

Zeitschrift: Annalas da la Societad Retorumantscha
Herausgeber: Societad Retorumantscha
Band: 8 (1893)

Artikel: Las treis Nuschs : Noveletta
Autor: Bühler, J. A.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-179805>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

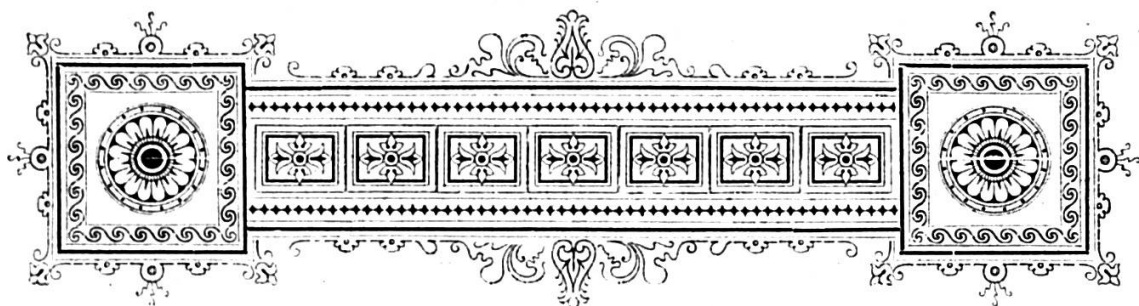
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

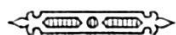
Download PDF: 01.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Las treis Nuschs.

Noveletta da J. A. Bühler.



I.

Nossa bella terra alpina, nos unic Grischun, ha d'ordinari longs invierns, e la primavèra s'intarda suvent fin alla seconda metad del Avril; ma cur ella finalmein ha rutta la glacia e compara in sia intèra splendur, allura ella para da far miraculas in nossas contradas. A peina che il solegl, cun agüt del suffel meridional, ha terrenada la campagna, quella s'ornescha cun magnificas flurs, e l'erba (erva) para da crescer veziblamein sün la cultura e sün ils pasculs. Allura eis da quest temps il changement in nossas vischnauncas grischunas ün surprendent. Las numerusas scossas e montanèras de noss animals domestics vivifican ils pasculs, las plauncas e collinas cun la ramur de lur mugir e beschlar e cun ils penetrants accords de lur brunsinas e stgellas, et ils allegers pasturs leventan cun lur melodius güvels e lur sonoras tübadas ils numerus echos nellas selvas et allas pareits della grippa e spelma. E qual fracass regia in noss vitgs la damaun e qual la sera, cur sortan e returnan ils muvels! E quala februsa activitad regia durant il di tranter ils contadins, tgi se rendan cun lur menadüras, carrs e quadrias sün la campagna per cultivar lur funds e sterner il sem nella terra! Quals giavüschs e qualas spe-

ranzas accompagnan ils svolants granins in lur fossa che dovei daverentar la fontauna e resursa della fortuna!

Er l'ann 1680 la primavèra era comparsa nella plü magnifica splendor, e gia nella prima metad del Avril la muvaglia della vischnaunca da Domat percorreva in numerusas roschas ils divers pasculs del Vial et imbellivan la contrada cun lur vivacità. Ils numerus pasturets cun lur sachet de merenda alla rein stavan qua e là in diversas roschas, fagend lur göcs usitai durant la primavèra tranter la gioventüna. Ils üns davan la caura. Els fagevan foras (rusnas) sün ils quatter cantuns d'ün quadrat in distanzas da 6 fins 8 peis l'üna dall'autra; a mez il quadrat füt fatga üna quinta fora per la caura, üna balla, per d'ordinari ün crap rodund dalla grandezza d'ün ov. Allora ün fixava ün term per il göc in üna distanza da circa 30 fin 40 peis. Ussa saveva allora il göc començar. Il prim ün stoveva destinar quel tgi haveva da menar la caura. Ils participants al göc mavan il prim, scodün provist cun siu füst de pastur, al term, e mintgün stoveva bütтар (fierer) siu bastun cun il piz del calcèr vers la fora per la caura. Quel, de cui bastun era il plü lontan dalla fora, stoveva far il cavrèr; ils auters quatter prendevan posto cun lur füsts u bastuns nellas quatter foras sün ils cantuns e dovevan impedir il cavrèr da menar cun siu bastun la caura in sia fora. Il prim el stoveva ir al term e bütтар sia caura vers la fora; ma ils auters quatter impedivan questa avvicinaziun della caura a sia fora cun lur bastuns. Ma vegniva il cavrèr d'occupar üna dellas foras cun siu bastun, durant che ün rebüttava la caura dalla fora in mez, allora il cavrèr podega el restar cun siu bastun nella fora, e l'auter stoveva far in pe dad el il cavrèr. Ün tgi non haveva ün bun ögl e non era spert, stoveva far intèrs quarts d'ura il cavrèr. Ma sche il cavrèr era capavel da menar cun siu bastun la caura in sia fora, allora era il göc finiu, et ün stoveva destinar ün nov cavrèr, bütand da novamein, sco al principi, ils bastuns vers la fora della caura. Quest göc era excellent per exercitar l'ögl e per dar sveltezza als giuvens pasturs.

Autras roschas de mats davan las èras. Els fagevan ün quadrat in ün cespè da circa ün, u ün e mez pei ladezza; quest cespè quadrat füt allora divis in quatter plü picens quadrats eguals. Scodün participant al göc receveva ün da quels quadrats picens, il qual el haveva d'allontanar in singulara maniera. Ün comenzava il göc, bütand ün curtè avert nel terraç; el mesürava allora exac-

tamein il toc della nizza (nuozza, luoza) che era penetrada nella terra e mesürava cun quest toc ün piçen quadrat de sia èra, il qual el ussa podeva allontanar cun siu curté. Zieva il prim vegni-
van allura ils auters participants e fagevan il medem sco il prim. Ordinariamein ün stoveva repeter quest göc diversas gadas, fin che non restava nagut plü dall'èra. Quel tgi non era stau capavel da disfar sia èra nel medem temps cun ils auters, haveva pers il göc e stoveva aspettar il castitg. Durant il göc ils vinciturs ramas-
savan tot ils cespets de lur èras e havevan il dretg da quels büttar nella rein de quel tgi haveva pers, il qual però fugiva, durant che ils auters il persequitavan.

Autras compagnias da mattells davan a plattas, autras il boc, in summa tot ils göcs usitai dalla giuventüna füttaun quasi ogni di repetii. Ma na be similis göcs divertivan ils pasturets e las pastu-
rellas, er fablas e historias e racquints formavan üna agreabla re-
creaziun per quella giuventüna. Er il luctar, nomnau „fär a vincer“, non ascava mancar, sche il plaschèr doveva esser ün general. Meins plascheivlas eran las baruffas che beinduras succedevan tranter questa mattaniglia. Il sem de serclüm (zizania), che blers geni-
turs sternan nel cor de lur infants, als dand cun lur propria dis-
cordia ün nausch exempel, porta beinduras litas er in quellas so-
cietads da giuvens pasturs. Schi, ils infants de nauschas mammas sun suvent il levament de discordias tranter la giuventüna, e quei mai non ha amò portau ne fortuna ne felicitad.

Ultra quels pasturets tgi pertgüravan la muvaglia de lur geni-
turs u dad auters privats, er il sterlèr caciava siu muvel sün
quellas pastüras: ma lez (less) mava ordinariamein plü da lontan
cun sias bestias. Quel però non pertgürava sia sterlamenta solet;
el haveva quatter fin çinc vischandèrs (vischindèrs, trossers) tgi il
sustenevan a pertgürar quella muvaglia sün quels magers pasculs.
Il sterlèr girava casa per casa tras l'intèr vitg, et ogni contadin
gli stoveva dar a siu tur tants trossers sco el haveva tgaus bovins
in stalla. Er questa societad da vischandèrs provava da passentar
il di, tant sco possibel era, giovand e fagend tramagls. Geniturs
plü paupers laschavan ir lur infants per vischandèrs als contadins
plü possents tgi havevan allura d'alimentar quels trossers per il
di, cur els als servivan. Quels vischandèrs havevan ordinariamein
fitg bella vita, pertgürand lur muvel quasi adüna da lontan del
funds cultivau. Que als restava dunque bler temps liber per far
lur göcs e tramagls, et els se profitavan er dell'occasiun da la-

schar liber frein a lur frappa. Beinduras els fagevan ils medems göcs, gia descrits sura; ma els commettevan er inquala scrocara. Animals che als fagevan ün pau plü granda stenta da pertgürar, els bastunavan sur mesüra; els provavan er da far portar quels e cavalcavan allura cun ils paupers animals per ils plauns e per las spundas inturn. Talas bestias che fütlan in questa maniera maltractadas, daventavan allura beinduras selvadias e periculusas, provand da se defender da lur persecuturs cun pugnar.

Er quest ann se recattava tranter la sterlamenta üna mugia (muja, moiga), la quala fugiva suvent dal muvel, et ils trossers havevan cun quella granda stenta, la stovend fitg suvent cercar uras intèras sün il vastus pascul. Ün di ella era fugida e treis trossers tgi la stovettan cercar, la cattettan in ün prau a Saglioms. Els la circumdettan per la pigliar e remanar al sterlèr; ma in sia ferocidad la bestia se defendet da ses persecuturs e slançet in sia furia cun ses corns il piçen trosser Andrea, figl del pauper contadin Florin Junal, cun tala vehemenza conter la seiv del prau, che el det a terra per mort. La bestia fugit allura nella selva, et ils auters dus trossers stavan qua in tema et anguscha, non savend tgei els hagien da far cun lur compagn Andrea, tgi aveva pers il sentiment. Ün dels mats jet subit a clamar il sterlèr il qual prest comparet al lóc della disgrazia. Quel alzet il pauper mattell dal plaun et il portet al dutg vicin; là el il lavet cun aua, e tandem il giuvenet avrit ils ögls, ma non saveva çianciar ün plaid. Il sterlèr tramettet allura ün dels vischandèrs nel vitg per far relatar quella disgrazia a Florin Junal, al bab del pauper Andrea. Andind Florin questa trista novella, el accompagnet subit il trosser al lóc della disgrazia. Dintant era il pauper Andrea revegniü ün pau, e cur il bab arrivet al lóc della disgrazia, il pauper mattel saveva puspei favellar. El lamentava da mal il döss e las costas; el non poteva star in peis, et il bab stovet dunque portar a casa siu pauper figl. La buna mamma Tona (Antonia), pigliet üna granda tema, vezend siu pauper figliet in ün tal miserabel stadi. Non se recattand ün medicus a Domat, ün tramettet subit ün mess a far clamar ün tal da Cuira.

Florin Junal era il plü pauper contadin in Domat; el possedeva a peina funds avunda per saver invernar üna vacca; ma sia famiglia era fitg numerosa. El guadagnava siu paun quatian cun far il diurnalier a vischins benestants, e sia muglier l'assisteva er conscienziosamein nellas stentas per saver alimentar la casada. Ella

fageva la lavunza, la tessunza e la çarschunza er per auters, et essend ella adestra e fitg diligenta in tot quellas lavurs, ün la cu-viva bugen ün guadagn, specialmein ils cantunès (vischins) e pa-rents. L' Andrea era ün mattell da circa nov anns e fageva gia da plü dus fin treis anns il vischandèr als divers pasturs, sco al vachèr, sterlèr, bovule, carvrèr, nursèr e porchèr. Sia sora Tenna (Catha-rina) era per ün bun ann plü veglia che el et er gia fitg succu-reivla alla mamma, essend la mattella adestra in bleras caussas: ella saveva gia suvent substituir la mamma in cuschina, incannel-lava, cur la mamma tesseva, saveva er serclar e regular l' ortet che la familia haveva davos la casètta. Questa casina stava nel local, nomnau il Torchel (Tierchel) et era ün edifici da pignas dimensiuns e da poca valur: ma ün propri fetg la familia almeins haveva, e quei vala adüna bler ad üna familia paupera, essend indepen-denta dallas lunas dels possents. Dal temps, cur succedet la men-zionada disgrazia cun il brav Andrea, ils geniturs havevan gia sett infants, quatter mats e treis mattas, e pauc zieva ella s' ingrandit amò per üna fresca mattella.

Tandem il doctur tgi doveva prender l' Andrea in cura, arri-vet et examinet exactamein il pauper pazient tgi schemeva (gemeva) malamein nel letg. Il medi cattet, che il pauper mattell haveva ruttas intgünas costas e che quellas pressavan ils pulmuns del giuvenet, il che gli occasionava grandas dolurs; ma il pauper mat-giascheva pazientamein in siu secc letg. Il doctur tgi haveva il renommé dad esser ün excellent chirurg, faget tot siu possibel per almeins mitigar ün pau las dolurs al pigen. El l' infaschet in tala maniera, che las costas returnettan tant sco possibel in lur situa-zion normala, et ordinet, che ün dovei aschi pauc sco possibel mover l' infirm per che l' infaschatura non seregi slogada. Per auter el confortet ils geniturs, schend che non sei pericul avant maun e che l' infirm, essend amò aschi giuven, seregi in paucas emdas guarü del tot. Ma vezend che il mattell haveva mancanza da saung, el raccomandet als geniturs da nutrir il pazient aschi bein sco possibel sei. Havend observada la granda paupertad et indigenza che regeva in questa familia, el schet al bab Florin, che sia cursa e sia stenta non custi nagut, schi el det amò ün rensch al bab de casa, per che el sapi procurar per il plü necessari al pauper Andrea. Quest bun doctur era dunque misericordius e non apparteneva a quella classe da scharlatans tgi se profitteschan della disfortuna dels auters per s' inrichir.

Il doctor füt stimulau da sustener questa paupera familia per dus motivs, primo pervia della extrema paupertad che el haveva observada in questa casa, ma er causa la propertad che regeva in questa camanna, ad onta della indigenza; el era persvas che questa familia non sei sezza la culpa de sia granda paupertad, dimperse che inevitablas circumstanzias la stoppien haver messa in quest penibel stadi. Et el haveva compleina raschun, il bun doctor. Ils geniturs del Florin eran stai contadins cun mediocra facultad; ma malattias in stalla et in casa, et ultimamein er aunc ün grand incendi, ils havevan privai da tot lur fatg. Er la muglier Tona Vellan era da paupera familia, e quels dus conjugals eran intrai in matrimoni cun mauns vöds, havettan bein la fortuna da fundar üna numerosa familia, ma lur substantza non voleva, ad onta de lur granda diligenza et öconomia, mai crescer. Ma sper tot lur granda indigenza els mai non perdettan la curascha da continuar in lur grevas lavurs, se fidand dell'assistenza e del agüt del cel. Et in verdad, il bab dels paupers non haveva mai bandonada del tot la buna familia: ils geniturs havevan semper podiu nutrir lur cars infants, na cun delicatezzas, ma almeins cun aliments nutritivs e sanadeivels. Perquei er tot ils infants havevan üna bella çera clara e flurivan sco rosas.

Ma ussa per il pauper Andrea comenzettan dis da grandas dolurs; el stoveva star sün la rein in siu letg e non ascava mover sia membra, sche el non voleva ingrandir sias dolurs. El surportava siu mal cun granda pazienza, e mai ün havess audiu dad el ün plant. Zieva duas emdas il grand mal çesset ün pau, et el s'ascava er mover lentamein. Cur eran passadas quatter emdas, el se podet volver et er giaschèr in prunt. Uss il guariment faget plü rapids progress, et el comenzava er a bandonar la stanza e la casa, se mettend nel piçen ort sün üna supia a solegl. Ma las grandas dolurs surstadas il havevan smagriu zun fitg, et el haveva la color d'ün mort. Frataut che ses geniturs mavan alla lavur e sia sora Catharina fageva las lavurs in casa, Andrea pertgürava ses fradegliuns plü piçens, ils quals havevan amò bisögn d'üna intendenza. Er auters infants vegnivan beinduras a visitar il sofferent, specialmein la Lena (Magdalena), figlia del mistral Luci Donda; quella era ün infant da sès anns e haveva siu grand plaschèr da tener compagnia al pauper Andrea. La mattella haveva ün fitg bun cor e gli porscheva beinduras siu paun, ne che ella gli apportava er inqual mail u pir tost. Andrea acceptava bugen

quellas bagatellas da sia piçna amitga; ma el partiva allura quellas caussas cun ses fradegliuns plü piçens tgi el haveva da pertgürar e tgi semper havevan ün bun appetit e laschavan er bein gustar quellas delicatezzas.

Conter la fin del meins de Matg l'aura che fin ussa era stada fitg bella, se müdet e daventet trida e freida, et il pauper Andrea pigliet ün sfredament che il büttet da novamein per ün pèr dis in letg: üna vehementa tuss il molestava e mortificava e leventet da novamein grandas dolurs in sias costās che a peina eran guaridas. Ils geniturs temevan, che podessi nascher üna seriusa malattia, la pungia (malcostas), da quest sfredament; ma per fortuna quella nauscha tuss cesset gia zieva treis dis, et il mattell guarit in paucs dis, era però spossau fin al extrem. Uss arrivet allura la festa della Ascensiun (anzeinsnas, anzensas), ün di d'allegrezza per la giuventüna da Domat. Questa festa ün nomna a Domat la festa dellas nuschs, stante che eis practicau da vegl innà fin al di hodiern ün usit (usus) singular cun las nuschs. Mintga giuven e mintga giuvna demanda da scodüna persuna incontrada per strada „las treis nuschs“, schend: „Jeu voless las treis nuschs (nel dialect: eu less las tres nuschs)!“ E certamein la persuna incontrada darà al supplicant las treis nuschs, er sche ella havess be tantas in giloffa. Quest usit exista, a nos saver, be a Domat. Ma tgi sa, dinunder quel deriva e tgei el ha veramein da significar? Alla giuventüna quest vegl usit plascha fitg bein, et ella non eis disposta da quel dismetter. Ils infants plü piçens curran gia la damaun per las casas da parents, conoschents e cantunès, demandand da pertot „las treis nuschs“; ma nellas casas ün non dat als infants be treis nuschs, dimperse ün als implenischa ordinariamein lur giloffas cun talas. Las nuschs sun allura per intgüns dis l'object de tramagls per la giuventüna.

Ussa comenza il göc, nomnau „dar a nuschs“. Mintgün dels partecipants metta treis nuschs sün il plaun et üna quarta sün las autras treis: allura ün fixescha ün term da 4 fin 6 pass. Ils tramagliants prendan ussa ün'otra nusch, ordinariamein la plü granda, grossa e pesanta che els possedan e gettan (bettan, fieran) quella, stand al term, conter ils montuns dellas quatter nuschs. Toccan els ün da quels montuns cun lur nusch aschia, che la quarta nusch che stat sün las autras treis, croda a terra et il montun eis disfatg u almeins slogau, sche po quel tgi ha büttada la nusch, metter quellas quatter nuschs per siu guadagn in sia

giloffa. Il vol ün bun ögl et ün maun segür per cun la prima büttada toccar quels montuns da nuschs, e quels dels mattels, tgi sun ils plü capavels, sun in cas da guadagnar tot ils montuns che stan in regia in üna distanza da circa ün pei ün dal auter. Ma plaun a plaun las nuschs se perdan: pertgei crappa da smaccar nuschs ün catta per mintga via, e che il dulc nushegl gusta bein, sa er mintga infant: que non eis dunque da se miravigliar, sche nel termin d'üna emda ün catta be aunc la crosa per las vias, ma negünas nuschs plü.

Nos pauper Andrea non haveva quest ann podiu prender part da quels göes e tramagls: el stoveva semper star a casa; ma sia raccolta de nuschs el haveva totüna fatga: ils compagns e vischins tgi vegnivan a visitar il pauper mattell infirm, gli havevan voluntariamein portadas las treis nuschs, e la piçna Lena del vischin gli haveva apportau ün bel sachet cun nuschs, cun las qualas il pauper Andrea haveva ün pèr gadas saviu dostar la nera fam. „Grazia“, el schet alla piçna donatura, „jeu mai non imbliderà in mia vita tia buntad e generusità, mia piçna amitga!“ Ma tranter quellas nuschs regaladas dalla piçna Lena, se recattavan treis bels e grands „botters“, üna specia da nuschs inferladas, che sun per plü che la metad plü grossas che las nuschs ordinarias. Andrea era resolt da conservar quels treis bels botters et exsequit er quest proponiment. El ils considerava e pesentava suvent, ma resistet alla granda cuveida da quels consumar; el ils conservava sco ün tesaur tranter sias paucas camischas e la vestimenta de domengias. Questa continenza, cumbein che ella pareva dad esser üna bagatella, mussava totüna il nobel anim del giuven Andrea, volend el conservar ün vezibel pegn dalla liberalità de sia piçna amitga per che el mai non imblidi in sia vita il bun cor e l'affecziun de medema. Ma quala trista figura fan suvent bliers humans in quest mund, imblidand zieva curt temps ils plü grands beneficis reçerts dad auters nels dis de miserias. In tals cass l'imblidanza eis quasi da taxar per ün vizi et üna vergogna.

Durant l'estad la quala era quest ann fitg bella, Andrea revegnit da sia debolezza, e totas dolurs il havevan bandonau; be cur l'aura era plü trida, el amò sentiva qualche punschida (pungida) nellas costas. Dal reminent el era saun e fresc e saveva far sias lavurs ordinarias sco avant la disgrazia che il haveva tocc la primavèra passada; er sia buna colur returnet, da maniera che ün la primavèra sequenta non accorscheva plü la minima caussa dallas

consequenzas del accident del ann passau. El podet dunque er da novamein far il pastur sco ils anns antecedents; ma el non mava (geva) quest ann per trosser cun il sterlèr, dimperse el pertgürava il muvel del podestad Tagne (Daniel) Silva, et essend la podestessa Paulina üna donna cun ün cor lam e d' ün sen beneficent, ella aveva tota cura possibla per l' Andrea et il teneva aschi bein, che el faget prest üna granda prova. Il bun Andrea sentiva questa nobla benevolenza de sia patruna e fageva er tot siu possibel per la preparar qualche plaschèr; el la obediva, cur ella gli comandava inzatgei, cun la plü granda promptezza e se faget in questa maniera aschi beinvis dalla buna donna, che quella l' amava et il teneva sco ün propri infant. Volend il figl del podestad, ün mat tgi era ün pèr anns plü vegl che l' Andrea, ir ad alp per, tenor sia opiniun, pigliar ün pau plü granda possa (forza), ils geniturs gli concedettan quei e salvettan nos Andrea Junal er durant l' estad in lur casa in serveç. Ils geniturs del Andrea eran fitg contents de quei, vezend che il bun perseppen in casa della amieivla podestessa valeva per üna buna cura al pauper Andrea tgi era stau spossau da tala maniera tras quel trist accident della primavèra passada.

Il podestad e sia muglier tgi appartenevan alla classe benestanta da Domat, salvettan er l' inviern sequent l' Andrea in lur serveç, volend spargnar lur figl per che quel non pigli dann in sia creschenza. L' Andrea füt considerau in casa sco ün member della familia, e la podestessa savet d' incitar siu hum, che quel tenet amò dus anns l' adester Andrea in casa sia. Ma zieva quels dus anns siu bab Florin il prendet a casa per il far imprendder il mastregn da rodèr. Andrea bandonet nuides la casa de siu present patrun, nella quala el aveva hagiü bliers buns e bels dis; ma el era giudicius avunda per capir, che la mira de siu bab era üna buna e raschuneivla. Haveva Andrea üna gada impres indretg siu mastregn e se perfeczionau in quel, el saveva allura er mussar quel a ses dus frars plü giuvens, il che el era intenzionau da far, stante che mancavan ils rodèrs a Domat. Il maester dal qual l' Andrea imprendeva siu mastregn, era vegl e aveva negüna descendenza, et Andrea aveva dunque buns aspects da saver guadagnar cun ses frars il paun quotidian in üna posiziun independenta. Il proxim inviern el intret dunque in qualidad d' ün facturin u imprendist nel lavuratori del vegl maester Gudegn (Gaudenz) Samun. Andrea stoveva er habitar in casa de siu maester. Non havend il

maester infants, el e sia muglier havevan fitg da bisögn d'üna persuna giuvna in lur casa, la quala saveva far las cursas che eran da far in vischnaunca. L'Andrea havet prest guadagnada la favur e l'amur de siu maester e della patruna, essend el semper obedient als dus vegls. Alla veglia Brida, alla patruna, el plascheva per tant plü, la fagend l'adester giuven er blers serveçs, als quals el non fuss stau obligau: el portava alla patruna tot l'aua e la lenna in cuschina; el mai non se laschava comandar da quellas caussas, anzi el mirava che quellas eran semper in abundanza in cuschina.

Andrea era bein amò fitg giuven per imprendar il mastregn de rodèr, il qual demanda buna braçia. Il prim temps el stoveva apportar al maester ils utensils che quel adovrava, stoveva er molar quels sün üna mola che era nella officina. Plaun a plaun il maester il laschava scalprar et ün pau splanar e manipular cun il tarader e cun la taradella, et il giuven se musset fitg adester in tot las lavurs che el intraprendeva. De quei siu maester haveva ün grand plaschèr e se stentava conscienziusamein d'instruir siu giarsun tenor siu meglier saver e poder. Durant la primavèra il maester mava er bler cun siu imprendist per las selvas a pinar la lenna necessaria; specialmein faua e badugna furnivan il material per las lavurs dels dus rodèrs. Plü tard cur quella lenna era sufficientamein seccada, Andrea la stoveva menar a casa cun il carr de siu patrùn. Havend fatga la necessaria provisiun cun lenna, il maester faget diversas lavurs de siu mastregn. El faget durant l'estad e l'autun dus carrs novs e divers araders e banagls u barellas e haveva dunque buna occasiun da mussar il mastregn al Andrea tgi haveva er da sia vart grand plaschèr da saver imprendar caussas aschi bellas. Las plü grandas difficultads gli havevan fatg la gaveglia et ils mozs (mosels); ma havend üna gada impresas questas lavurs, el era in cas da saver far ün carr senza l'assistenza de siu maester.

Andrea era ussa stau quazi dus anns in casa de siu maester e saveva e conoscheva il mastregn d'ün rodèr aschi bein sco siu maester. El era bein amò fitg giuven e possedeve a peina la necessaria forza per tot las lavurs de siu mastregn; ma quellas s'augmentavan totüna da meins per meins, et el sperava da saver eriger üna botega da rodèr la primavèra proxima, sche gli reussischi d'acquistar ils necessaris utensils. Cur el tandem haveva finiu il termin, fin al qual el haveva da restar cun il maester, quest ultim

il supplichet da voler star pro el plü ditg, gli impromettend üna decenta paga de famegl. Andrea acconsentit, però cun la condiziun, che el possi bandonar il maester, cur che el vögli, naturalmein zieva üna intimaziun d'ün meins. Essend il maester d'accord cun questa condiziun, Andrea restet cun il maester il qual el ussa saveva quasi compleinamein substituir; il maester mava quasi mai plü nella botega e remettet tot ils affars del mastregn al Andrea, il qual pisserava conscienziusamein per l'avantatg del bun patrun. El haveva gia passentau circa ün mez ann in casa de siu maester in qualidad d'ün famegl et era intenzionau da star l'ann intèr cun siu bun patrun. Ma suvent daventa quei che ün non imaginescha.

Ün di passet tras Domat ün ester, e quel se fermet avant la botega del Gudegn Samun, nella quala l'Andrea era giust occupau cun ün carr nov che el haveva giust finiu. El haveva mess insembel la diversa toccamenta per mirar, quala comparsa fetgi siu carr nov. Per curiositad l'ester intret in botega e demandet ad Andrea: „Mi schei, bun amitg, tgi ha fabricau quest carr?“ Andrea Junal se stendet ün pau e respondet cun modestia, ma totüna er cun pigen sentiment da superbia: „Quest carr hai jeu fabricau per miu maester.“ Allora l'ester continuèt, schend: „Haveis vus impres dal maester Samun il mastregn da rodèr?“ — „Schi,“ respondet l'Andrea, „jeu sun stau dus anns e mez cun maester Samun, e quest ultim mi ha confidada la fabricaziun de quest carr, me laschand far quel giust sco jeu hai voliu.“ L'ester, il qual era ün rodèr da Thusaun, consideret et examinèt il carr nov minuziusamein: tandem el se volvet puspei al giuven rodèr Andrea e schet: „Vossa lavur eis compleinamein reussida: ella eis buna e solida, e jeu vus gratulescha che vus essas capavel da far ün tal carr in vossa tenera etad. Quei mussa, che vus essas ün giuven cun talent, cun energia e diligenza. Jeu sun er ün rodèr e capischa da taxar vossa lavur. Non havesses vus plaschèr d'amò lavurar in üna autra botega per vus poder perfeczionar aunc meglier in vos mastregn? Jeu habitescha a Thusaun e hai fitg blera lavur. Jeu sun in viadi a Cuira, inua jeu vögl cercar ün bun famagl; ma sche vus voleis intrar in miu serveç, allora jeu non cerca ün auter famegl. Jeu vus dun üna paga mensuala da quatter renschs. Tavla et alloggi vus havesses in casa mia, e vus podeis esser persvas, che non vus mancass nagut da quei che eis necessari. Tgei penseis vus da mia offerta?“

L' Andrea stava qua cun bocca averta e non saveva, tgei che el dovei responder al maester ester. El mai non haveva saviu, che ün mastregnèr giuven sappi intrar in ün serveç in qualidad d' ün famegl in üna autra botega. Ma il discurs del maester da Thusaun haveva totüna desdau in el ün aspect che ün catta aschi suvent pro la giuventüna, nempe l' aspect da saver girar ün pau il mund e da vèr bleras e bellas caussas novas. L' offerta del maester da Thusaun gli havess plaschida sitg bein, ma el non la podet acceptar senza il consentiment da siu present maester e da ses geniturs. Sentind però che el stoppi dar üna risposta al maester ester tgi gli plascheva, el gli replichet zieva üna curta reflecziun: „Miu bun signur, vossa offerta non mi plaschess tant mal; jeu me savess certamein perfeczionar in miu mastregn in vossa botega; ma jeu sun dependent da miu present maester, almeins per ün meins, et allura er da mes buns geniturs. ils quals havessen in quest cas ultimamein da decider, tgei jeu hai da far. Ma, sche vus giavü-scheis, jeu vögl discurrer cun mes geniturs, e jeu vus sai allura dar üna risposta definitiva, cur vus returneis da Cuira.“

Il maester da Thusaun era content cun questa risposta del fresc Andrea; el gli det il maun e s'absentel, exprimend la speranza, il reussiregi bein al giuven da persvader ses geniturs, che gli convegni d' acceptar l' offerta fatga. Ma nella testa del Andrea naschettan quel di da totas sort phantasias e plans sco quei eis adüna il cas pro la giuventüna, cur ella arriva ad ün term che imprometta qualche variaziun nella monotona cursa della vita e metta in vista üna lontana fortuna. Andrea finit quella sera plü prest la lavur che d' ordinari e jet amò avant ceina in casa de ses geniturs per als racquintar la fortuna che gli stava in vista. Ils geniturs squassavan la testa e non volevan al principi conceder, che Andrea banduni siu present bun patrun per ir all' avventura in ün lóc ester che el non conoscheva. Els il fagettan er attent della circumstanza che el non conoschi quest maester da Thusaun e non possi saver, sche el hagi a Thusaun occasiun da se perfeczionar in siu mastregn. Il bab il faget er attent, quala buna occasiun gli podessi forse in curt temps s' offerir, stante che siu present maester non sei intenzionau da continuar cun siu mastregn; allura el podessi assumer la botega de siu maester e savessi lavurar a siu quint. El mussassi er üna certa ingratitüd vers sin maester, il bandonand nel present moment aschi inaspectadamein. In summa, ils geniturs non eran d' accord cun ils plans de lur

figl; ma tandem il reussit totüna al figl da persvader ses buns geniturs, che que gli convegnessi d'acceptar l'offerta del maester da Thusaun, et els gli dettan il permess da poder bandonar siu present patrun e dad ir a Thusaun.

Andrea jet allura a geina in casa de siu maester. Il maester e sia muglier observettan, che lur Andrea era questa sera in üna certa alteraziun, et il maester tandem il demandet, tgei gli maunchi. Andrea pigliet curascha e racquintet als dus vegls siu incounter cun il maester da Thusaun e confesset sinceramein, che el fussi dispost d'acceptar las offertas de medem. Il prim moment ils dus vegls stavan qua ün pau perplexs; ma il maester revegnit prest da sia sorpresa e schet ad Andrea: „Jeu hai nagut incounter che tü me bandunies, cumbein che jeu te perda fitg nuides (invides). Il hum da Thusaun tgi jeu conoscha fitg bein, eis ün excellent maester e capischa in ogni cas il mastregu da rodèr bler meglier che jeu. Tü havesses dunque in ogni cas fitg buna occasiun da te perfeczionar nel mastregu fitg bler, e quei eis per ün giuven da granda importanza. Sche jeu non me sbaglia, quest maester da Thusaun fabrica amò autras caussas, sco per exempel bastis e sellas e similas caussas, e sche tü imprendesses amò da far talas caussas, quei cert non ti noschess, anzi seress ün grand avantatg per tei. Tot quei che ün imprenda da giuven, ün sa plü tard adovrar. Dunque miu bun Andrea, sche tü has plaschèr dad ir a Thusaun, sche fai tü quei senza tema, jeu non te blasma per quei e non te ama meins, che sche tü fusses restau in casa mia. Has tü allura amò fatga la scola a Thusaun e vol allura returnar a Domat, sche sun jeu prompt da ti remetter mia botega sut fitg favoreivlas condiziuns. Jeu sun uss memia vegl per lavurar da mastregu e non hai giust da bisögn del guadagn; perquei jeu sun intenzionau da da in curt temps abandonar miu mastregu. Dunque Andrea, sche tü has vöglia dad ir a Thusaun, sche sas tü far quei, cur tü vol, jeu non te vögl reteuer qua per ün solet di.“

Il di sequent inturn mezdi il maester da Thusaun returnet da Cuira e visitet puspei la botega del rodèr da Domat per demandar l'Andrea, quala resoluziun el hagi presa. Andrea declaret al maester che el sei intenzionau e dispost d'acceptar l'offerta fatga e fussi er in cas da saver intrar in curt temps in siu nov serveç; el hagi uss be aunc paucas lavurs da far per siu maester e spera dad in otg dis haver finidas totas impostaziuns de siu present maester. Il maester da Thusaun era fitg content cun questa risposta del

giuven Andrea et exprimet il giavüsch, che el podessi intrar in siu nov serveç in circa quindesch dis. Andrea se declaret prompt da vegnir in quindesch dis a Thusaun, et il maester partit content per casa.

II.

Andrea se preparet alla partenza per Thusaun. Ils geniturs gli laschettan amò far intgüna simpla vestimenta per che els sei decentamein vestiu in ün lóc ester. Alla buna mamma vegnittan las larmas, cur ella preparet il fagott de siu car figl. Er al pauper Andrea sia partenza da casa mava fitg a cor: el stoveva ussa bandonar ses buns amitgs e compagns. Ün di el incontret sia buna amitga, la piçna Lena del mistral Luci, e quella il demandet, sche il sei ver che el banduni Domat per ir nel ester. Affirmand Andrea, che el in verdad banduni Domat e vomi a Thusaun, alla mattella saglittan las larmas, et Andrea sez a peina poteva retener il cridar. Ma el provet da confortar la piçna amitga, schend che Thusaun non sei fitg distant da Domat et el cattaregi bein suvent occasiun da vegnir in visita a Domat, postut durant l'estad. Quei confortet ün pau la Lena, la quala haveva cret, che siu amitg Andrea vomi in üna terra fitg lontana.

Il di della partenza arrivet. Il giuven viaggiatur prendet comgiau da ses geniturs e fradegliuns e se rendet in casa d'ün carradur da Domat, il qual doveva quel di ir a Thusaun cun sia menadüra e haveva impromess da menar il fagott del Andrea fin a Thusaun. Passand per üna stradella laterala per se render in casa del carradur, el incontret in quella l'amitga Lena tgi teneva ün pachet in maun; quel conteneva ün piçen paun cun pira. Ella gli offerit quel, et Andrea l'acceptet, derivand quest piçen regal da sia buna amitga. El det il maun a sia amitga e s'allontanet subit, pertgei el sentiva che il cridar gli era orasum. Alla buna mattella las larmas currevan in fila. Pauc moments plü tard Andrea bandonet cun il carradur la vischnaunca, üna profunda inereschantüna pressava siu cor. El era aschi profundau in ses dolorus pensiers che el non faget atenziun dels racquints, cun ils quals il carradur il voleva divertir, per il far imblidar il cordöli.

Da quel temps la via da Thusaun non menava tras Bonaduz, dimperse ün mava da quel temps, et er amò al principi del secul present, sur Saglioms a Giuvalta, passand la via del crap, che giascha tranter il Bregl da Domat e Giuvalta. In circa çinc uras

L'Andrea arrivet a Thusaun et il carradur tgi era bein conoschent in quest lœc, il conduit subit nella botega de siu nov maester. Quel beneventet cordialmein siu giuven famegl da Domat et il presentet subit a sia muglier et a ses infants tgi quest moment se recattavan in stüva. Il maester comandet da portar ün refresc al viaggiatur, e sia muglier jet allura in cuschina per preparar üna merenda frugala al famegl nov. Quel la laschet gustar, pertgei el haveva bun appetit, non havend mangiau nagut da Domat fin a Thusaun. El havess bein saviu nizzar la pitta de sia amitga Lena, ma el non faget quei ad onta della fam che el pativa, volend conservar quest piçen regal de sia amitga. Havend Andrea merendau, il maester il menet in botega e gli musset ses utensils e las lavurs che el da present haveva a mauns. L'Andrea demandet subit il maester per üna lavur, volend el comenzer a lavurar; ma il maester gli declaret che oz el gli detti a mauns negüna lavur; el seregi certamein fatigau da siu viadi e possi ussa ruasar per oz. Sche el vögli, el possi far ün gir tras Thusaun per considerar las remarcabilitads de quest lœc e siu figl Giaa il sappi accompagnar sün questa passeggiada.

Ils dus giuvens passettan tras il vitg, e Gian mussava ad Andrea tot quei che el teneva per remarcabilitads, dellas qualas però non se recattavan giust tant bleras a Thusaun. La plü granda atenziun l'Andrea prestet alla „Nolla“, quella vallacia che se ha fatga renomada nel temps modern tras sias numerusas devastaziuns; ma da lez temps ella non era amò aschi periculosa, stante che las spundas dellas muntagnas non eran aunc aschi fitg spogliadas dellas selvas e dunque meins expostas allas numerusas bovas (sbovas, boda) del temps present. Ils dus giuvens passettan la punt della Nolla, e Gian menet siu nov compagn fin al ingress della gripusa stretga, tras la quala las undas del Rhein fluischa nella vallada della Domlesca. Quella stretga era da lez temps intransibla; tgi voleva viagiari da Thusaun in Schons, stoveva passar üna tesa (stippa) via che manava sur il munt. Returnand da lur passeggiada, Gian racquintava a siu nov amitg da totas sorts historias e fablas da Thusaun. Ils dus giuvens eran in quella curta urella de lur passeggiada d'aventai amitgs, e quei mitiget ün prau il mal per casa che ruiva mintga moment nel cor del Andrea.

La damaun sequenta Andrea comenzet sia lavur nella botega. Il maester gli det a mauns il material per ün stadal, gli indichet las mesüras che quel doveva haver et il laschet allura lavurar

independentamein senza direcziun da part del maester. Andrea accorschet subit, che siu maester il vögli examinar nella lavur e faget tot siu possibel per saver contentar il patrun. E quei gli reussit er completamein. El remettet il stadal al maester, e quel il consideret minuziusamein; allura el il tachet al carr, per il qual el era destinau, e cattet che el s'adattava exactamein. El laudet siu nov famegl e gli det allura üna nova lavur; el il faget far ün giuf, et er quel reussit a compleina contentezza del maester. Il maester continuèt cun siu examen e faget far siu famegl las diversas part d'ün carr: gaveglia, mozs (mosels), aschills e plüras autras parts e se persvadet, che l'Andrea Junal sei ün excellent lavurant, cumbein che el era amò fitg giuven. Uss il maester et Andrea lavuravan insembel alla medema lavur, e havend il maester lavur plü che avunda, Andrea aveva la megliera occasiun da se perfeczionar in siu mastregn. Il maester tgi estimava siu famegl causa sia diligenza, lavurusità e capacità, il faget attent dels divers avantatgs nellas lavurs e las plü adattadas manipulaziuns in quellas, et Andrea, observand la granda adestrezza et er la benevolenza del patrun, faget observaziun de tot quei che il maester gli raccomandava.

Da domengias e firaus Andrea mava, essend catholic, a Cazas per visitar il serveç divin e restava là fin che totas funcziuns nella parochia eran finidas. D'ordinari el returnava pür inturn las treis u las quatter a Thusaun a gentar, il qual la buna patrùna aveva adüna preparau, cur el arrivava. Capind la patrùna che ün giuven tgi aunc cresceva, fetgi vess (grev) da restar tantas uras senza mangiar, ella impleniva ogni gada sia giloffa dalla rassa cun causas mangiblas, cun ün pau paun e caschöl, cun üna buccada carn criua, cun ün pèr pirs u mails et Andrea acceptava bugen quellas caussas che il preservavan dalla plü granda fam. El era grat alla patrùna per sia buntad e la fageva tot ils serveçs che el la saveva render üna gada u l'autra, e la buna donna amava er il giudicius Andrea, sco sche el fuss siu propri infant.

L'estad era passada e l'autun mava er prest alla fin. Nel meins de November il maester faget ses quints e comenzet ad ir al incasso nellas diversas vischnaucas. El aveva lavurau per Schons, la Montogna e la Domlesca e stoveva ussa sez visitar ses debiturs per incassar ses credits. Quei era suvent üna fltg stentusa lavur. Il Grischun non era da lez temps üna terra della moneida, ils danèrs eran scars, postut pro ils contadins, cun ils quals il

maester da Thusaun specialmein aveva da far. In pe dar moneida complanta als mastregnèrs, els als offerivan suvent product de lur agricultura: segal, graün, coniv, er paschada e caschöl e da quellas caussas. Ils mastregnèrs eran allura quasi necessitài d'acceptar quels products, sche els non volevan riscar da perder lur clientela. Els havevan allura amò la stenta, da far menar quels products a casa lur, e quels custs diminuivan er lur guadagn. Els recevevan in questa maniera plü da quels products che quei che els havevan bisögn per lur öconomia e stovevan allura mirar, co els savessen vender quellas caussas. Er nos rodèr da Thusaun aveva reçert da ses debiturs blera stèra paschada (panch) e blera stèra granezza. Essend el però bein conoschent a Cuira, el savet vender quei che el non aveva da bisögn per sia öconomia, ad intgüns negoziants da Cuira, dals quals el recevet moneida per quels products.

L'Andrea stoveva er agüdar siu maester in questa stentusa lavur. Intgüns dis el aveva stovin accompagnar il patrun in intgünas vischnauncas per imprendere a conoscher quest negozi cün las victualias. Havend el finalmein üna giusta idea de quella caussa, il maester il trametteva er solet al incasso. Andrea stovet girar per intgünas vischnauncas della Montögnna e faget sias façendas a compleina contentezza de siu patrun. Üna emda plü tard el stovet ir in Schons; ma non conoschend el amò ne la via ne las comunittads in Schons, il maester tramettet siu figl Gian cun el. A Ciraun Andrea aveva dad incassar in quatter casas diversas summas, et el era aschi fortunau da recever quasi tot il credit de siu patrun. Ils dus giuvens jettan amò il medem di ad Andeer, inua las façendas d'incasso ils occupettan fin la sera, da maniera che els quella sera non podettan returnar a Thusaun: els pernottettan dunque nella soletta osteria della vischnaunca e comenzettan allura l'auter di lur façendas a bun' ura. Els visitettan amò Pazen e Fardün e returnettan allura la sera a casa. Els havevan fatgas las façendas in urden e portettan la sera al maester üna bella summetta de moneida e contentettan aschia il bab e maester. Andrea aveva sün quest viadi fatg ses studis geographics e aveva reçerta üna idea dellas valladas del cantun Grischun.

Havend Thusaun gia da quel temps a proporziun ün exles commerci, principalmein ün commerci de spediziun, ün aveva er sentiu il bisögn d'ammegliorar las scolas tant sco possibel era: principalmein la giuventüna masculina ün cercava d'instruir aschi bein sco possibel era. La populaziun agricolana non era tant importada

per l'extensiun della scola, et ella formava da lez temps amò la pluralità dels vischins da Thusaun. Non essend ils contadins da stimular d'extender e d'ammegliorar la scola, ils negoziants e spediturs improvettan in autra maniera d'arrivar a lur scopo. Els fondettan a lur proprias spesas üna scola della sera, la quala prendeva special riguard dels bisögns dels commerciants. Per üna necessitad ün teneva a Thusaun nel circul dels negoziants il studi della lingua italiana, stante che l'Italia era principalmein la terra, cun la quala ün negoziava. Perquei stovevan ils scholars della scola della sera er imprendere ün pau italian. Las pretensiuns che ün fageva in quest rapport alla scola de sera, non eran giust grands, ma inzatgei ils scholars imprevettan totüna.

Il maester rodèr observet, che siu famegl Andrea Junal non era giust ün striun nellas scienzas de scola; perquei el l'animentad er frequentar quella scola, et Andrea se laschet tadem persuader, che questa scola gli podessi totüna esser avantagiusa, et el se resolvet da dar oreglia al consegl de siu maester. El s'annunciet dal magister e füt reçert da quel per scolar. Andrea haveva grand plascher da frequentar quella scola et era diligentissim. El imprendet in quella specialmein da scriver e da quintar et er ün pau la lingua italiana, per la quala el haveva üna speciala predilecziun. Havend el buns talents, el fageva buns progress in tot quellas disciplinas et era in conseguenza de quei daventau ün favorit de siu magister. El haveva er amò üna occasiun privata da s'instruir nella lingua italiana. A Thusaun se recattava üna famiglia italiana la quala negoziava cun divers products della Italia. Ün figliet de questa famiglia era quasi dalla medema etad sco l'Andrea e mava er la Domengia a Cazas al serveç divin. Andrea e quest giuven tgi se nomnava Pietro, se havevan fatgs amitgs, e non conoschend l'Italian bein ne la lingua romanscha ne la tudesca, Andrea improvet a balbegiar ün pau l'italian, et el haveva in intgüns meins impres tant da quella lingua, che el se podeva far intelletg da siu amitg. Ma ussa che l'Andrea imprevettan questa lingua er in scola, el fageta rapids progress in quella e saveva gia zieva curt temps discurrer francamein cun siu amitg.

Tandem arrivet il temps de Natal et il maester da Thusaun frequentet la fiera da Cuira. Passand Domat, el visitet ils geniturs del Andrea e portet a quels ün cordial salut da lur figl. Il maester laudava siu famegl Andrea et exprimet als geniturs sia compleina contenteza cun il giuven in tots rapport, nella diligenza, activitad,

exactezza e nella habilitad in siu mastregn. O co fageva quest laud bein als geniturs! Savessen blers giuvens, ils quals sun in posiziuns dependentas, quant bein il fa als geniturs da sentir, che lur infants fetgien conscienziusamein lur dover, els se stentassen forsa meglier da contentar lur patrums in lur serveç e tras lur conduita. Tona, la mamma del Andrea, non füt unfisa (stüffia) da s'informar sur üna e l'otra caussa, et il maester observet quant profund che giascheva quest figl nel cor della mamma. Per la confortar el la schet, che el il vögli laschar vegnir in visita a Domat sün la proxima festa de Natal, et el possi allura restar a casa per duas emdas. Alla mamma saglittan las larmas della allegrezza, et er il bab et ils fradegliuns havevan ün grand plaschèr da prest poder revèr lur car Andrea. L'intèra familia ingraziet al maester per sia buntad, e quel bandonet la casa del Florin Junal cun la persvasiun da haver fatga fortunada l'intèra familia, l'impromettend da laschar vegnir in visita il figl per intgüns dis.

Et in verdad, il maester stet da plaid. Arrivau a casa dalla fieras el portet al Andrea ils salüts de ses geniturs e fradegliuns, e dus dis avant Natal el gli comunicet, che el possi la vigilia proxima ir a casa e restar là per duas emdas. L'allegrezza che sentil l'Andrea da questa nova, non eis da descriver. El ingraziet cauldamein al patrun per questa buntad e gli impromettet, da zieva questa vacanza redubelar sia diligenza e siu zeli, per gli mussar sia gratitüd. El faget allura gia quella sera siu piçen fagott per siu viadi a Domat.

La damaun della vigilia l'Andrea levet fitg mamvegl e jet in botega per aunc finir üna piçna lavur che el haveva comenzada il di antecedent. Ma cur il maester vegnit in botega, el schet al Andrea, che non sei bisögn da finir questa caussa, quella lavur non fetgi granda prescha; el dovei oz far vacanza e possi se metter in viadi per casa, cur el vögli. Andrea ingraziet al patrun e jet a se preparar al viadi. Havend fatga la colaziun, el partit cun siu fagott alla rein. Cumbein che il sbischava et era fitg freid, il giuven viagiatur jet fresc inavant e non fageva atenziun della trida aura. In circa treis uras el arrivet al territori de Domat che el conoscheva, e gia la siu cor comenzet a se slargar. Cur il sunet mezdi, el arrivet in vischnaunca, e paucs moments plü tard el in-tret nella camanna paterna, inua el füt reçert cun giubel. La buna mamma l'imbraçet e hüçet et il strenchet cun impetuosidad al sein matern. La novella che l'Andrea sei arrivau a casa per far

là intgüns dis vacanza, vegnit prest ad oreglia a ses vegls compagns, e quels vegnittan in visita pro el. Els l'invitettan dad er vegnir cun els questa sera a vigilar la rosa da Jericho in casa della donna Margretta, in buna veglia, pro la quala ils infants et er la giuventüna ün pai plü granda se radunava per imprendere la doctrina.

Ad üna part de noss lecturs nus stovein amò declarar, tgei quei vol dir „*vigilar ra rosa*“. In blers locs nel Grischun e nella Svizzera catholica et er in Germania exista l'usus da vigilar la rosa da Jericho la sera della vigilia de Natal. La vera rosa da Jericho se clama nella historia naturala „*Anastatica Hierochuntia*“. Ün la catta nels sablunus deserts della Arabia e della Palestina. Sche ün la conserva, er plürs anns, e la metta allura nell'aua, ella s'avra sco sche ella fluriss. Exemplars de questa rosa ün catta quasi in totas vischnauncas. Ün la metta la notg de Natal in ün vasché cun aua et ella se derasa allura, sco sche ella havess recerta nova vita. Tenor sco ella s'avra interamein u plü pauc, la cretta vulgara pretenda, che l'ann ventur sei plü u meins fertil. Cura che ün u l'auter ram della rosa non s'avra e para da restar secc, ün creia che üna part dellas plantas d'öconomia fallischan. In Germania p. e. ün creia, che sche la rosa da Jericho s'avri bein e completamein quella notg, allura ün possi aspectar üna richa raccolta dellas vignas. Il nom Anastatica significa „*resurrecziun*“.

Andrea declaret, che el sei prompt da vegnir a vigilar la rosa, sche ses geniturs gli permettien quei, il che el non dubiteschi. Et in verdad, ils geniturs gli lubittan quei, tenend quest vigilar la rosa per ün bun e pietus usus. Inturn las nov della sera Andrea se rendet in casa della menzionada donna Margretta e cattet là radonada üna intèra societad de giuvs e giuvnas. Il prim la societad recitet ün psalter, vol dir, treis rosaris, cun la litania e las autras oraziuns usitadas. La rosa da Jericho ün haveva messa nell'aua in ün majöl. Zieva questa oraziun ün comenzet a cantar canzuns religiosas, principalmein las conoschentas canzuns da Natal, sco p. e. „*En Gallilea a Nazareth — Floresch'ina Purschella*“; e „*Dad üna Rosa nescha — Ina divina flur*“; e „*De Nadal Noitg en miu Ruaus — Era jeu giust bein dormentaus*“; e „*Da mesa Noitg fideivlamein — Ils buns pasturs vigliavan*“; e „*Glisch noviall' en ina Stalla — Ha voliu oz si levar*“ etc. Similas canzuns füttan cantadas in melodias popularas, naturalmein senza notas, anzi be al audida naturala che mintga cantadur e mintga cantadura haveva.

Et in ver Paid, la rosa de Jericho s' avrit completamein, e la radunanza s' allegret de quei e se rendet allura in baselgia per assister alla messa et allas funcziuns ordinarias de quella notg.

Las festas de Natal passettan fitg agreablamein a nos Andrea nella casa paterna. El s' allegrava er mintga di da se poder conversar cun ses amitgs e compagns. Ün di el incontret in strada sia buna amitga Lena e se converset üna urella cun ella. Quella haveva da totas sorts miraviglias, co el vivi a Thusaun, tgei che el stoppi far e lavurar, tgei amitgs el hagi e tgei recreaziun che el catti in quest l6c. Andrea relatet minuziusamein sia vita a Thusaun, e co el suvent giavüschì dad esser a Domat per vèr ses vegls amitgs e conoschents. La buna Lena s' allegret fitg, che siu amitg Andrea mussava aunc tanta affecziun e predilecziun per siu vitg natal. Cur ella il bandonet, ella il roget da mai voler imblidar ses conoschents da Domat e dad er beinduras pensar da lur amicizia sustenida tants anns cun vera affecziun. Andrea declaret, che el mai imblidaregi Domat e ses amitgs e conoschents, anzi el pensi cert e se rogordi semper de ses buns amitgs e conoschents da Domat, el se possi allura recattar in qual cantun del mund che el v6gli. El det allura il maun a sia buna amitga e jet inavant per arrivar a casa sia.

La v6canza d' Andrea passet fitg agreablamein al bun giuven, ma er rapidamein. Ils dus da Schanèr el returnet a Thusaun per continuar sias lavurs da rodèr. Siu patrun e la familia de quel il revevettan cun granda curtasia, pertgei tot ils members della familia l' amavan et estimavan sco sche el fuss ün infant della familia. Il maester gli faget ün bel regal per l' ann nov, sco quei da pertut era usitau nellas familias. La sera füt tenida üna piçna festivitàd per er celebrar cun Andrea il principi del ann nov tenor la moda della contrada. Il di sequent Andrea continuet cun la lavur che el haveva amò da finir. Il maester se stentava cun tota premura, dad er instruir il giuven famegl nellas lavurs plü finas de siu mastregn, e havend Andrea ün talent excellent et ün maun habel per totas lavurs, el imprendeva fitg facilmein tot quellas finezzas de siu mastregn e daventet in curt temps giust aschi habel in totas lavurs sco il maester sez, e quest ultim era contentissim cun siu famegl da Domat. Da Pascas (Pasqua) el gli concedet da novamein üna vacanza dad otg dis, et Andrea visitet da novamein durant questas festas ses geniturs e fradegliuns e passentet intgüns agreabels dis in compagnia cun ses amitgs e conoschents. Il bun

giuven non pensava, che sia proxima visita a casa dovess succeder pür zieva intgüns anns.

Da quel temps il cantun Grischun non haveva tants esters tgi visitavan sias bellas valladas. Per l' üna il viagiari non era aschi fitg in moda sco nel temps present, per l' altra el non haveva amò sias bellas stradas artificialas aschi comodas per viagiari in bellas carroçia. Ma beinduras passavan totüna signurs esters tras il Grischun, ma a cavagl. Quei era specialmein il cas in quellas valladas che manavan ils viagiators als munts cun pass vers l' Italia. Cuir, Thusaun, Andeer e Splügia eran las principalas staziuns per quels cavaliers viagiants. Ultras dels cavals da sella, grands signurs havevan ordinariamein cavals da soma che als portavan lur bagascha. Ils plü nobels de quels signur eran ordinariamein accompagnai da servitors tgi havevan da pisserar per lus signurs e per ils cavals.

Ün di arrivet ün tal signur er Thusaun. El era accompagnau dad ün servient e haveva treis propriis cavalls cun se, ün cavagl da soma e dus cavals da sella, ün per se sez e l' auter per il servitor. Ma avant d'arrivar a Thusaun, in üna distanza da forsa ün quart d'ura da Thusaun, il cavagl da soma se spaventet, crodet tandem a terra e rumpet il bast e la çinta che teneva la soma. Il servitor sequitet a galopp al cavagl da soma per il retener. El il haveva azievau nel moment, cur quel crodet a terra, e siu cavagl da sella se scarpicet medemamein et el se storschet e sloget ün braç et ün pei. Cur il signur arrivet al lóc della disgrazia, el stava qua e non saveva tgei far. Per sia fortuna passettan dus humens da Seglias in quest moment per la medema via, e quels assistettan al signur et alzettan in peis il cavagl da sella e fermettan la soma al bast il qual era rutt. Allora els mettettan puspei a cavagl il servitor tgi schemeva (gemeva) sün il plaun dallas dolurs. Ils dus humens da Seglias accompagnettan allora il signur fin a Thusaun, e quel ils remuneret generusamein per lur assistenza prestada. Ma ussa il signur era in grand imbrugl, vezend che siu servitor non se recattava in ün stadi da saver continuar il viadi; el stoveva dunque, u viagiari solet ne çercar a Thusaun üu auter servitor. El s'informet nella osteria, nella quala el haveva pres allogiament, sche se recatti in quest lóc ün mastregnèr tgi savessi giustar il bast da soma e la sella de siu servitor. L'ostier gli schet, che se recatti qua a Thusaun ün rodèr tgi sappi certamein cunçar il bast e la sella. Il signur supplichet allora l'ostier, da

far clamar quest rodèr, il qual per fortuna era ün cantunès del oslier. Vezend il signur la botega del rodèr dalla fenestra della stanza, nella quala el era, el jet sez nella botega per discurrer cun il mastregnèr.

Cun paucs pass el haveva traversada la stradella che spartiva la botega del rodèr dalla osteria e se fermet alla porta della botega. El consideret ün moment las duas persunas tgi se recattavan in quella, nempe il maester Samun e siu famegl Andrea Junal. El intret allora e comunichet al maester siu giavüsch, gli racquintand la disgrazia successa in siu viadi a Thusaun. El supplichet il maester da voler giustar siu bast e sia sella per che el sappi continuar tant plü prest siu viadi. Il maester det subit il comand al Andrea dad ir per il bast e per la sella e portar quellas caussas in botega. Il signur haveva discurs in lingua tudesca, ma in ün dialect rutt, da maniera che il maester Samun subit accorschet, che quel non sei ün Tudesch, dimperse che el stoppi appartener ad üna dellas razzas della lingua romanscha. Il signur s'informet allora dal maester, tgei giuven quel sei, il qual sei in per il bast, e Samun gli respondet, quest giuven sei siu famegl. Il signur schet al maester, quest giuven gli plaschessi fitg bein; el pari dad esser proper e svelt, el hagi da rar vis ün mastregnèr aschi proper e bein regulau alla lavur, sco quel. Il maester respondet al signur, che el mai non hagi hagiü ün aschi bun famegl sco quel; quest giuven sei diligent, conscienzius, prob, adester, prudent e proper, in summa el sei ün giuven da valer sco ün da rar catti ün tal.

Il signur demandet allora il maester: „E quala lingua favella vos bun famegl?“ Il maester gli respundet: „Sia lingua materna eis la lingua romanscha che ün discorra nel Grischun; ma el sa er favellar discretamein tudesch, e havend el frequentada l' ultim inviern üna scola italiana, el capischa e sa er baderlar ün pau questa lingua che eis fitg parentada cun sia lingua materna. Il giuven sa er leger et ün pau sriver, cumbein che el non eis giust ün striun cun la penna.“

„Vus mi podesses ceder quest giuven per ün curt temps. Vus saveis che miu servitur se recatta in ün stadi, che el non po continuar il viadi cun mei, e jeu sto cercar qua ün auter servitur tgi m'accompagni almeins fin a Milaun. Sche mias façendas non fussen aschi pressantas, jeu fuss restau qua a Thusaun, fin che miu servitur fuss almeins stau habel da cavalcar cun mei; ma tenor il pareri del doctur miu pauper servient stoverà certamein restar

qua intgünas emdas, et aschi ditg non mi eis possibel d' interromper miu viadi.“

Durant quest discours del maester cun il signur ester Andrea era intrau in botega cun il bast e cun la sella, et il maester schet allur al Andrea: „Teidla, miu bun Andrea, quest signur giavüscha che tü l' accompagnies fin a Milaun, stante che siu servitur, havend slogada üna camba, sto restar qua a Thusaun, fin che el eis scampau da sias mendas. Jeu non te perdess bugen per ün long temps, ma per far ün plaschèr a quest signur tgi veramein eis quest moment in ün imbrugl, jeu ti imprometta d' acceptar l' offerta del signur, sperand però che tü seregies in quindesch dis u treis emdas puspei returnau. Per tei stovess quei esser ün plaschèr da saver far ün tal bel viadi tras üna bella tenda della Italia, et a Milaun tü vezesses er bleras bellas et interessantas caussas. Tü sas dunque far tgei che tü vol et er giust discurrer tez cun il signur.“

Il maester aveva favellau romansch cun l' Andrea; ma il signur tgi era stau present a quest discours, aveva al meins intelletg tant che que se tracti da siu viadi e che il maester hagi comunicau al giuven siu giavüsch da il laschar accompagnar fin a Milaun. Il maester gli schet allura, el hagi comunicau siu giavüsch al giuven e gli hagi er concess da poder far quest viadi, sche el vögli. El, il signur, possi dunque uss sez discurrer cun siu famegl et il demandar per accompagnatur.

Il signur se volvet subit al Andrea e gli schet: „Jeu hai supplicau vos maester, che el vus me laschi accompagnar cun mes cavals fin a Milaun. Vos saveis che miu servitur non po per quest moment far quest viadi, havend malamein slogada üna camba. Il maester mi ha relatau, che el vus permetti da m' accompagnar, et ussa il dependa be amò da vus, sche vus mi voleis prestar quest grand serveç. Jeu vus vögl bonificar richamein per il viadi e per vos return a Thusaun. Mi fagei dunque il plaschèr da m' externar, sche vus mi voleis far quest grand plaschèr.“

„Stimatissim signur,“ gli replichet Andrea, „jeu fuss fitg bugen prompt da vegnir cun el; ma üna caussa mi far ün pau tema. Jeu stovess certamein sün quest viadi pisserar per ils treis cavals; ma jeu sto confessar, che jeu hai negüna idea, co ün ha da tractar e regular cavals.“

Il signur respundet: „Vus non havesses da pisserar per ils cavals; quels seran ogni sera remess als stallunzs dellas osterias,

inua nus pernottein; quels famegls han da regular noss cavals, et er durant il di, cur nus nus fermein inzanua, il dat da pertot da quels famegls, als quals ün po confidar la cura per ils cavals: miu servitur tgi me ha accompagnau fin qua, ha mai stoviu haver quitau (pisser) per ils cavals. Dunque non eis quei ün impediment per vus da me poder accompagnar, perquei che vus non essas adüsau da governar cavals.“

„Sche quei eis il cas, allura jeu sun prompt da l'accompagnar e da gli servir, aschi bein sco jeu sai,“ replichet Andrea, il qual era fitg let da haver cattada l'occasiun da saver far ün aschi interessant viadi. Il signur restet amò dus dis a Thusaun per pausar da sias stentas del long viadi, e l'Andrea havet dunque er peda avunda da se preparar al viadi. El compret üna rassa nova per che el sei decentamein vestiu. Cattand il di avant sia partenza ün carradur da Domat a Thusaun, el tramettet cun quel ün salut a ses geniturs et il supplichet da voler a quels comunicar, che el fetgi cun ün signur ester ün viadi fin a Milaun, ma che el speriad in circa treis emdas esser returnau a Thusaun. Il carradur impromettet da referir il salut als geniturs e gli auguret amò ün bun viadi et ün bun return.

Il di sequent Andrea partit cun siu signur. Sia partenza da Thusaun, il comgiu da siu bun maester e da sia familia il mettet in üna indeclarabla alteraziun; el aveva in siu cor ün presentiment sco sche el partiss per mai plü returnar. Siu maester tgi era ün hum giudicius e conosceva ils periculs d'ün viadi, gli aveva dau buns consegls, co el se hagi da contener vers siu patron e visavi ad autras persunas, cun las qualas el aveva da trafficar sün quest long viadi. Andrea sortit dalla casa de siu maester cun las larmas nel ögls, et il duret üna urella fin che el se aveva calmau per se poder presentar al signur. Ils cavals füttan sellai et ils dus viaggiaturs partittan. L'aura era bellissima e tenor las apparenzas er durabla. Il signur era intenzionau da passar tras la vall da Mesauc et il Tessin fin a Como, e da là tras la planüra lombarda a Milaun.

Il medem di della partenza del Andrea arrivet a Thusaun siu frar Caspar cun il rapport dels geniturs, che l'Andrea non dovei far il viadi dal qual el hagi discurs il di avant cun il carradur Peder Cresta; la mamma sei in granda anguscha e temi, che savessi succeder üna disgrazia cun l'Andrea sün in aschi long viadi tras üna terra estra. Il maester Samun declaret al Caspar, che el

arrivi memia tard, il frar Andrea sei gia partiu questa damaun a bun' ura. El provet allura da consolar il giuven, schend che el viageschi cun ün nobel signur tgi hagi impromess da haver la meglia cura per siu accompagnatur Andrea. El dovei dunque relatar als geniturs, che els possien esser senza quitaun, l' Andrea returni certamein a casa saun e fresc. Il maester non laschet returnar quel di il Caspar a Domat, anzi el il faget pernottar in casa sia et il laschet partir pür l' altra damaun. Cur Caspar arrivet a casa cun las novas, che el sei arrivau a Thusaun pür zieva la partenza del Andrea, la mamma era inconsolabla e cridava sco ün infant; il bab però non haveva üna aschi granda tema per siu figl et improvet dad er consolar sia muglier et ils fradegliuns.

Ils dis passettan, et a Thusaun et a Domat ün fageva da totas sorts supposiziuns, inua l' Andrea ogni di possi esser. Eran ussa passai quindesch dis et ün comenzava ad aspectar il giuven viagiatur; tandem eran passadas las treis emdas, e l' Andrea non era returnau. Ün aspectava uss di per di il giuven cun impazienza; e non arrivand el ün di, ün credeva per cert, che el arrivi il di sequent. Ma tot sperar era invan, il giuven non era amò returnau alla fin della quarta emda. Il maester Samun tenet per necessari da dar part als geniturs del Andrea dalla prolungada assenza del mat e jet perquei sez a Domat per discurrer (discurir) cun ils geniturs da siu famegl. Cur el relatet alla familia, che l' Andrea non sei amò returnau dopo la fin della quarta emda, l' intèra familia pigliet üna granda tema. La mamma et ils infants comenzettan a cridar, et er il bab laschava pender la testa. Il bab et il maester se consigliettan, tgei ün savessi far per saver ir a cercar il pers. Ma els non cattettan ün meds (mez) che ils havess menai a lur scopo. Tandem schet il rodèr, el vögli discurrer cun il mess de posta da Milaun, il qual sei siu conoschent, sche quel fagessi forsa a Milaun üna perquisiziun per cattar il pers, u almeins vestitgs de medem. Non savend ils dus humens, tgei far auter, il maester Samun partit per casa cun la siceraziun, che el vögli far tot siu possibel per descuvrir la presenta dimora del Andrea.

Il bab del Andrea comunicet allura al maester rodèr, che el eri intenzionau da far vegnir a casa siu Andrea. Il rodèr vegl da Domat, dal qual l' Andrea hagi impres il mastregn, gli hagi offerta sia botega et ils utensil sut fitg favoreivlas condiziuns, las qualas el hagi acceptadas cun l' intenziun, da far lavurar siu figl a Domat,

inua da present non sei negün rodèr. Ma ussa el non sappi star da plaid, sche l'Andrea non returni. El havevi er in senn da far imprendder siu second figl Caspar il mastregn da rodèr dal Andrea; tots dus havessien certamein cattada lavur avunda a Domat. Il maester da Thusaun capit fitg bein la fatale situaziun del pauper Florin Junal, e havend reflectau ün moment, el schet: „Vus saveis laschar vegnir vos figl Caspar tgi eis er ün svelto giuven sco l'Andrea, pro mei a Thusaun e jeu gli vögl mussar il mastregn da rodèr, jeu gli dun habitaziun e donsena gratuitamein e farà tot miu possibil per l'instruir in urden; el dovei in dus anns esser ün perfect rodèr tgi sa lavurar senza l'assistenza d'ün maester. Dovess però l'Andrea returnar in curt temps, sche podeis vus er puspei reclamar il Caspar, il qual sa allura imprendder il mastregn da siu frar.

Questa offerta da part del maester da Thusaun plaschet fitg bein al Florin Junal, et el comunicet subit quella a sia muglier Tona, la quala però non voleva saver nagut da quei, stante che ella temeva dad er amò perder siu second figl; ma Florin non cedet da declarar alla donna, quant favorabla questa offerta sei per il Caspar; e gli vegnind allura aunc il maester in agüt, il gli reussit tandem da persvader la, che questa offerta sei acceptabla, et ella concedet, che siu second figl sappi ir a Thusaun pro il maester del Andrea. Ussa füt amò fixau, che il Caspar dovei intrar per giarsun alla fin del meins corrent. Il maester det ussa comgiäu als attristai geniturs del Andrea e returnet a Thusaun aunc quel di. Sia offerta fatga al Florin Junal era veramein üna generusa, ma el tgi era per auter ün brav hum, aveva amò adüna ün pau scrupel, che el sei la culpa che l'Andrea sei pers, havend el consigliau al Andrea, d'accompagnar il signur ester a Milaun.

Paucs dis plü tard il maester rodèr vezet passar il mess de posta tgi fageva siu viadi da Cuira a Milaun e retur a cavagl, tras Thusaun et el favellet cun quel davart il cas cun l'Andrea et il supplichet da voler a Milaun spiunar, sche forsa ün u l'auter de ses conoschents u compatriots havessen vis ün tal giuven romansch a Milaun et inua quel podessi esser iu. Il mess impromettet da far tot siu possibil per cattar il pers. Ma cur el zieva desch dis returnet da Milaun, el relatet al maester, che el non hagi descuvert il giuven e non sappi dar precisas novas; tot quei che el hagi podiu descuvrir, se limiteschi alla incerta informaziun recerta dad ün calgèr romansch, il qual gli hagi comunicaü, che avant

ün meins circa sei compars in sia botega ün bel e proper giuven, il qual favellavi er romansch, il qual però el mai non hagi vis ne avant, ne plü tard. Il giuven hagi comprau dad el ün pèr calcèrs, ils quals el adovri per ün viadi. Quei sei tot quei che el hagi podiu descuvrir. Questa informaziun era naturalmein insufficienta, laschet però nascher in el la speranza, che il bun Andrea sei amò in vita, cumbein che il rapport del mess non poteva comprovar, che il compradur de calcèrs a Milaun sei stau l'Andrea Junal da Domat. Dintant il human se ten al plü pichen vestitg, sche quel mussa er be da lontan ün radi da speranza. Il maester non manchet da dar part de questa nova als geniturs del Andrea.

III.

La nova che l'Andrea del Florin Junal sei svaniu cun ün signur ester, il qual el dovevi accompagnar a Milaun, faget prest la currella nella vischnaunca da Domat e tot deplorava la trista sort del giuven tgi era generalmein beinvis nella intèra vischnaunca causa sia gentilezza et amieivlezza che el demussava a totas persunas, cun las qualas el vegniva in qualunque relaziun. Ma specialmein aveva questa nova attristada sia pìcna amitga Lena, la figlia del mistral Luci Donda; quella era inconsolabla della perdita de siu bun amitg Andrea. Ella jet sezza in casa dels Junals per s'informar meglier de quest trist cas. Florin Junal jet ün dels prims dis a Thusaun per plidar cun il maester davart ils pass che ün savessi far per investigar il viadi del pers; ma tot pensar e reflectar restet senza success, ils dus humens non cattettan üna via per arrivar a lur scopo. Els stovettan dunque remetterr al temps da descuvrir l'indeclarabel sparir del amau giuven.

La tristezza non voleva bandonar la familia Junal a Domat, et amò zieva dus anns ün descuriva in familia del brav Andrea e fageva da totas sorts supposiziuns davart la sort del car figl. Il temps che eis la plü buna medischina per tot ils mals, aveva tandem er mitigada la dolor et il cordöli della paupera familia, et ella remettet la sort del car infant alla protecziun de Deus. L'ann 1690 il figl Caspar returnet da Thusaun, inua el aveva impres il mastregn da rodèr dal maester Samun. Quest ultim se aveva dada tota stenta d'instruir tenor siu meglier saver e poder il diligent Caspar. Il vegl maester, dal qual l'Andrea aveva impres siu mastregn, viveva aunc e remettet bugen sia botega al Caspar per che el sappi practicar siu mastregn in siu vitg natal.

Il diligent giuven acquistet prest sufficienta lavur e daventet ün bun sustegn de ses geniturs. Stante che er tot ils auters infants della familia havevan giustificada la buna speranza che ils geniturs havevan messa in els, la familia non stava mal, anzi ella haveva comenzau a far qualche avanzament in sia sostanza. Morind dus anns plü tard il rodèr vegl, la familia Junal acquistet per proprietad la botega de rodèr, e quei det ün nov anim al giuven rodèr Junal.

Essend Domat aschi vicin da Cuira, Caspar haveva suvent occasiun dad ir nella capitala per comprar üna u l'otra caussa necessaria per sia botega. In talas occasiuns el mava a spiunand però ils rodèrs della citad per mirar, sche el vezess forse inquala caussa nova per siu mastregn. El fageva attenziun de totas lavurs novas chel el observava e mirava er in quala maniera ün las exsequiva. In questa maniera el imprendeva bleras caussas utilas che el nel sequit saveva applicar in siu mastregn. El haveva er fatga conoschenza cun dus maesters della citad, e quels gli davan beinduras guadagn. Havevan els üna gada u l'otra blera lavur et ils lavurants als mancavan, clamavan els il Caspar Junal nella citad e quel als stoveva allura güdar, fin che era passau il temps dellas lavurs pressantas.

In talas occasiuns el haveva allura er fatga l'observaziun, che ils mastregnèrs nella citad stoppien far meglieras façendas che quels nellas vischnauncas, e tandem madüret in siu intern la resoluziun, da cun il temps se collocar a Cuira per vegnir inavant cun meglier success; be üna caussa il strementava in sia modestia. El havess nempe stoviu far ün rigurus examen per mussar, che el sei habel da far il maester. Ün laschava praticar negün ün mastregn in üna citad, avant che el haveva mussau tras üna buna lavur la quala füt exactamein examinada da tot ils maesters del medem mastregn, che el sei habel e dign dad esser admess alla maestranza, v. d. alla societad da mastregnèrs. In questa maniera il public era preservau dals çiaivats. Oz in di, nel temps del grand progress, sa e po ogni ün practicar qual mastregn che el vol, er che el il mai non hagi impres; sia fortuna dependa be da sia habilitad da cattar ils stultus tgi se laschan servir dad ün çiaivattèr senza conscienza.

Havend pensau ditg e bein de quella caussa, Caspar paleset ün di a siu bab sias ideas; ma il bab non voleva saver nagut da quei e declaret, che el non laschi bandonar casa negüns de ses

infants. La familia non stetti mal plü e sche tot ils infants vöglien lavurar a casa cun la dretga diligenza e premura, allura els cattien er a Domat lur paun quotidian. Specialmein el, il Caspar, non se dovessi lamentar; el catti qua a Domat lavur plü che avunda e non hagi bisögn dad ir a Cuira; la splendor che ün observi nellas citads, non sei adüna aur. Vezend Caspar che el havess saviu exsequir ses plans be conter la vöglia de siu bun bab, el desistet da quels e restet quietamein in sia botega, lavurand cun tota diligenza per la familia; pertgei la subordinaziun a ses geniturs el teneva per siu prim oblig.

L'ann 1692 era stau fitg fructuos; ils contadins havevan fatga üna granda fenada et er ils früts dels èrs laschavan sperar üna richa raccolta. A mez October tot la raccolta era fatga et ils clavaus (tablas) eran implenii fin al tetg cun ils divers früts de campagna, et ils contadins non temevan quest ann l'inviern, sperand da haver nutrizione avunda in casa et er pavel per il muvel in lur clavaus. Ma quant suvent se vezza il human ingannau in sias supposiziuns! Eveniments improviss disfan forse in ün curt moment las speranzas che parevan las plü següras; schi, quants humans, tgi la sera se mettettan in letg cun sentiments da contentezza, levon la damaun e se vezzan spogliai da tot quei che els havevan. Er intgüns vischins da Domat dovevan far questa trista esperienza. A mez December succedet üna granda disgrazia. Üna casa da lenn, cun la quala era uniu ün clavauač, pigliet föc inturn mezza notg, et in curt moment stettan circa 12 casas cun lur clavaus in föc e flammis. Stante che il vent sufflava vehementamein, totas improvas da voler stüzar il furius föc eran invanas, et il humens se stovettan contentar da defender las stradas confinantas, il che als reussit be cun granda stenta. Ils habitants dellas casas ardents se haveva podii salvar be cun granda stenta. Tot ils früts, totas mobillas eran arsas, et er la granda part della muvaglia nellas stallas era perida malamein e mussava la damaun zieva l'incendi ün tristissim aspect. Circa dodesch familias eran privadas da tot lur possess, da lur vivanda, da lur vestimenta, dallas mobillas e dals plü necessaris utensils, e la miseria era dunque granda.

Il magistrat se stentet da procurar als incendiai il prim ricover u asil; ma quei non era üna caussa aschi facil. Las casas da quel temps non eran grandas e contenevan ordinariamein be paucs members; da rar ellas eran indrizadas aschia, che duas familias havevan larg nella medema casa. Tranter ils incendiai se

recattavan treis familias che havevan desch fin dodesch personas, et essend quellas allura er be paupras, il magistrat haveva grandas difficultads da catter per quellas ün provisoric refugi; tandem però il reussit da metter tot quella schenta sut tetg. La granda part dels disfortunai eran necessitai da divider lur familias. La schenta giuvna se stoveva contentar da dormir in stallas, inua ün haveva fatg treglias provisoricas. Ün pistrin che apparteneva alla vischnaunca, ün haveva indrizau per cuschina a quatter dellas plü pauperas familias. Per la plü necessaria vivanda haveva il prim moment la caritad generala procurau; ma cun il temps quella se sfredentet, et ils paupers incendiai vegnittan cun il temps in granda miseria, schi, ils plü paupers stovevan suvent partir la nera fam.

Tranter ils incendiai se recattava er mistral Luci Donda; quel haveva quella notg persa sia intèra facultad: sia casa cun tot las mobiliass, siu clavau cun tot il muvel; in summa el stoveva esser content da haver salvada sia vita e quella de sia donna e de ses treis figlias. Mistral Donda se recattava uss in üna fitg deplorabla situaziun, cumbein che el fin ussa haveva ogni ann invernadas sias 7 fin 8 vaccas. El stava qua cun mauns vöds avant la rovina de sia fortuna e non saveva, tgei el dovess comenzer. El era gia ün pau da vegl et er malsanie; er sia muglier era da debbla sanadad; e sias figlias eran amò fitg giuvnas e non gli savevan prestar intensiv agüt, cur el haveva da refabricar ses edificis, sco sche ellas fussen stadas mats robusts. Mistral Donda comenzet a far debits; el compret a Cuira a credit tot la necessaria nutritura e la vestimenta, et essend che el era ün hum benestant, il gli faget negüna stenta d'acquistar tot quellas caussas giavüschadas. Volend el la proxima primavèra gia a temps comenzer cun la refabricaziun de ses edificis, el faget nettar e mundar il sulam (sulom, solom) de ses edificis; el tramettet er intgüns humens a tagliar e pinar la lenna per la casa e per il clavau et üna bargia. Er el sez mava nella selva cun ses lavurants per als dar tant plü grand anim alla lavur. Essend la fredaglia quel inviern et er amò la primavèra fitg mordenta, il mistral tgi era da debbla sanadad, pigliet la pungia (malcostas), dalla quala el non guarit plü. El haveva bein superada la prima attacca della periculosa malattia; ma essend siu corp gia spossau zun fitg, el stovet succumber alla nauscha malattia e morit gia al principi d'Avril.

La situaziun, nella quala in quest moment se recattavan la mistralessa Martha Donda e ses treis figliettas, non era ne pla-

scheivla ne agreabla. Ella e las figlias non havevan la minima idea, tgei sei tot necessari per la refabricaziun dels edificis; perquei ella supplichet ün cusrin de siu hum p. m. da voler procurar per ils lavurants e per tot quellas caussas che eran absolutamein necessarias. Quest assistent compret il prim ün carr et ün bov per che ils fabricaturs hagien almeins üna menadüra per menar il material. La mistralessa pladit (finet) ün famegl tgi doveva procurar per tot il material necessari, e la mistralessa era ussa della opiniun, che ün sappi immediatamein comenzer cun la fabricaziun della casa; ma ella aveva fatg il quint senza l'ostier. Cur ils miradurs dovevan comenzer cun la müraglia, mancava la calçina et il sablun, caussas allas qualas ne la mistralessa ne sias treis figlias havevan pensadas. La crappa della casa arsa non era sufficiente per l'edifici nov e la mistralessa stovet remetter ad ün carradur da procurar il necessari quantum de crappa.

Ma la paupera donna non era be in imbrugl pervia della fabricaziun dels edificis; il temps era ussa aschi avanzau, che las lavurs del funds daventettan fitg pressantas. Non essend ella cun sias figlias in cas da saver far la granda part dellas lavurs campestras, ella las stovet far cun agüt ester, e quei la custet fitg bler, cumbein che ils lavurants prendevan be fitg discretas pagas per lur lavurs. Ils mansterans non eran stai in cas da fabricar il clavau ad uras, che la mistralessas havess saviu metter ils früts de campagna in quel; per quest motiv ella stovet cercar da metter ses products in clavaus esters: tandem la reussit da plazzar ses früts in treis divers clavaus in diversas stradas del vitg. Cur arrivet l'autun, ella stovet comprar intgüna muvaglia. La casa et il clavau füttan fabricai nel October: ma ella non saveva adovrar quels edificis per l'inviern proxim. In questa maniera ella stovet far grand cust e aveva dasperas ün fitg piçen godiment dals products de campagna e de sia muvaglia. Fagend alla fin del ann il quint, ella cattet, che ella aveva fatg quest ann ün gross debit, senza quintar la refabricaziun de ses edificis. Sia facultad se aveva dunque diminuida nel decurs del trist ann per da bler, et ella non saveva co pagar ils blers debits. Cun hypothecar ses megliers frusts ella cattet da prender ad imprest ils danèrs necessari, ma ella accorschet er, che ella hagi pers, ultra ils custs della refabricaziun dels edificis, ün pèr milli renshs. L'ann sequent non era stau fertil, et ella faget danovamein üna considerabla sperdita e sentit gia la peisa dels debits, dovend pagar il grand

fit per medems. Er ils anns sequents ella faget nauschas façendas cun sia öconomia e ruinet sias finanzas da tala maniera, che ella se resolvèt da vender tant da siu funds, che ella possi pagar tot ses debits. Ella faget quei, e se havend tandem liberada da ses dibets, ella non possedevea plü auter che ses edificis, dus èrs et ün prau.

Mistralessa Martha sentit fitg la differenza de sia presenta vita cun quella da çells anns. Mintgamai intrava mancanza nellas plü necessarias caussas in sia öconomia et ella stoveva far novs debits per saver exister. La figlias accorschettan er fitg la trista situaziun della mamma e se resolvettan dad ir a servir per saver sustener la mamma et allevgiar ils custs della familia. Lena cattet ün serveç a Cuira, il qual la plascheva. Ella haveva qua buns patruns et er occasiun d'imprender bleras caussas novas che la eran in seguit d'importanza. Las autras duas soras intrettan in serveç pro dus parents benestants a Domat. Las treis bunas figlias remettevàn tot quei che ellas guadagnavan a lur cara mamma, de cui posiziun daventet in questa maniera ün pau megliera. Las figlias e la mamma eran contentas, sche ellas tras lur activitad podettan conservar lur edificis et ils treis frusts che las eran amò restai. Parents e conoschents havevan ün grand respect dellas treis bunas figlias, vezend che ellas fagevan semper tot lur possibel per sustener lur cara mamma.

Er las familias dels auters vischins, de cui casas eran arsas, havevan bler da batter cun las miserias; dintant s'ameglioret plaun a plaun lur situaziun, essend che questa paupera schenta non laschavan mancar la diligenza e perseveranza per remediar quei che la disgrazia als haveva noschiu. Quella schenta capiva fitg bein, che ün non dovei perder la curascha, sche la disgrazia arriva, anzi che ün stoppi redubelar las forzas e non se laschar strementar dalla disfortuna. Intgünas familias che havevan figls ün pau plü grands, revegnittan il plü prest, stante che la lavur de humens eis semper pagada meglier che quella dellas femnas. Nel termin da circa treis anns tot ils edificis ars füttan refabricai che ün non accorscheva plü inzatgei dalla granda disgrazia. Quei era stau per tant plü difficil, stante che da quel temps ün non saveva assicurar ses edificis in mancanza dellas societads d'assicuranza. Nel temps present ha scodün occasiun d'assicurar ses edificis per bass prezis; tgi tocca la disgrazia, senta bein er quella in nos temps, ma ils premis pagai dallas societads gli fan possibel da refabricar ses edificis

bler plü facilmein, da maniera che sias finanzas non patischan aschi grand dann. Ma ün sto se miravigliar che il dava er nel ultim temps schenta, tgi per spargnar la pauca moneida per l'assicuranza, non assicuravan lur effects e vegnivan in conseguenza de quei in üna miseria, della quala els mai non podettan revegnir plü.

Essend quasi tot ils incendiai della ultima disgrazia schenta paupera, er la vischnaunca provet da quella sustener tenor sias forzas. Cun moneida ella non saveva far quei, ma ella det a scodüna familia ün bel toc della pastüra situada sur la vischnaunca. Ün accorschet prest, che quest susteniment era fitg important per ils paupers incendiai, essend che quels cun quest agüt podevan acquistar üna granda part della vivanda per lur familias, e questa metoda da sustener vischins bisögnus provochet allura plü tard la repartiziun da sorts comunalas. Ün destinava üna certa tenda della pastüra sur il vitg per la repartiziun de talas sorts: ogni vischin tgi haveva familia, u er ün liber tgi teneva üna propria öconomia solet u cun fradegliuns plü giuvens e minorens, receveva ün tal toc che ün nomna „üna sort“. In questa maniera ün ha a Domat repartida üna granda tenda sur la vischnaunca als vischins. Tras quest susteniment se han allura, et er aunc oz in di, bleras familias che possedevan negün funds propri, podiu exister, sche ellas eran diligentas e havevan amò occassiu da guadagnar inzatgei cun lur lavur. Er las viduas tgi havevan da mantener üna familia, recevevan talas sorts sco ils humens e quei era ngut auter che giust, raschuneivel et adattau; pertgei las femnas sun aschi bein vischinas della vischnaunca sco ils humens. Da present posseda ün vischin tgi eis in possess da tolas sorts, circa 6 fin 7 tocs de quellas. Ingiustificabel eis però quei, che er ils richs tgi gaudan las pastüras et alps cun lur muvels et adovran er plü blera lenna per lur öconomia e per lur edificis, se participeschan er da questa repartiziun da sorts.

Mistralessa Martha Donda lavurava siu piçen funds, fageva er la filunza e guadagnava in questa maniera inzatgei; ma ella poteva be exister tras ils susteniments de ses treis bunas figlias. Essend ella da debla sanadat, ella era beinduras inhabla da far sias ordinarias lavurs. Zieva ün ann ella s'ammalet seriusamein da maniera che üna de sias treis figlias stovet vegnir a casa per curar la mamma. Cur la Lena tgi serviva a Cuira, audit da quella nova disgrazia, ella bandunet subit siu bun serveç e vegnit a casa pro

la mamma. Ma quella s'ammalet semper plü e füt in intgüns meins schirada da tala maniera, che ella saveva far negüna lavur. Ella stoveva quasi semper star in letg, e cur ella voleva levar, ün la stoveva vestir sco ün piçen infant. Lena fageva quella greva lavur cun granda pazienza. Dasperas la buna figlia fageva amò las lavurs che la mamma fin ussa haveva fatgas; ella cuseva er per autras familias per guadagnar qualche moneida. Las autras duas figlias tgi servivan a Domat, sustenevan la mamma cun tot quei che ellas guadagnavan in lur serveç. Ma ad onta de questa susteniment se recattava la mamma in üna trista situaziun öconomica. Ella non saveva viver aschia sco fuss stau necessari in sia malattia. Quei fageva fitg mal a sias treis bunas figlias tgi la havessan giavüschada üna megliera vita. La buna veglia giavüschava da saver morir per poder levgiar sias caras figlias; ma Deus non exaudit siu giavüsch, et ella se remettet nella voluntad divina.

Ils parents benestants sustenevan er beinduras la paupera infirma e l'apportavan qualche vivanda. La vischnaunca haveva er dau alla paupera donna ün toc pastüra per la sustener in questa maniera; ma quei la portet pauc avantatg, non havend ella ils mezs da saver cultivar quest terraç incult. Ella l'affitet ad ün vischin per üna bagatella. Ils treis prims anns quel haveva da pagar nagut, stante che el haveva stoviu cultivar quest toc, et ils anns sequents el haveva da pagar ün fit da pauc. Ad onta della penibla situaziun, nella quala se recattava la buna donna, ella mai non se lamentava de siu miserabel stadi, et er sia figlia Lena surportava questa trista vita cun la pazienza d'ün aungel, sperand che Deus müdaregi cun il temps quest trist stadi e la recompensi per l'amur demussada alla cara mamma.

Il proxim temps portet novs pissers in casa della mistralessa Donda. Il giuven Giacum Campin, figl d'üna familia benestanta, haveva comenzau a frequentar la casa Donda sut diversas verclas; ma la paupera mistralessa observet prest, che quellas visitas valevan a sia buna figlia Lena. Ün di ella advertit la figlia, la fagend attenta sün la mira del giuven; ma Lena non voleva crèr alla mamma, che Giacum vegni in lur casa specialmein pervia ded ella. La mamma però non voleva desister da sia opiniun, et ella haveva er la raschun. Il giuven paleset üna sera alla mamma et alla figlia sias intenziuns, domandand per il maun della figlia. La mamma pigliet üna granda tema. Tgei doveva ella comenzar, sche ella perdeva sia buna figlia, e da tgei doveva ella viver, sche ella sto-

veva clamar üna dellas autras duas figlias a casa per sia cura? La Lena era surstada dalla demanda del giuven, al qual ella fin uss mai non haveva pensau. Ella observet er subit l'imbrugl e l'alteraziun, nella quala se recattava la mamma. Stovend però dar üna risposta al Giacum, ella gli schet: „Miu bun amitg, tia proposta ven aschi inaspectadamein, che jeu non ti sai dar oz üna positiva risposta: jeu sto ponderar quella caussa madüramein, avant che jeu pos prender üna definitiva resoluziun, e jeu spera, che tü non prendies in mala part, che jeu non sai acceptar tia proposta senza consultar las relaziuns de nossa familia. Tü sas, miu bun Giacum, quant indispensabla jeu sun alla cara mamma, tgi senza mei stass fitg mal.“ La mamma det üna ögliada sereina sün sia cara figlia et aggiunget als plaids de medema ün discurs il qual laschava supponer, che ella non sei d'accord cun il matrimoni de sia cara figlia cun quest aspirant.

Giacum tgi era ün giuven cun üna buna porziun caprizzi, prendet questa risposta della matta et il discurs della mamma in mala part, faget üna trida cera e schet: „E cura dunque pos jeu vegnir per la risposta definitiva? Jeu havess crett, che la Lena havess podiu acceptar miu maun senza scrupel; pertgei tanta facultad sco ella jeu posseda e nossa familia stat a pèr a scodüna autra familia de nossa vischnancca in ogni rapport. Basta, jeu non vögl sforzar inzatgi d'acceptar miu maun, specialmein giuvnas dad aulta derivanza.“ Schend quels plaids, el s'alzet e bandonet la casa in üna maniera la quala non mussava bella aura.

A peina che il giuven era sortiu, la mistralessa schet a sia figlia: „Jeu t'ingrazia, che tü has dada üna tala risposta al Giacum: cun miu consentiment tü mai non havesses meridau quest giuven, stante che el non mi plascha e non mi plascha la familia alla quala el apparten. La familia eis bein benestanta, ma er avara e criua, postut cun schenta paupera. Ün discurreva er çells anns dad ün de lur antenats, il qual dovei haver commess ün grand delict. Tü havesses in questa familia in ogni cas nauschs dis; ün te considerass sco estera e tü mai non podesses lavurar avunda alla mamma del Giacum; quella eis üna femna senza cor e ha be anim per moneida e sostanza. Üna sia sora tgi eis morta libera, ha ils ultims anns de sia vita er vivida in questa familia, e non obstante che ella possedeva sezza üna discreta facultad, ella füt tenuta be per il tgaun della familia e stovet morir dal cordöli, yezend agir sia propria sora cun tala crudeltad conter se. Na mia

buna Lena, tü perdas nagut, schie tü refusas deçertamein totas offertas de matrimoni da part del Giacum Campin.“

Lena era contentissima cun las ideas de sia cara mamma; ella haveva mai pensau a quest giuven, quel la era aschi indifferent sco mintga ester, et ella mai il havess podiu amar e s'allear cun üna familia che stava in ün nausch nom pervia de sia avarizzia. Perquei ella respondet alla mamma; „Non temei, cara mamma, che jeu inzacuras accepti il maun d'ün Campin. Jeu il refusass er, sche el mi plaschess; pertgei miu prim oblig eis da pisserar per vus, e jeu vus mai non banduna per aschi ditg sco vus haveis bisögn de mia cura.“

La mamma racquintet allas autras duas figlias, cur quellas la visitettan, tgei fortuna la Lena hagi refusada; ma quellas laudettan la Lena e pretendettan, che ün bun spirt la hagi inspirada da refusar il maun de quest Giacum Campin tgi hagi gia fatgas qua e là provas per acquistar üna spusa, ma sei da pertot stau refusau, stante che ün conoschi quasi generalmein quest ucé. Ma ne la mamma ne las soras havevan da temer, che Lena acceptass il maun del Giacum Campin, er in cas che quel havess portau ün bun nom e che sia familia non fuss stada diffamada pervia de siu ner interess; pertgei ella portava in siu cor ün imatg de sia prima giuventüna innà, l'imatg d'ün giuven tgi haveva pigliadas fermas ragischs in siu anim. Ella havess dunque refusada ogni proposta d'ün matrimoni, er sche quella fuss vegnida dad ün maun acceptabel. La mamma e sias treis figlias discurrettan amò ditg da questa historia e las figlias sincerettan, che ellas mai non meridaregien per aschi ditg sco la mamma hagi bisögn de lur susteniment. La buna mamma spandeva larmas, vezend che sias figlias la demussavan tanta amur.

Il Giacum Campin era stau vis intrar e sortir dalla casa della mistralessa Donda, e faget er prest nel vitg la supposiziun la curella, che el sei stau in quella per çercar üna spusa. Vezend però la schenta, che el non haveva reussiu cun siu plan, ün comenzava a far beffas cun il giuven e quel voleva quasi seccar dalla grittezza, et el penset da far vendetga alla famiglia Donda. La mistralessa haveva in siu èr ün bellissim segal primavaun, e Giacum jet üna notg in quel et il rüinet totalmein. L'auter di, cur la schenta mava tras la campagna, scodün passant observet questa scroccaria e faget er la giusta supposiziun, tgi hagi occasionau quest grand dann. Non havend però negün vis commetter quest vil act, ün non

saveva comprovar, tgi sei il dannegiant, cumbein che tot teneva il Giacom per il tal. Questa scroccaria haveva fatga üna tala impressiun in tot la vischnaunca, che negüns mats volevan plü far compagnia al robust Giacom; quel era dunque tot isolau e haveva buna peda da considerar qual effect üna tala scroccaria fetgi sün tot la populaziun.

La mistralessa sentit fitg quest dann occasionau in siu èr; pertgei cur arrivet il temps de meder, ella faget gnanc üna manna de segal; ella stovet far çiuncar siu frust e reçevet ün per bategls implenii cun stubla, adovrabla be per sternüm. Ella haveva dunque gnanc ün granin de granezza e stovet comprar tot la farina per la cuschina e per far paun. Quei faget fitg mal alla paupera donna; ma per fortuna stimulet questa disgrazia il vischins e parents, da plü intensivamein vegnir in agüt alla paupera infirma.

Ils proxims dus anns portettan quasi zun negüna variaziun nella sort della buna mistralessa: la miseria alzava mintgamai la testa in casa et amaregiava la vita della buna donna e della prudenta Lena. Ellas surportavan però lur trista sort cun granda pazienza e mai non lamentavan davart lur paupüra. Üna dellas meglieras amitgas della Lena era la Tenna Junal, la quala visitava suvent l' infirma. Ella mai non vegniva in casa della mistralessa cun mauns vöds, ella semper apportava inzatgei allas duas pauperas persunas. Er il rodèr Caspar Junal frequentava beinduras la casa della mistralessa per mussar sia partecipaziun. In similas occasiuns el e la Lena discurevan quasi semper dal pauper Andrea, dal qual ussa passa sett anns non eran mai arrivadas novas. Il Caspar haveva amò semper speranza, che il pers vegniregi ün di inaspectadamein a casa. e Lena credeva bugen al giuven maester, essend quei giust siu giavüsch. Per argumentar sia opiniun Caspar schet: „Il Lorenz del Caluster eis er üna gada iu cun ün ester e non ha passa quatter anns dau novas da se; ma el eis totüna puspei returnau a casa. Er il Peder del saltèr Gudegn eis ussa gia çinc anns absent senza dar novavas da se; ün sa be che el eis stau a Genua e suppona che el se hagi laschau stimular da prender serveç sün ün bastiment de mar. Tü veras, mia buna amitga, che Peder returnerà ün di inaspectadamein. Pertgei dunque non dovess miu car frar Andrea saver returnar a casa; el non eis mort, aschi glioc fussen cert arrivadas novas da sia mort da part de qualche auctoritad estera. Jeu per mia part non perda la speranza da puspei revèr miu car frar.“ Quels plaids da Caspar confortettan la

trista Lena tgi era disposta a crêr il meglier della sort de siu amitg Andrea.

IV.

Eran da novamein passai dus anns senza portar granda variaziun nella vischnaunca da Domat. Ils anns eran stai mediochers e la schenta se haveva podiu dostar dallas miserias. Ün haveva da novamein repartidas intgünas sorts tranter ils vischins et observet, che quei era ün bun remedi per ammegliorar la sort dellas familias plü pauperas. Ils contadins comenzavan er a far qualche progress nella agricultura; ün comenzava a schuar (assovar) la prada che quella rendeva ussa bler da plü pavel. Questa idea d'ün progress s'extendet er sün l'ammeglioraziun della cultivaziun dels èrs e la rendita de medems s'ingrandit. Quest progress ün haveva specialmein d'ingraziar ad ün hum tgi era stau famegl a Cuir. Quel haveva observau là, qual effect che fageva l'aua sün la prada, e cur el plü tard returnet a Domat e fondet üna propria familia, el provava d'ammegliorar ses paucs frusts che el possedeva. Havend ün prau da vicin della vall granda, el faget la primavèra ün piçen dutg e manet l'aua in siu prau. L'effect che quei faget, era ün surpudent; fratan che ils praus che giaschevan sper il siu, havevan dau fitg pauc fein, haveva el fatg üna granda fenada dal siu, il qual non era per auter meglier che quels de ses vischins. Tgi passava sper quella prada vi, observava la differenza della raccolta; ma che fuss l'aua della vall che havess effectuada questa fertilitad, voleva negün crêr; anzi ün credeva che il hum hagi ledau extra quest prau. El però pretendeva, che el hagi quest ann messa guanc üna botta grascha in quest prau, il che quasi negün gli voleva crêr. L'ann sequent il hum tempret da novamein siu dutg da schuar e manet tanta aua sün siu prau sco possibel era. L'effect da quest schuar non era plü piçen che l'ann antecedent, anzi plü grand; el paradava qua sper e tranter ils praus dels vischins cun üna fenada per da bler plü granda. Quei tandem avrit ils ögls als vischins et els comenzavan a crêr alla forza dell'aua.

L'ann sequent tot voleva schuar ses praus, da maniera che la vall non menava aua avunda per tots. Ün vegnit alla persuasiun, che ün stoppi regular l'urden del schuar dapart della comunitad, stante che ils vischins non se savevan convegner per rapport alla repartiziun dell'aua. Ün faget dutgs comunabels et indrizet

aschia, che ils contadins savevan schuar in roda, v. d. in „rudonca“, sco ün nomna quei a Domat. Ün menava l'aua di e notg sün la prada e laschava curre gnanc ün dagut nel Rhein. Gia il prim ann ün accorschet generalmein, qual stupend effect che l'aua aveva fatg sün quella prada magra; la raccolta del fein era quest ann üna dubla in confront cun ils anns antecedents. In conseguenza de quei ün faget er dutgs nellas autras valls e menava tot l'aua che fluiva dalla muntagna sün la prada. Tras questa novaziun la vischnaunca fageva ussa per la metad da plü fein, et in conseguenza de quei ella podet ingrandir il muvel per da bler e fageva allura er da plü cultüm. In questa maniera ün saveva er ledar meglier ils èrs che els davan plü granda raccolta.

Ma nos contadin tgi aveva mussau da schuar als vischins da Domat, aveva amò fatgas autras experiencias a Cuira. El aveva observau che ün arava a Cuira bler plü profund che a Domet e che quei era da grand avantatg per las culturas, las qualas pativan bler meins dalla schütgira (süttina); er aveva el observau che ün mava a Cuira almeins duas gadas cun la zappa nels èrs durant la primavèra per serclar e per revolver la terra che il terraç non s'indüriva plü aschi fitg. El provet er da far quei in ses èrs a Domat et el accorschet prest, che sia lavur non era stada invana. Ils vischins da Domat squassavan la testa, vezend ir quest hum cun la zappa nels èrs durant ün temps che ün non saveva far negüna raccolta; schi ün comenza gia qua e là a far beffas cun il diligent agricultur. Ma ün observet tandem generalmein, che ses èrs eran per da bler plü bels che quels dasperas e che el faget üna bler megliera raccolta. Quei plaschet als vischins, et ils anns sequents er els mavan a cavar e nettar lur èrs, e quei cun bun succes; ün observet prest generalmein, che il funds d'aventet meglier e portet plü granda raccolta. In questa maniera quest simpel contadin aveva effectua fitg bler in sia comunitad; el aveva instruii ses convischins tras l'exempel.

Er amò auters progress havet Domat d'ingraziar a quest simpel contadin, nempe l'ammeglioraziun dels utensils de campagna. Il prim el se aveva fatg construir ün nov arader che mava plü profund. La granda part dels contadins da Domat havevan araders che fagevan sulcs d'üna minima altezza. In conseguenza de quei las plantas pativan fitg dalla schütgira et eran suvent las raccoltas fitg picnas. Ils contadins però observettan che lur instructor aveva er in quest rapport fatg grand progress e

l'imitettan nels anns sequents, arand er els plü bass; els vezettan prest che quei sei litg avantagius e mettettan granda diligenza, cur els havevan d'arar. In questa maniera l'intèr funds da Domat faget in paucs anns üna tot autra comparsa e rendeva plü che il dubel. Il dava però er da quels contadins tgi non volevan saver nagut da novaziuns; els pretendevan che lur antenats hagien er saviu viver, cultivand lur funds alla moda veglia. Il duret blers anns fin che quels vegnittan alla persvasiun, che la nova maniera da cultivar e regular il funds sei totüna megliera che quella la quala practicavan lur vegls.

In conseguenza de quellas ammeglioraziuns nella cultivaziun del funds l'intèra vischnaunca revegnit, et il non dava plü in quella tants paupers e bisögnus. Il comün flurit per da bler meglier che las vischnauncas limitrofas. Ma quellas observettan tandem il grand progress da Domat e provettan da s' instruir e d' imitar las diversas ammeglioraziuns. In questa maniera l'intèra contrada faget cun il temps üna plü bella comparsa e stava er meglier. Ün simpel contadin aveva dunque tras sia diligenza e premura portau tanta fortuna a sia vischnaunca et alla intèra contrada. Ma cur il spirt del progress eis üna gada alert, el meina semper inavant; a Domat ün aveva er comenzau ad ammegliorar las vias del funds e quellas che menavan nellas selvas e sün las pastüras. Ün aveva er prest accort che questas ammeglioraziuns dellas vias era ün guadagn in dus rapports, nempe ün guadagn de temps e che ün spargnava da bler ils carrs cun aunc lavurar plü facilmein. Finalmein ün comenzet er a far coçetts al Rhein per proteger la campagna dallas inundaziun de quest furius flum, il qual in temps de malas auras fluischa cun üna sgrischeivla vehemenza tras la planüra da Domat.

Per tot quellas ammeglioraziuns fatgas nel ultim temps nella öconomia della comunitad ün aveva spendiu quasi gnanc ün quattrin, anzi tot quellas lavurs füttan fatgas in via de lavur comüna. Il saltèr tgi diregeva questas lavurs, demandava ogni di dalla vischnaunca tants humens e quels füttan allura comandai in roda da comparer alla lavur. Er viduas e familias che consistevan be in femnas, se stovevan participar da quellas lavurs comünas. Er la paupera Lena Donda stoveva ir a questas lavurs, u sezza, ne che ella stoveva trametter ün lavurant a sias spesas, cur ella non poteva bandonar la mamma indisposta. Quei era litg grev per la paupera matta tgi aveva lavur plü che avunda, sche ella voleva

curar la mamma et amò haver pisser per la nutritura necessaria. Las femnas havevan bein da far las lavurs plü levas, ma comparer ellas stovevan, ne che ellas stovevan pagar cun moneida lur negligenza. Per la Lena eran quellas lavurs comünas üna vera tortura. Ella conoscheva meglier las lavurs in casa che quellas sün il funds cun la zappa et auters utensil che adovran forza corporala. Quei era ün grev temps per questa mattina e per sia mamma infirma; ma ellas non savevan müdar quei, ellas stovevan obedir al usus et alla lescha. Se recattavan in vischnaunca amò quatter viduas, las qualas stovevan far las medemas lavurs; ün prendeva zun negün riguard sün la posiziun dellas pauperas femnas.

Da quellas lavurs cuminas non haveva negün ün avantatg cun excepziun del saltèr tgi haveva ogni di sia diurnada, et il farrèr Caspar Junal, il qual haveva da far las reparaturas dels utensils appartenents alla vischnaunca. Er ils contadins havevan fitg suvent da far pinar lur zappas, zappuns, segürs, badells e zapins. Durant il temps dellas lavurs cuminas Caspar haveva lavur plü che avunda cun quella ferramenta e cun ils carrs e berts che ün adovrava er in questas lavurs per menar crappa grossa. In summa il Caspar Junal guadagnava plü che scodün auter in vischnaunca; el haveva adüna lavur plü che avunda et era semper diligentissim in siu manster (mastregn). Ün da ses frars plü gliuven gli stoveva er agüdar nella fravgia et el gli mussava er il manster. La famiglia del Florin Junal prosperava a Domat plü che scodüna autra. Las treis figlias plü grandas tessevan e la plü giuvna imprendeva da cuser et era gia da grand agüt alla familia. Quella fageva ogni ann ün piçen avanzament et arrivet ad üna bella sostanza. Quei det naturalmein intgüna splendor alla familia et ün l'estimava uss plü fitg che avant temps. Il Florin, il bab della familia, era ün hum quiet tgi fageva conscienziusamein sia lavur e siu dover; ma dasperas el mussava piçna energia; el laschava il regiment in casa a sia brava donna Tona. Quella era da plü viv temperament et administrava e governava la familia e sia intrada in maniera eccellente. Ella era quella tgi haveva educai ses infants fitg bein et ils haveva er adüsai ad üna prompta obediencia et alla pasch in familia. Ma Tona era üna donna tgi conoscheva er l'öconomia d'üna casa; ella haveva l'ögl sün tot e se profitava adüna della occasiun, cur ella observava siu interess. Tot ils infants amavan lur pisserusa mamma e mai non la laschavan comandar duas gadas,

cur ella als dava üna occupaziun. La famiglia del Florin Junal serviva per ün bun exempel a bleras autras familias.

La figlia veglia tgi haveva circa 20 anns, daventet spusa e maridet il proxim scheiver ün dels plü possents matts della vischnaunca. Ella stovet allura bandonar la casa paterna e sequitar a siu mariu, il qual la manet in sia familia. El era figl solet, et essend sia mamma ün pau da veglia e mendusa, el voleva procurar a quella ün bun succurs cun sia giuvna muglier. Tenna, aschia se nomnava la donna giuvna, fageva tot siu possibel per allevgiar sia debbla söra (sira) e sorprendet perciò l'intèra öconomia; la söra haveva be da comandar e las lavurs fageva allura la nura cun diligenza et exactezza. In questa maniera la söra pigliet üna granda amur et affecziun per la nura. Vezend che quella capiva l'öconomia da fundament, ella la remettet zieva dus anns l'intèra direcziun in casa et era contentissima dad uss haver ün aschi bun ruaus (repos). Ma la buna donna giuvna non imblidet ses geniturs e fradegliuns: ella stava semper in viva corrispondenza e relaziun cun la casa paterna. Cur in sia presenta öconomia se presentavan caussas e relaziuns che ella non capiva, sche mava ella adüna a cussegl pro sia mamma, la quala la susteneva cun ses buns conseglis. In quest giuven matrimoni giascheva üna vera fortuna.

La vischnaunca da Domat se haveva refatga ils ultims anns tras l'ammeglioraziun dels indrizaments in vischnaunca, e regeva da present nel vitg ün spirt del progress. Il dava be paucs vischins tgi non fuvan contents cun ils novs indrizaments in vischnaunca; ma quels s'opponevan semper, cur il se tractava da far qualche nov progress in vischnaunca; ma essend lur partida in minoritad, els non podevan impedir las novaziuns che füttan fatgas in avantatg della vischnaunca. Da quellas testas quadras ün catta plü u meinz in ogni vischnaunca: quels volan adüna restar pro ils usits vegls e non sun habels da distinguer, tgei eis plü avantagius per la comunitad. Plaun a plaun però se perdet questa obstinatezza, vezend quels opposents del urden nov, che ils novs indrizaments eran fitg avantagius per la vischnaunca. Cun la megliera posiziun öconomica dels vischins se desdet in medema ün spirt de progress er in auters fatgs. Domat non possedeveva amò üna scola comunala, ma esistevan gia duas scolas privatas che eran fitg frequentadas: il dava uss fitg paucs matts del löc, ils quals non visitavan üna u l'autra dellas scolas privatas. Ün pau mender il stava

cun las mattas; da quellas frequentavan negünas las scolas; ün era da quel temps della opiniun, la scola sei per las femnas superflua, sche na zun danneivla per divers motivs. Las bleras mammas pretendevan, ellas hagien lavur avunda per lur figlias, sche quellas doveien imprendere a temps tot quei che sei necessari ad üna femna: lur figlias doveien il prim imprendere da filar e teisser per che non si diminuisci in casa la provisiun de teilas da linzöl e da launa per vestimenta.

Talas ideas nus paran oz in di extravagantas, et in verdad ellas non sun ne da laudar ne da defender; ma sche ün metta in comparaziun las prestaziuns da lez temps cun quellas del temps present, ün sto confessar, che il temps modern non ha da pertot educadas la mattas in avantatg dellas familias. Oz in di, in pe da filar las giuvnas s'occupeschan il bler cun lavurs manualas che portan pauc avantatg alla casa, anzi servan be per fittar las e far superbias. Il dat er giuvnas tgi s'occupeschan dis intèrs cun leger fögls periodics e romans, il che non eis fitg avantagius ne per l'öconomia della casa ne per las mattas sezzas. Las scolas sun senza dubi bunas e da totafatg necessarias; ma ils geniturs dovessen er haver ün ögl avert, co lur infants applicheschan nella vita pratica las conoschenzas e habilitads acquistadas in scola.

L'estad era fitg bella, caulda e fertila et ils contadins fagevan generalmein çeras fitg contentas, sperand quest ann üna richa raccolta da lur campagna. Ma vers ils September vegnit ün di üna strementusa malaura. Il çel era cuvert cun üna stgüra nüvlèra pesanta; tandem il comenzet a camegiar (straglüschr) et a tunar zun terribel. Ils contadins havevan tema che vegniss üna tempesta; quei però non era il cas, ma il comanzet a plover sco da versar cun sadellas. Quella plövia ils contadins havevan fitg bugen per la campagna, essend il terraç fitg schütg (sütt) e las plantas comenzava a patir: ma els temevan er cun raschun las bovas (sbodas, ruviers) dellas valls dalla montagna. Et in verdad la Vall da culm sü Saglioms comenzet a ramurar zun terribel; ella mettet in moviment la crappa e la glèra (gera) che giascheva nel vau della vall. Ils zens (sains) d'allarm clamettan ils humens della vischnaunca in agüt. Quels jettan armai cun lur utensils a Saglioms per provar, sche els possien retener la bova, che ella non possi inundar la prada che arrivava fin al ur della vall. Ils humens se stentavan cun granda premura da dominar la vall e la tener in siu vau ordinari; ma quei era üna greva e difficila lavur. D'intant als era

reussiu üna granda urella da dominar la forza della furiosa aua; tandem se stupet la materia nella vall; ma s' augmentand semper la materia in quest lœc, ella errumpet cun üna sgrischeivla forza, implenit l' intèr vau della vall e caçet tandem la crappa e la glèra sur l' ur della vall. Intgüns lavurants tgi stavan là, füttan surpris da quest ruvier e fugittan: ma ün dels humens era stau memia plaun: la glèra gli det inturn ils peis, che el non ils podet plü alzar. Il material comenzet a cuvrir il hum da tala maniera, che el haveva ultimamein be aunc il tgau or dalla bova. Ils auters lavurants tgi observettan questa disgrazia, s' insnuittan da quest terribel aspect; els havessen bugen dau succurs al pauper ingravau, ma quei era fitg difficil; els havessen stoviu passar nella glèra moventa e fussen sezs vegnii in pericul dad esser ingravai. Per fortuna çesset la forza della vall, cur il material che era stau retenu sura, era passau, et ils humens havevan speranza da poder liberar lur convischin da sia terribla situaziun. Els pinettan intgünas caglias e pignola e las metlettan sün la lama glera per che els possien passar senza fundar in quest material. In questa maniera els arrivettan fin al lœc del ingravau e comenzettan a cavar per il liberar. Quei era üna fitg difficila lavur, ma totüna ella als reussit aschia, che els podettan trar lur convischin da sia periculosa fossa che haveva sminagiau d' il stenschentar. Ma il hum era mez mort, cur ün il havet liberau: ün il mettet a giascher sut ün pomèr nella vicinanza et il provet da vivificar, versand gli ün pau vin in bucca. Finalmein el revegnit aschia, che ün il savet menar a casa. Tandem se serenet il cel, la plövgia calet et in circa ün' ura çesset er la vall da ramurar, et il pericul era passau.

Nel vitg regeva quel di üna granda alteraziun, pertgei la nova della disgrazia era arrivada in vischnaunca tras ün hum, il qual ün haveva tramess a clamar il plevan tgi doveva proveder il disgraziau avant che el moriss. La nova de questa disgrazia haveva provocau ün accident alla mistralessa Donda, essend l' ingravau ün parent della mistralessa e nel medem temps l' amante e spus de sia figlia Paulina. La mistralessa era crodada in üna tala lethargia che ün temeva, ün colp d' appoplecsia la hagi tocca et ella stoppi morir. D' intant la buna veglia revegnit zieva ün' ura, havend sentiü, che il giuven sei liberau e non hagi patiu ün considereivel dann. Ella tramettet sia buna figlia Lena in casa del giuven, e returnand ella zieva üna curta urella cun la nova, che il Francesc,

aschia se nomnava il giuven, sei müçiau cun la tema e non hagi pigliau negün dann, ella se calmet.

Paucs dis plü tard comparet il ferrèr Caspar Junal in casa della mistralessa. El era da bun humor e pareva da portar bunas novas alla mistralessa et a sia figlia Lena. Il prim el s'informet davart il recattar della mistralessa; allura ün tractet las novitads del vitg. Zieva haver discurs ün' urella cun las duas femnas, el las schet: „Jeu sun vegniu in casa vossa per vus portar üna allegreivla nova. Jer zieva mezdi ha ün giuven da Bonaduz visitau mes geniturs et als ha portau novas da nos car Andrea, dal qual nus gia dad otg anns innà non savevan sche el vivess, ne sche el sei mort. Quest giuven eis stau iu a Marseille pro ün parent tgi domiciliescha gia blers anns in questa citad. El doveva sustener siu aug in siu negozi, essend quel ussa ün pau da vegl. Havend quest negoziant üna gada üna importanta façenda ad Oporto in Portugal, e non volend remetter quella ad ün ester, el tramettet siu giuven parent ad Oporto cun la necessaria incombenza da regular questa façenda in nom del aug (barba). El s'imbarchet sün ün grand bastiment che doveva passar la mar mediterranea per ir a Lissabon cun mercanzia. In circa treis emdas il bastiment arrivet zieva ün bun viadi fortunadamein a Lissabon. Là il giuven stovet bandonar il bastiment e cercar ün' autra occasiun per arrivar ad Oporto. Ma da Lissabon van blers bastiments e bleras barcas grandas ad Oporto, et il giuven cattet üna buna occasiun da saver continuar siu viadi per mar. In paucs dis el arrivet felicemein ad Oporto e havet er la fortuna da cun üna gada saver far a sia compleina contentezza la façenda de siu aug. Havend ruassau (reposau) intgüns dis da siu grand viadi e da sias stentas, el jet a cercar üna occasiun per returnar a Marseille. El jet ün di zieva gentar al port alla sboccada del Duero per cercar ün bastiment, il qual navigeschi a Bordeaux, volend el quella gada prender ün' autra via. Al port se recattavan diversas osterias et el intret in üna da quellas per s'informar davart il depart da bastiments da part della Francia. El se mettet ad üna meisa sper üna fenestra per saver considerar meglier il port cun sias navs e barcas. A questa medema meisa se recattava amò ün auter giuven tgi considerava er la vita moventa sün l' aua. Giust sper la riva se recattavan intgünas navs piçnas e sün quellas se divertivan intgüns matts dad 8 fin 12 anns. Quels giuvenets fagevan da tolas sorts göcs, revevan (rampicavan) sü per las lattas, allas qualas ün ferma

las velas, et eran fitg temeraris in lur moviments e sagliots. Essend ün da quels matts süsom ün latta, ün auter matt det üna squassada a quella, et il giuven crodet dalla latta cun il tgau avant nell' aua, che era là fitg profunda. Il giuven, il qual quel da Bonaduz haveva cattau a sia meisa, saglit in peis e clamet: Deus parchire (Deus pertgüri)! Audind questa exclamaziun, er il giuven da Bonaduz saglit in peis e la repetet in dialect da Bonaduz: Deus partgiri! Uss ils dus giuven guardettan ün sü per l' auter cun la plü granda atenziun, e tandem il giuven da Bonaduz demandet cell in lingua romanscha: „Sco mi para, essas vus ün Romansch del Grischun, e sche jeu non sbaglia haveis vus proferida vossa exclamaziun nel dialect da Domat.“ „Vus haveis ingiovinau, miu bun amitg, jeu sun da Domat; ma sche jeu non me sbaglia, sche essas vus ün Romansch da Bonaduz, tenor vos dialect.“ „In ver Paid,“ respondet quel da Bonaduz, „er vus haveis ingiovinau, jeu sun da Bonaduz.“ Ma il giuven da Domat era negün auter che miu car frar Andrea. Ils dus giuven se fagettan amitgs. Quel da Bonaduz racquintet al Andrea, che el cerchi ün bastiment che navigeschi a Marseille, e l' Andrea il manet subit pro il possessur da bastiments e quel comunichet, che ün da ses bastiments se metti aunc questa sera in moviment per ir a Bordeaux. El acceptet il giuven per passagier e quel paget er subit la vetgüra. El haveva da comparer allas sett al port per s' imbarcar. Ma uss l' Andrea prendet siu compatriot cun se et il manet nella casa, nella quala el habitava. El supplichet il giuven da voler prender intgünas bagatellas per las remetter plü tard a ses geniturs a Domat. Il giuven se musset prompt da far quest plaschèr al Andrea. Quest ultim scrivet allura üna longa charta a mes geniturs e remettet amò al giuven da Bonaduz 200 thalers in aur per mes geniturs. Ultra de quei el gli remettet amò questa scatula — schend quei, el traget da giloffa üna ferma scatula da cartun da circa treis pollischs longezza e dus pollischs ladezza — e quella porta l' adressa della Lena Donda. Ella eis fermada aschia, che ün non la po avrir senza la tagliar.“

Lena l' acceptet cun dulcs sentiments d' allegrezza; tgei ella conteness, quei la era egual: ella haveva uss almeins ün segn da siu amitg, saveva che quel amò vivi e non la hagi imblidada. Er la mistralessa s' allegret da quellas novitads. Lena voleva allura amò saver dal Caspar, tgei l' Andrea hagi racquintau al giuven da Bonaduz; ma il Caspar non la savet racquintar bier. Ils dus giuven non havevan saviu star ditg insembel ad Oporto; l' Andrea

haveva hagiü da scriver e da preparar quei che el voleva trametter a casa cun il compatriot. Il Caspar relatet amò allas Dondas, che il giuven da Bonaduz non sei returnau directamein dad Oporto a casa, dimperse che el sei viagiàu il prim da Bordeau a Marseille inua el hagi stoviu star amò ün ann circa, avant che el sappi vegnir a casa in visita. Havend ussa remessa la scatula alla Lena e racquintadas totas las novitads del Andrea che el saveva, Caspar s'absentet e laschet mamma e figlia solettas.

Caspar era a peina sortiu dalla casa, che la Lena provet d'avrir la scatula per mirar tgei quella contegni. Ella improvet in totas manieras, ma non era habla da saver avrir la. Tandem la mamma schet: „Prenda il curté u la forbisch (forsch), aschiglioc tû non es buna d'avrir.“ La giuvna prendet dunque sia forbisch che giascheva sün la meisa et improvet sia lavur cun quella. Tadem la reussit d'avrir la scatula. Ella alzet il cartun da maun sura e cattet ün piçen cedel, sün il qual stavan scrits ils paucs plaid: „Alla cara Lena Donda per üna regordanza da siu sincer amitg Andrea Junal.“ Ma in tgei quest regal consisti, ella amò non saveva, essend quei che conteneva la scatula, invelau in ün fin papir. Ella splaget il papir, e quei che el conteneva la det, volvend la scatula, in siu maun. Splagand il papir, comparettan in siu maun treis *botters* argentai. Quala sorpresa era quei per la buna matta! Ella consideret plü exactamein ils *botters* e vezet, che quels havevan als dus urs in mez piçnas foras, tras las qualas mavan fins fils d'argent, cun ils quals ils mezs *botters* eran fermai insembel. Ella pesentet il *botters* et accorschet, che quels eran fitg pesants. Ella pigliet allura la curascha d'avrir üna dellas aunzas (onzas) et il botter s'avrit. Ma quala era la sorpresa della buna giuvna, vezend che quel conteneva 6 bellas, glüschintas pezzas d'aur. In sia granda sorpresa ella laschet quasi crodar a terra questa bella moneida d'aur. Er la mamma faget ögls gross, vezend il contegn della scatula: ma ella prest se calmet e faget üna çera contenta. „Eis questa moneida nossa?“ ella demandet la cara figlia. „In ogni car,“ respondet Lena: „las scatulas sun claramein adressada a mi, e sün il cedel stat scrits, alla cara Lena Donda per üna regordanza. Dunque mi ha il bun Andrea voliu far ün regal cun questas pezzas d'aur.“ La giuvna avrit allura er 'aunc ils dus anters *botters* e cattet er in scodün da quels 6 autras pezzas d'aur dalla medema grandezza. Quei la commoventet da tala maniera, che ses ögls s'implenittan cun larmas. Er la mistralessa era com-

mossa sün il plü ault grad e podeva a peina retener il cridar. „O mamma,“ exclamet Lena, „qual benefici eis quest regal in quest moment per nus! Nus essan nel present moment aschi pauperas e bisögnusas, che jeu non saveva cun tgei comprar nossa vivanda, et ussa nus essan per ün grand temps müciadas dallas miserias.“

Mamma e figlia discurrettan amò ditg da quest regal, e Lena se regordet, che ella avant blers anns haveva regaladas in bel quantum nuschs, tranter las qualas se recattavan intgüns botters, al Andrea dal temps, cur quel era infirm e suvent pativa la nera fam. Ella comunichet quei alla mamma, e quella schet: „Mira, mia cara figlia, acts da buntad e misericordia portan cert ün di la meritada recompensa.“ Zieva haver discurs ditg e bein da quella caussa, ellas vegnittan perüna, da non comunicar ad autras persunas inzatgei dal regal reçert e da quel er adovrar alla plü spargnusa maniera. Alla Paulina et alla Theresa ellas mussettan la bella moneida, ma las supplichettan da non voler dir ad autras persunas inzatgei da quella caussa, il che quellas naturalmein bugen impromettettan. Non volend spender quella bella moneida a Domat, Lena jet gia l'auter di a Cuira a comprar il plü necessari per lur öconomia et arrivet la sera grevamein cargada a casa. Ussa havet mancanza e scarsezza üna fin in casa della mistralessa Donda: quella moneida reçerta aschi inaspectadamein dal Andrea Junal las proteget per long temps dalla miseria. Quei havet er üna fitg buna influenza sün il stadi sanitarie della paupera veglia, che ella pareva da revegnir. La buna Lena haveva uss er ils meds (mezs) da procurar per la necessaria vestimenta per la mamma e per se sezza.

Essend la raccolta stada buna quest ann, ils contadins da Domat non temevan l'inviern ventur. Üna domengia comparet la Paulina in casa de sia mamma in compagnia de siu amant Francesc, l'ingravau da Saglioms, e giavuschettan dalla mistralessa la licenza da poder maridar il proxim Scheiver. Vezend la mistralessa che sia buna Paulina non fetgi üna nauscha partida, ella det tandem siu consentiment per quest matrimoni, cumbein che ella era della opiniun, che sia cara figlia sei amò memia giuvna per far quest serius pass. Ils dus amanti se sentittan fitg fortunai da haver reçerta questa licenza per lur matrimoni dalla mistralessa e la bandedettan tandem cun çera sereina. Er la Lena havess da novamein hagi occasiun d'intrar in matrimoni: ün dels plü respectai giuvens della vischnaunca haveva demandau siu maun, ma ella declaret, che ella non maridi per aschi ditg (löng) sco sia cara mamma hagi

bisögn de sia cura. Questa risposta negativa faget mal al bun giuven; ma el era giudicius avunda da capir, che Lena haveva dada questa risposta pervia de sia mamma infirma e non prendet per quest motiv la risposta in mala part. La mistralessa era inconsolabla che sia malattia haveva impedida sia cara figlia d'acceptar il maun de quest brav giuven, et ella giavüschava da saver morir. Ma la buna Lena la confortet, schend che sia ura da maridar non sei amò arrivada; ella vögli bugen restar nubila, be che Deus mantegni amò blers anns sia cara mamma.

V.

Havend nel ultim capitel stoviu far menziun del susteniment che l' Andrea Junal haveva tramess da terras esteras a ses cars geniturs, nus essan necessitai da dar al benevul lectur novas dalla sort che l' Andrea havet da quel di innà, cur el era svaniu da casa. Il signur, cun il qual el era partiu da Domat per se render a Milaun, prendet sia via sur il Bernardin, la muntagna che meina tras la vall de Mesauc. La sera del quart di ils dus viaggiaturs arrivettan cun lur cavalls a Bellinzona. Là il signur stovet restar intgüns dis per revegnir dad ün sfredament che el haveva pigliau, surmontand las aultas montagnas grischunas. Gia a Bellinzona l' Andrea obtenet üna idea della vita italiana, la quala non gli plascheva fitg. Ils dus viaggiaturs cavalchettan allura a Como, inua els da novamein restettan per qualche dis. Tandem els se mettettan in via per Milaun. Cavalcand tras la vastusa planüra lombarda, Andrea comanzet a sentir mal per casa. Ils munts eran svanii, et il pauper giuven, adüsau da viver nellas aultas montagnas, non saveva inua el fuss. Il signur accorschet la tristezza de siu giuven accompagnatur e provet da quel confortar, remarcand che els arrivien uss prest nella grada citad da Milaun, inua el hagi occasiun da vèr bleras bellas caussas. La sera sequenta ils dus cavalcants arrivettan a Milaun et intrettan in üna dellas plü noblas osterias. Ils cavalls füttan remess als famegls della casa et Andrea non haveva da pisserar nagut plü per quels. Ils proxims dis Andrea stovet accompagnar siu signur in divers locs della citad inua quel haveva da far façendas. Il signur era gentil vers l' Andrea e gli mussava las bellas casas, palazzs e baselgias e gli declarava er bleras remarcabilitads della citad; el teneva er fitg bein il giuven che quel saveva viver sco ün signur. El gli procurava er diverti-

ments, il menand in theaters et auters löcs publics, inua ün fageva da totas sorts göcs per divertir il pövel.

In questa maniera passet il temps et era arrivau tandem il di, cura l' Andrea doveva returnar a casa. Il signur tgi havess bugen salvau il giuven pro se, provava da quel confortar e retener aschi ditg sco possibel era; ma il pauper Andrea demandava ogni di sia permissiun, essend il temps che el doveva servir al signur, gia passau avant intgüns dis. Tandem il signur improvet da stimular il giuven che el resti pro el; el gli vögli dar üna granda pagaglia; el vögli er scriver a ses geniturs, e quels seregien allura cert contents da laschar lur figl in terras esteras, sche els audien, quala bella paga quel sappi guadagnar; ma totas improvas da part del signur restettan senza success, l' Andrea voleva absolutamein returnar a casa. Vezend il signur che el non arrivi in questa maniera a siu intent, el se resolvet d' applicar üna malizia. „Dunque miu bun Andrea,“ el gli schet ün di, „damaun tü te mettas in via per casa. Ma nus savein amò far ün grand toc viadi insembel: jeu sun resolt da müdar miu plan de viadi e vögl viagiar a Genua per da là davent arrivar per mar a Roma. Tü me pos accompagnar fin a Genua e sas allura ir da là davent a casa. Andrea se laschet persvader, che quest viadi a Genua gli convegni et impro-mettet dunque d' accompagnar siu patrün fin là. Els fagettan allura gia quel di las preparativas per saver partir l' altra damaun a bun' ura. O quala allegrezza sentiva il pauper giuven, sperand che el viageschi gia l' auter di conter casa!

Et in verdad, il di sequent ils dus viaggiaturs se mettettan in via vers Genua. Ils cavalls che havevan pausau long temps, eran ussa frescs, et il viadi jet spertamein conter questa citad maritima. In circa 5 dis els arrivettan a Genua et Andrea faget ögls gross vezend qua per la prima gada la mar. Questa citad musset al giuven bleras caussas remarcablas; ma il plü grand plascher el haveva da star al port de mar per considerar ils blers bastiments, las numerusas barcas e la moventa vita dels barcarols. Els eran ussa gia treis dis in questa citad, cur il signur la sera declaret, che el vögli l' auter di partir per Roma, havend cattau ün bastiment che gli plaschi e convegni. Andrea era let de quei e s' allegrava che el possi tandem er se metter damaun in viadi per casa. Il signur gli faget amò quella sera ün plan de viadi, gli indicand las citads las qualas el hagi da passar per arrivar següramein a Bellinzona. La damaun sequenta il signur supplichet l' Andrea

da gli voler agüdar da menar ils treis cavalls sün il bastiment: l'Andrea declaret che el vögli bugen far quei. Tandem arrivet l'ura de partenza. Il signur et Andrea manettan ils cavalls vers il port de mar. Là stava ün grand bastiment preparau alla partenza. Il signur et Andrea manettan lur treis cavalls sur üna punt nel bastiment. Il patrun supplichet l'Andrea da ligiar ils cavalls e da quels voler pertgürrar, fin che arrivi il moment che il bastiment comenzi a far vela. Andrea se declaret prompt da far quest ultim serveç a siu patrun il qual s'absentet, intrand in üna dellas stanzas per passagiers. Il bastiment fageva divers moviments sün las undas che eran ün pau inquietas. Tandem Andrea audit resunar ün ferm clam, ma el non saveva, tgei quei havess da muntar e se stentet d'acquietar ils cavalls che eran d'aventai ün pau inquieti; ma uss il bastiment comenzet a balançar et Andrea accorschet tandem, che quel era in moviment; el bandonet ils cavalls e jet sün la punt del bastiment. Quala era sia sorpresa, vezend che il bastiment era gia ün grand toce distant dalla riva e navigava frescamein inavant. In quest moment arrivet siu patrun er sün la punt e gli acclamet: „Miu pauper Andrea, il bastiment se ha mess in moviment; jeu non hai saviu da quei; jeu voleva vegnir e te menar alla riva, ma jeu sun stau memia tard. Uss tü non sas plü ir a riva e stos far il viadi cun mei fin a Roma. O co quei mi displascha, che tü stos far quest viadi conter mia e tia voluntad!

Il pauper Andrea comenzet a cridar seo ün infant: ma tgei gli agüdava quei? El era ussa sün il bastiment e stoveva restar sün quel fin che el aprodava. Il signur il confortet, gli impromettend üna granda paga per quest toce viadi che el stoppi far conter sia voluntad. Quei il patrun aveva dit al pauper giuven, ma el pensava tot auter. El aveva ingannau il giuven, vezend che quel non il voleva accompagnar voluntariamein. Per il prim moment confortar l'Andrea, el gli det duas bellas pezzas d'aur. Tandem s'acquietet il giuven, sperand che ün catti er da Roma d'avent la via per returnar nel Grischun. Il signur impromettet da immediatamein zieva l'arrivo a Roma scriver üna charta als geniturs del Andrea per che quels almeins sappien, inua lur figl se recatti. Sche il signur ha scrit questa charta, u na, non eis conoschent; ma ils geniturs a Domat mai non han reçerta üna charta dal patrun de lur car figl, il qual els tenevan per pers.

In circa 8 dis il bastiment arrivet a Cività Vechia et aprodet nel port de questa citad. Andrea e siu patrun manettan lur cavalls a riva e prendettan per intgüns dis allogio in questa citad per reposar ün pau da lur viadi per mar. Andrea giavüschet che siu patrun il licenzieschi in questa citad, essend el intenzionau da returnar per mar a Genua et allura continuar da là davent siu viadi a casa. Il patrun se musset prompt da correspunder al giavüsch del giuven, gli schet però, el sei ün stultus, sche el non l'accompagni fin a Roma, in quala citad els possien arrivar in ün di. Roma sei la plü remarcabla citad della Italia et el catti mai üna megliera occasiun da vèr quella, che in quest moment. Andrea se laschet persvader d'accompagnar siu patrun fin a Roma per che el vezzi cun ses ögl questa citad del mund. In dus dis ils dus viaggiators cavalchettan vers Roma, inua els arrivettan a bun' ura. In questa citad il signur restet quindesch dis, et il pauper giuven, l'Andrea, aveva buna peda da visitar tot las remarcabilitads de quella. El mava specialmein per las baselgias a considerar las ils bels altars cun lur picturas e statuas. Nella baselgia da S. Peder el era stau dus dis intèrs, fin che el aveva vis be superficialmein las bleras remarcabilitads. El aveva er hagiü occasiun d'intrar nel Vatican, il grandius palazz nel qual il papa ha sia habitaziun; ün vegl Grischun tgi apparteneva alla guardia del pappa, il aveva menau in tot quels locs, ils quals ils esters podevan visitar. Il pauper Andrea aveva quasi persa la testa da quellas bleras causas novas e dalla splendor che el vezeva glüschir da pertot. Il patrun el vezeva be la damaun e la sera; pertgei lez aveva da far bleras façendas in questa grandiusa citad.

Üna sera tandem il patrun schet al Andrea: „Damaun jeu parta da Roma; jeu vögl returnar a Cività Vechia per cercar là üna occasiun da navicar a Napoli. Sche tü dunque me vol accompagnar, sche stos tü amò questa sera far tiu fagott. A Cività Vechia tü sas allura far tgei che tü vol, u returnar da là a Genua, ne m'accompagnar a Napoli. Sche tü restas in miu serveç, sche ti dun jeu üna granda pagaglia et er üna buna mana non ti dovei mancar. Andrea passentet üna fitg inquieta notg; el non saveva tgei el dovess far, sche el dovei continuar il viadi cun il patrun, ne sche el dovei se metter in viadi per casa. El aveva sentiu dalla granda bellezza da Napoli e dal remarcabel vulcan Vesuv, il qual el havess vis fitg bugen. El non vegnit quella notg adüna resoluziun, tgei el dovei far. La damaun sequenta il patrun faget

menar ils cavalls avant l'osteria, et essend quels arrivai, el faget clamar l'Andrea tgi era a peina levau. El declaret allura al signur, el il vögli almeins accompagnar fin a Cività Vecchia. Els se mettettan allura subit in viadi et arrivettan inturn las quatter a Cività Vecchia. Sün quest viadi il patrun gli haveva racquintau dallas remarcabilitads da Napoli, dal Vesuv e dalla bella contrada; el gli schet er, che el da Napoli viageschi a Palermo in Sicilia, sün quala insula se recatti l'Etna, ün vulcan che sei per bler plü grand che il Vesuv. In summa il signur improvet da cun siu discurs desdar la miraviglia del giuven per che quel se laschi plütost stimular da continuar cun el il viadi e restar in siu serveç.

Finalmein Andrea se laschet persvader, che il sei per el plü profitabel d'accompagnar il patrun: el temeva nempe da far solet il viadi a Genua. Essend el ussa gia quasi dus meins absents da casa, el penset, che il sei alla fin egual, sche el returni amò per ün meins plü tard a casa. El s'imbarchet dunque cun siu signur per Napoli, e quel gli det per far üna buna bucca ün bel regal in moneida. Il viadi da Cività Vecchia fin a Napoli era stau a porziun fitg curt et agreabel, essend l'aura fitg bella e tranquila. Quals ögls faget Andrea, cur el observet dal bastiment l'aspect che fageva Napoli alla riva della mar! Il bastiment aprodet, et ils viaggiaturs jettan a riva et intrettan nella citad, la quala però non fageva in siu intern üna çera aschi bella, havend bleras stradas stretgas e casas nauschas. Il signur prendet albergo nella strada principala della citad, la quala haveva blers bellissims palazzs. L'Andrea faget amò questa prima sera üna passeggiada tras questa principala strada per considerar ils bels edificis. L'autra damaun el accompagnet il signur, il qual gli musset tot las plü grandas remarcabilitads. Il giuven era fitg incantau dallas bleras bellas et interessantas caussas che el haveva occasiun da vèr qua. Il patrun se det er tota stenta per trattener e divertir il giuven in maniera agreabla. Ils proxims dis els fagettan insembel excursiuns nel conturn della citad e monettan er il vulcan Vesuv. Quei tot implenit la testa del pauper Andrea da maniera, che el era plein d'enthusiasmus e fitg content da haver accompagnau siu signur fin qua. Il signur accorschet quei e se profitet d'üna buna occasiun da guadagnar il giuven definitivamein per siu servitur.

Il signur tgi era d'Oporto in Portugal, visitet allura amò la Sicilia, specialmein Palermo e s'imbarchet allura da là per Lissabon, la capitala da Portugal. Er quest viadi per mar era stau fitg

agreabel als dus viagiaturs et els arrivettan a proporziun in curt temps a Lissabon, inua il signur stovet restar intgünas emdas per saver far indretg sias bleras façendas. Lissabon pareva dad esser ün ver paradis a nos giuven Andrea; el haveva qua da considerar millis caussas novas; ma specialmein gli plascheva la moventa vita sün il flum Tejo. Barcas e bastiments arrivavan e sortivan quasi mintga moment. Lissabon intermediava da quel temps üna granda part del commerci cun l' America meridionala, il che haveva portau ricchezza e splendor alla granda citad.

Zieva treis emdas Andrea partit cun siu patrun per Oporto, inua els arrivettan zieva otg dis. O quala allegrezza reget quel di nella casa del signur, il qual se nomnava Armando et era ün rich negoziant et ün dels prims magistrats della citad. Havend il signur presentau l' Andrea a sia familia, er quel füt beneventau cordialmein da tot ils members della familia. Signur Armando haveva dus figls e treis figlias e sia muglier haveva educai tot ses infants excellentamein. Ils dus figls tgi eran circa della medema etad del Andrea, se fagettan cun üna gada amitgs del giuven ester e non il laschavan accorscher, che il giuven sei be ün servient e non appartegni veramein alla familia; er la mamma s' interesset per il pauper ester et il tractava sco ses propriis infants. Il prim temps però Andrea se sentit ün pau abandonau, stante che el non conoscheva la lingua portugisa; tots ils members della familia conoschevan er la lingua italiana e savevan dunque discurrer cun il servient nov; ma in familia ün favellava totüna la lingua portugisa, dalla quala l' Andrea al principi non conoscheva gnanc ün plaid.

Essend il signur Armando stau aschi ditg absent da casa, ses amitgs tgi appartenevan allas plü noblas familias, il visitavan ils proxims dis per il beneventar e gratular gli, che siu long viadi sei passau, senza portar gli displaschèrs u disfortuna. La signura arranschet gia üna dellas primas seras ün grand convivi, al qual füttan invitai intgünas noblas familias della citad. Signur Armando stovet racquintar da siu long viadi, qualas terras e qualas citads el hagi vissas. Ma del motiv, per il qual el haveva hagi intrapres quest viadi, el non faget menziun, essend quel complicau cun caussas politicas in ün critic cas cun la Spagna. El era nempe stau fin a Vienna e haveva hagidas diversas audienzas nella curt imperiala; da quellas però el non faget la minima menziun.

Nos bun Andrea haveva ils prims dis longurella nella casa de siu patrun, non intelligend la lingua che ün qua d'ordinari dis-

curreva ma ils dus figls della casa tgi se nomnavan Alfred e Felix, observettan che il mal per casa vögli prender possess dal cor del giuven ester e se stentettan perquei tant sco possibel era da quel consolar. Els comanzettan ad instruir il giuven nella lingua portugisa, et essend Andrea diligent et intelligent, el imprendet prest a discurrer ün pau questa lingua. El saveva er frequentar la scola, la quala il signur Armando laschava dar in casa sia a ses figls dals prims magisters della citad; el voleva che l'Andrea seregi scolau bein, acìo che el il sappi adovrar in siu grand negozi. Ils progress che l'Andrea fageva, eran sorprendents da maniera che il signur se resolvet da quel far instruir er in scienzas plü aultas per che el il sappi adovrar in siu negozi nellas plü importantas plazzas. Il giuven era fitg content de quei e se det tota stenta possibla per giustificar la buntad del patrun. Dus anns circa haveva Andrea hagiü da far nagut auter che da studiar e se preparar per sia ventura occupaziun. El haveva uss üna etad da 18 anns et era compleinamein creschiu; el era ün bellisim giuven, grand e ferm e fageva sün scodün tgi vegniva in contact cun el, üna fitg buna impressiun.

Tandem arrivet il di, cur Andrea doveva entrar nel negozi. Signur Armando il manet nel local del negozi et il presentet a ses prims impiegai. El als declaret che quest giuven stoppi imprendet da fundament tot las lavurs del negozi; perquei el il metti al principi allas plazzas plü bassas et il laschi allura avanzar tenor conoschenza e merit. Ma Andrea havet prest impres tot las lavurs e füt zieva ün ann aggiunt als lavurants del comptoir. Er in quellas lavurs che gli eran al principi del tot novas, el faget rapids progress, e morind zieva ün ann il prim comptoirist, Andrea füt mess in sia piazza et era ussa il principal lavurant nel negozi del signur Armando. Vezend quest ultim la particolare habilitad del giuven, el gli remettet l'intèra direcziun del affar. Ma Andrea se musset er dign della confidanza che il patrun gli haveva demussada. El era fitg conscienzius in tot sias lavurs, era attent che tot ils auters emploiai fetgien lur dovèr et ils animava alla diligenza, proprietad e fideltad. In questa maniera l'affar fluriva e prosperava eccellentamein sut sia direcziun. Signur Armando reconoscheva compleinamein ils merits del giuven e gli dava üna fitg aulta paga; ultra de quei el füt teniu in casa sco ün member della familia. Da totas festivitads celebradas in familia stoveva er l'Andrea prender part.

Andrea accorschet quant avantagius il sei in ün tal affar da conoscher las diversas linguas. La lingua portugisa el conosceva ussa sco ün nativ portugis; el haveva er privatamein s'occupau cun il studi della lingua spagnola, et essend quella fitg parentada cun la ingua portugisa, el la havet prest impresa aschia, che el la saveva discurrer in tot quei che concerneva l'affar. Ma stand il negozi er in corrispondenza cun la Françia, el comanzet ultimamein er a studiar la lingua francesca. Quella gli fageva ün pau plü grandas difficultads, et el vezet prest, che el stoppi prender lezioni dad üna persuna, la quala conoschi questa lingua er grammaticalmein. El cattet ün hum il qual se musset prompt da dar gli istruzion in questa lingua. Il giuven applichet tota diligenza e perseveranza per arrivar a siu scoppo, il che gli reussit er, cur el havet üna gada superadas las primas difficultads. In circa dus anns Andrêa discurreva il frances francamein, quasi sco ün nativ frances, havend el üna buna pronuncia per questa lingua.

Andrea tgi haveva ussa pauc plü che ventg anns, se haveva er svilupau da corp miravigliusamein. El era grand e ferm, proscherus sco üna candeila; ses bels öglis blaus glüschivan sco duas ardentas steilas in sia bella faccia sereina. In summa Andrea fageva üna comparsa stupenda; ün non cattava nel intêr Oporto ün second giuven d'üna tal bellezza. El comanzet dunque er a far furore nel circol della gioventüna de sia conoschenza. Stand siu patrun e sia familia in relaziuns amicablas cun tot la noblezza della citad e del conturn de quella, er l'Andrea Junal füt prest conoschent in quest circol; er el stoveva prender part dellas festivads nella familia del signur e stoveva er accompagnar quella, cur ella era invitada in casas noblas. Al simpel Andrea non plaschevan tot las modas che el vezeva reger in quellas societads; que gli pareva sco sche regess in quellas ün spirt d'arroganza, da superbia e da — falsitad. Il giuven ester, ad onta de sia bassa derivanza, se stovet semper partecipar dels göcs che fageva la gioventüna in quelas societads e fuva er admirau causa sia bella maniera da se mover in talas occasiuns. Las finas donschellas portugisas non se turpegiavan da seser sper l'ester e da gli dar il maun, anzi bein inquala haveva siu ögl sün il bel e talentus giuven. Üna sera, cur füt tenuta üna festividad privata nella casa del richissim comt Rumanèro, er l'Andrea stovet frequentar quella cun ses patruns e lur familia. Il comt Rumanèro possedeava ün grand e bel palazz e davos quel se recattava ün grand parc cun

blera pomèra, plantas, boscaglia et èras cun las plü magnificas flurs. Fratan che ils babs e las mammas, ils augs (barbas) e las andas et ils tats e las tattas se divertivan nellas bellas stanzas del palazz, la giuventüna se rendet nel parc per far la ses göcs e tramagls. Ün haveva fatg divers göcs e zieva ün passeggiava a dus a dus per las numerusas vias e sendas del grand parc. In da quellas occasiuns ils cors della giuventüna se cattavan e fütlan fatgas suvent alianzas per la vita. La donschella Constanza, la figlia del comt Rumanèro, çüffet il braç del Andrea e comanzet cun quel ün gir tras il parc. Conoschend la giuvna las vias e sendas del parc, ella manet siu accompagnatur nellas parts plü isoladas de quel. Ella discurreva cun il giuven ester in ün tun familiar e cun üna tenerezza che faget stupir nos Andrea: ella strenscheva er beinduras siu braç cun üna impetuosidad extraordinaria. Il giuven accorschet prest che sia nobla manunza haveva certas miras cun el: ma il prudent giuven non incuraschet quella cun responder a tals signs, anzi el restet da totafatg quiet e fageva sco sche el non capiss las intenziuns de sia tentatura. Quella s'informet dad el, dinunder el sei, tgei terra sei sia patria, tgi seien ses geniturs, quants fradegliuns el hagi, in summa ella faget da totas sorts demandas indiscretas. Andrea respondet questas demandas tenor la verdad e declaret alla giuvna comtessa, che ses geniturs seien paupers contadins in üna lontana terra montagnarda: in summa Andrea non se faget da grand e sperava da inf questa maniera plüost se poder liberar da sia inoportuna investigatura. Quant let era l'Andrea, cur füt dan dal palazz il sign, che la giuventüna dovei intrar nel palazz per se metter a meisa. Sia accompagnatura il manet per il maun in ün salon destinau per la giuventüna; là ella il plaze, ad üna meisa e prendet er sezza post a quella sper il giuven.

Observand Andrea ad ün' autra meisa las treis figlias de siu patrun, el s'alzet annetgamein e se stgüset pro la comtessa, el stoppi ir a salüdar las figlias de ses patrums; el non aspectet üna risposta dalla giuvna comtessa, dimperse jet directamein a salüdar las treis soras. Quellas havettan ün grand plaschèr de questa curtesia e gli fagettan subit larg in lur mez. Ellas comanzettan a tentar il giuven cun la comtessa, et il gli pareva, sco sche la signurina Claudia havess ün nausch humor; ma Andrea non se laschet alterar e vilentar dallas tentaturas e se musset fitg indifferent per la comtessa. Cur il salon s'implenit plü a plü, el schet allas treis signurinas, che el stoppi ir ad occupar siu post, aschi-

glioc el ris-chi da perder siu prim post. La giuvna contessa aveva durant siu discurs cun las treis soras fatg la plü granda attenziun, tgei siu cavalier fetgi all' autra meisa; vezend che el returnet a siu prim post, ella era contenta, ma fageva üna çera ün pau seriusa. Il past comanzet et era fitg splendid; la conversaziun d'aventet vivissima, et il pareva sco sche tot la giuventüna se divertiss nel plü ault plaschèr. Ma nels cors de duas signurinas, della comptessa Constanza e della Claudia Armando era il cordöli entrau. Il motiv de quel era innocentamein nos Andrea Junal, sün il quals ambas duas giuvnas havevan lur ögl. Però Andrea se deportet quella sera aschia, che ne l' üna ne l' autra gli saveva far reproschas, el conosceva sia displascheivla situaziun e se stentet da restar indifferent vers sias admiraturas.

Passada la splendida çeina, ün comanzet a ballar e la generala allegrezza duret fin conter la damaun, cur la festivitàd prendet sia fin. L' Andrea era content sco ün retg, cur el se podet metter in via vers casa. El era resolt da mai plü prender part a similas festivitàds; el voleva plü bugen restar a casa in siü letg e sömgiar da sia lontana — Lena, la quala era aunc adüna profund in siu cor. Ils dis proxims el füt diversas gadas tentau dallas treis soras cun la giuvna contessa Constanza, ma el non se laschet iritar dallas punschidas che ellas gli davan. Ün meins plü tard circa füt tenuta üna simila societad nella casa d' ün signur barun; la familia de siu patrun fuva er invitada a questa festivitàd et Andrea la doveva accompagnar; ma el se fingit ün pau da indispost e restet solet a casa. Tandem las figlias del patrun calettan da tentar il giuven cun la contessa, e de quei el era fitg let.

Pauc temps plü tard Andrea cattet siu compatriot da Bonaduz, dal qual eis fatg menziun sura. Quei det ussa üna tot autra direcziun a siu pensar; ses pertratg eran ussa semper occupai cun Domat; el pensava a ses geniturs e fradegliuns, amitgs e conoschents, e prendet ün cert mal per casa posses da siu cor. El era ussa già sès anns absent da casa e mai non aveva aunc reçertas chartas da ses cars, cumbein che el aveva ogni ann scrittas duas chartas a casa, las qualas però non eran mai arrivadas al lloc de lur destinaziun. El comanzet uss a pensar dad ir a casa, almeins in visita; ma el mai non era stau in cas da saver exsequir quest plan; sia activitad nell affar de siu patrun era aschi necessaria, che quel non gli voleva e saveva dar üna permissiun e semper il supplicava da voler differir questa visita. Uss vegnit allura ün

temps da granda importanza. L'affar occupava tot las forzas dels emploiats, e nos bun Andrea gnanc aveva plü peda a pensar de siu viadi a casa. In quest temps morit allura aunc l'imploiau del affar, il qual aveva da far ils longs viadis: quels s'estendevan na be sün Portugal e la Spagna, dimperse er sün autras terras dell'Europa e sün l'Africa e l'America meridionala. Il patrun era in granda fatalitad da cattar ün hum tgi saveva occupar questa importante piazza, stante che ün tal stoveva saver diversas linguas. Tandem el se resolvet da supplicar l'Andrea Junal da far quels viadis, almeins provisoricamein, fin che el hagi cattau ün hum adequat per questa piazza. El non faget bugen questa offerta al adester Andrea, il qual el perdeva fitg nuides (invides) in siu affar ad Oporto, ma la granda necessitad il stimulet totüna d'incurschar il giuven ester, d'acceptar ad interim questa piazza d'ün viaggiatur. Andrea Junal se musset prompt da correspunder al giavüsch del patrun; el era amò giuven e aveva in questa piazza aspects da vèr üna granda part del mund, il che era semper stau siu giavüsch. Dunque doveva Andrea ussa far quels longs viadis. Il prim viadi che el stovet far, il manet ad Alexandria in Egypta, et Andrea faget la sias façendas a compleina contentezza del signur. Ma ussa il patrun il tramettet in üna fitg inimportante façenda a Rio de Janeiro in Brasilia.

Cur il patrun communichet a Junal, che el hagi uss da far ün long viadi nell'America meridionala, il giuven aveva totüna ün pau tema d'intraprender ün tal long viadi solet; ma el declaret al signur che el vögli far quest viadi, sche quel sei absolutamein necessari; el giavüschassi però dad aunc avant se metter in viadi, poder far üna visita a sia patria. Il patrun declaret, che la façenda che el hagi da far in Brasilia, sei fitg pressanta, da maniera che el non gli possi conceder üna permissiun dad ir a casa; ma cur el returni da quest viadi, el gli vögli conceder üna vacanza da dus fin treis meins, perche el sappi visitar ses geniturs e fradegliuns.

Paucs dis plü tard il bastiment, cun il qual Andrea doveva navigar a Rio de Janeiro, era prompt alla partenza et Andrea s'imbarchet. Quest viadi d'Oporto fin a Rio de Janeiro duret ündesch emdas, e nos brav Andrea era fitg let, cur el savet sbarcar in questa capitala della Brasilia. El se presentet cun la charta da raccomandaziun de siu signur al negoziant, cun il qual el aveva da far las façendas de siu patrun, el quel il recevet cun

granda curtesia e galanteria. Quest viadi per mar era stau fitg longurus e stentus per Andrea; il haveva fatg durant quel ün temps fitg burascus e periculus. Duas gadas ün haveva crett, che il bastiment vommi alla malura durant questas tempestas, et ils passagiers stavan fitg mal et eran mai segürs de lur vita. Quei ils haveva spossai miseramein. Er la granda calüra che regeva nellas regiuns del equator, non era adattada per far plascheivel quest viadi. Andrea era aschi debel e lass, cur el era desbarcau, che el stovet ruassar intgüns dis, avant che el possi comenzer a regular las façendas de siu patrun. Essend el allura ün pau restorau da sia debolezza, el faget ils prims dis diversas passegiadas tras la citad per imprendere a conoscher la vita e las particularitads d'üna citad americana. Questa capitala e residenza del imperatur eis stada fundada inturn l'ann 1560: nel temps present ella ha passa 30,000 casas et üna populaziun da circa 300,000 habitants; ma alla fin del deschssettavel secul ella haveva be circa 140,000 habitants. Questa citad fageva üna tot autra çera che la citad d'Oporto. La populaziun consisteva in diversas razzas, et üna granda part de quella formavan ils sclavs. Il commerci della citad era gia da lez (less) temps viv e fitg important.

Las façendas che Andrea haveva da far in questa citad per l'affar de siu patrun, l'occupettan ün pèr emdas: siu signur fageva vegnir üna granda part de sias mercauzias da questa citad; siu negozi intermediava la vendita de quellas caussas a blers importants affars nellas diversas grandas citads della Europa. Andrea se det tota stenta d'acquistar bunas condiziuns per l'affar de siu patrun, il qual fageva gia da present ün grand profit sün quels articuls de negozi. Andrea comanzet a capir, per qual motiv siu patrun sei daventau aschi rich e possent. Il gli vegnit la cuveidad el sez fondar in ün'autra citad del Portngal ün simil affar per vegnir plü spert inavant in sias finanzas. Ma dinunder doveva el prender ils meds (mezs) d'eriger ün simil negozi? Casualmein el faget la conoschenza d'ün rich negoziant tudesc tgi era gia stau blers anns nella citad da Rio de Janeiro. Savend quest negoziant che l'Andrea Junal sei vegniu dalla Europa, el faget sia conoschenza, et accorschend che il giuven ester saveva baderlar ün pau la lingua tudesca, el l'invitava suvent in casa sia. Sentind che Andrea sei dalla republica grischuna nellas alps rhaeticas, el havet ün grand plaschèr de quei, essend el ün adherents della republica; el sez haveva bandonada sia patria, la Germania, pervia da fatgs

politics. Andrea daventet ün permanent hosp nella casa de siu amitg tudesc tgi se nomnava Emmer. Vezend l' affecziun che quest signur gli demussava, el pigliet curascha da confessar gli ses plans cun ils quals el quest ultim temps s' occupava per cattar üna via da vegnir in possess d' ün propri affar. Quest bun amitg s' offerit promptamein dad il volèr sustener cun la necessaria moneida, sche el vögli fondar ün propri affar. Andrea se musset bein propens da far quei; ma el fageva totüna ün pau scrupel da volèr far concorrenza a siu present patrun, et el externet er a siu nov amitg tudesc sias ideas in quest rapport. Quel provet cun tota eloquenza da calmar il scrupel del giuven, ma confesset sez, che quest pensar del Andrea sei fitg nobel e meriti il laud d' ogni hum galant.

Havend Andrea e siu amitg tudesc tractada questa materia in totas direcziuns, quest ultim gli consigliet, che el dovei pretender da siu present patrun, che quel l' accepti per compagnon in siu affar; sche quel non fetgi quei, sche hagi el ün bun motiv da bandonar sia presenta piazza e d' allura far tgei che gli plaschi. Quest consegl plaschet al Andrea et el era resolt da far quei. Signur Emmer era compleinamein d' accord cun il giuven; el aggiunget amò che in cas, che el banduni siu patrun, el gli dovei subit scri-ver et el il susteneregi allura cun la necessaria moneida per la fondaziun d' ün propri affar; ma el non dovei fondar ün tal ad Oporto, dimperse a Lissabon, nella capitala del Portugal.

Andrea se resolvet da prest returnar ad Oporto, pertgei eran ussa passai quasi cinc meins che el era absent dalla Europa. Ma avant se metter in via per l' Europa, el visitet amò intgünas autras citads della Brasilia per vèr, tgei traffic regi generalmein in quellas; ultimamein el visitet amò la provinzia „Rio grande do Sul“ e se fermet per qualche dis nella citad „Rio grande“. Là el cattet casualmein er ün signur tudesc tgi aveva in questa citad ün grand affar. Quel gli communicet tgei trafic existi in questa provinzia e che se recattien blers contadins tudesches in questa provinzia e che arrivien aunc mintgamai in quella novs emigrants dalla Germania e dalla Svizzera septentrionala. Essend zieva qualche emdas returnau a Rio de Janeiro, el s' imbarchet per l' Europa sün ün bastiment spagnol. El arrivet allura zieva dus meins a Lissabon e se profitet qua dalla prima buna occasiun da navicar ad Oporto, inua el füt reçert cun allegrezza in casa de siu patrun. El rendet allura subit quint a siu patrun davart las façendas, che el aveva fatgas là in nom de siu signur. Quest ultim se musset fitg con-

tent cun tot ils affars che Andrea gli haveva fatgs in questa terra lontana.

Andrea surprendet da novamein sia activitad nel affar de siu present patrun; ma dasperas el fageva privatamein sias notizias sur las façendas in quest negozi per haver üna survista, tgei aspects sün guadagn el havessi, in cas che el fondassi ün propri affar. Cun üna buna occasiun el pretendet ün di, che il signur l'accepti per compagnon in siu affar; quel se miravigliet da questa preten-siun de siu imploiau et il demandet allura, cun qual capital el volessi allura se participar al affar e dinunder el volessi allura prender ils meds per saver intrar in societad del affar. Andrea nomnet üna modesta summa, sur la quala el sei in cas da saver disponer. Il patrun declaret che questa summa sei per da bler memia minima per che el il savessi acceptar per compagnon: ma el sei prompt d'alzar siu salari per da bler, havend Andrea fatgas aschi bunas façendas per l'affar nella America.

Vezend Andrea che el haveva negüns aspects da saver intrar in qualidad d'ün compagnon nel negozi del patrun, el declaret ün di al patrun, che el vögli bandonar siu present serveç. Signur Armando faget ögls gross et era fitg surpres da questa resoluziun de siu fidel et adester imploiau: el provet da far müdar il giuven sia resoluziun, ma quei non gli reussit, Andrea gli declaret, che el banduni in quindesch dis Oporto. Questa declaranza del general-mein amau giuven attristet l'intèra familia, postut las treis figlias. Armando era ün pau iritau sur il brav giuven tgi gli haveva fin ussa prestai aschi buns serveçs, e per caprizzi el non il demandet, inua el vögli ir e tgei el vögli intraprender. Passai quels quindesch dis, Andrea bandonet quietamein siu patrun et Oporto e viaget directamein a Lissabon. Al signur Emmer a Rio de Janeiro el haveva scrit immediatamein davart sias relaziuns ad Oporto e gli haveva er notificau che el viageschi directamein a Lissabon; el gli indichet er amò l'osteria, inua el ad interim voleva habitar, per che signur Emmer conoschi sia adressa, sche el gli vögli forsa scriver. La corrispondenza tranter Lissabon e Rio de Janeiro non era però fitg speditiva: in ogni cas passavan almeins quatter meins, fin che arrivava üna risposta sün üna charta. A peina che Andrea era arrivau a Lissabon, el çerchet ün adequat local per ün tal affar, sco el il voleva fondar. El cattet ün tal e faget las neces-sarias preparativas per l'affittar; ma essend circumspectus, el non faget perfect il contract, fin che el non haveva reçerta la charta

dal signur Emmer. El haveva er dau part a quest ultim davart il local che el haveva in vista e supplichet quel da gli immediamein voler scriver, sche el dovei affittar quest local. In circa cinc meins questa corrispondenza era finida et Andrea avrit siu negozi, per il qual el haveva reçerta üna richa e bella mercanzia da siu amitg Emmer a Rio de Janeiro.

Ussa comanzet allura ün temps da granda e greva lavur per nos bun Andrea. El accorschet subit che el non possi exister cun siu affar be cun la vendita de sia mercanzia in Lissabon: perquei el faget ün circular et il tramettet nellas diversas importantas citads della Europa allas adressas che el corscheva amò d'Oporto. Per plütost cattar compradurs per sias mercanzias, el reducit ils precis e faget aschia in curt temps granda concorrenza al affar de siu vegl patrun ad Oporto. Havend el observau a Rio Grande la granda richèzza de pells, el scrivet al Tudesc il qual el haveva cattau là, e tras l'intermediaziun de lez il gli reussit d'unir cun siu negozi ün grandius affar da pells che gli portava ün grandissim profit. In summa el comanzet uss a far grandiusas façendas, e sia facultad che al principi era stada minima, creschet di per di, et el daventet a proporziun in curt temps ün hum rich e possent. El haveva in siu affar desch imploiai tgi havevan lavur plü che avunda.

El haveva er da Lissabon scrittas intgüinas chartas a ses geniturs, ma el mai non haveva reçerta üna risposta da Domat; el era dunque incert, sche sias chartas seien arrivadas al lóc de lur destinaziun e quei l'inquietava fitg. El era ussa gia dodesch anns in terras estras e havess uss bugen fatga üna visita a Domat; ma quei era quasi impossibel: el non saveva bandouar siu affar e quel durant sia assenza remetter be ad imploiai esters. Ma ün di el cattet casualmein ün svelt giuven Grischun tgi era avant ün ann arrivau a Lissabon e serviva in üna osteria. El faget conoscenza cun quel et il cattet brav et adester. Il giuven era d'Alvagni et Andrea saveva dunque discurrer romansch cun el. Venzend che quest giuven il qual se nomnava Peder Duvin, fussi fitg adattau per siu affar, el l'animet d'intrar in siu serveç, gli impromettend üna bler plü granda paga che quella la quala el haveva nella osteria. Il giuven Duvin non faget longs studis; el intret bugen nel affar de siu compatriot. Andrea era let de quei; pertgei el haveva ussa üna persuna in siu affar, della quala el se podeva fidar seo d'ün frar. El l'instruit in tots rams de siu affar, e cur

el conoschet totas mercanzias sufficientamein, el l'occupet sper se nel comptoir per che el imprendi a diriger l'intèr affar in sia assenza. Circa ün ann era Peder Duvin stau nel affar del Andrea Junal, et uss el conosceva perfectamein il negozi et era in cas da saver, in cas da bisögn, substituir siu nov patrun. Quei era giust quei che Junal haveva giavüschau: el era uss in cas da saver far üna visita a ses cars geniturs e fradegliuns, essend segür che Peder Duvin aministraregi in sia assenza siu affar tenor siu meglier saver e poder. El communicet dunque ün bel di a siu giuven compatriot, che el sei intenzionau dad ir a casa e che el gli remetti in sia assenza la direcziun de siu affar.

Andrea prendet ussa totas disposiziuns necessarias per saver bandonar Lissabon. El instruit siu nov imploian in tot ils rams del negozi e gli schet, co el se hagi da contener nels divers cas che podessien succeder in sia assenza. Tandem el radonet üna sera in sia stanza tot ses imploiai et als communicet, che el fetgi uss üna visita a sia patria e che el durant sia assenza hagi remessa la direcziun de siu affar a siu compatriot Peder Duvin, al qual els dunque hagien d'obedir in sia assenza in tot las caussas che concernien siu affar. El ils animet da far conscienziusamein lur dovèr: sche els fetgien lur lavurs in urden che siu substitut sei content cun els, sche als detti el zieva siu roturn üna bella gratificaziun; in cas contrari però el ils licenciassi immediatamein. Zieva haver fatg tot il necessari in siu affar, el haveva ussa be aunc da far intgünas visitas a familias conoschentas per prender comgiau da quellas. Fagend questa visita in casa del negoziant Ferdinando Alma, el veguit in üna ün pau penibla situaziun. Alma haveva duas bravas e bellas figlias las qualas havevan gia d'intgün temps ün ögl süin il bel, spert e proper Grischun, il qual però se haveva semper mussau indifferent vers questas giuvnas. Audind ellas che signur Andrea Junal vögli bandonar Lissabon, alla figlia Ottilia saglittan las larmas. Ella haveva ün cert presentiment, che lur amitg se rendi a casa per returnar cun üna muglier. Ottilia se profitet dad ün moment, cur ella saveva discurrer soletta cun Andrea, per gli dar part da sia inquietanta supposiziun; ma Andrea provet da confortar la, schend che el hagi in sia patria absolutamein negünas conoschenzas tranter la giuventüna plü, essend el stau ün giuvenott da 16 anns, cur el hagi bandonau siu lóc natal. El det ussa comgiau alla familia conoschenta e se rendet subit in siu affar, per amò prender sias ultimas disposiziuns avant sia par-

tenza. Il di sequent el partit cun ün grand bastiment marin che doveva navicar a Marseille.

VI.

La primavèra era da novamein arrivada in nossas valladas grischunas cun üna splendur sco da rar; l'aura era semper stada favoreivla e la campagna fageva gia nel meins d'Avril üna eccellente comparsa. A Domat pertgüravan er quest ann ils mattels giuvens lur muvaglia sün ils magers pasculs del Vial e davan la caura e davan las èras sco avant anns; er il sterlèr caçiava la muvaglia schütga sün ils Aults e ses vischandèrs non havevan amò imblidai il göcs che ün fageva avant temps. Er in vischnaunca il haveva dau fitg piçnas müdadas. Las mattellas d'avant dodesch anns eran ussa creschidas e miravan sün ils matts tenor veglia moda; inqual pèr era meridau e furniva novs pasturs e novas pasturellas tgi imprendevan dals auters ils vegls usits e göcs del temps passau. Ün ester dunque non havess saviu far üna differenza in Domat tranter oz et avant dodesch anns; ma nus volein intrar nellas casas de noss conoschents per far üna visita e mirar, quals cambiaments sun success nel long intervall dodesch anns. Nella casa dels Junals vivevan amò tot ils members della familia. Il bab er daventau ün pau vegl e mendus e podeda a peina far plü las lavurs de çells anns; er la mamma era scrodada fitg, ma se dostava amò curaschusamein dallas cruschs della vita. Ils fradegliuns eran tots sauns e prosperus; üna figlia era gia meridada e visitava suvent la casa de ses geniturs cun ses infants. Il Caspar tgi fageva amò semper il rodèr, era stau da grandissim avantatg alla familia; el haveva ingrandida la botega e haveva mussau il mastregn ad ün da ses frars plü giuvens. Tras sia diligenza et activitad el haveva contribuiu bler alla benestanza, nella quala se recattava da present la familia del Florin Junal. Ün haveva qua ün veritabel exempel, co üna familia, er sche ella eis paupera, po prosperar, sche tot ils members de medema se tegnan insembel e sustgenan tenor dovèr lur geniturs. La familia Junal era ussa üna dallas benestantas nella intèra communitad e generalmein er respectada a Domat e nellas vischnauncas limitrofes, las qualas davan bler lavur al Caspar, essend quel ün rodèr da vaglia, dal qual ün se podeda fidar in tottas occasiuns.

Ün pau mender il stava nella casa della mistralessa Donda: la paupera veglia viveva amò in siu miserabel stadi; ella stoveva

la granda part del temps star in letg e non saveva far la minima lavur. Er sia buna figlia Lena nus cattein amò pro la paupera veglia, semper prompta d'agüdar alla paupera mamma, inua ella saveva e podeva. Ella havess diversas gadas hagida l'occasiun da meridar e far, sco ün generalmein disch, bunas partidas; ma la sort de sia cara mamma la era plü importanta che la sia propria, e perquei ella refuset scodüna offerta de matrimonis, podeva quella allura vegnir da quala part che ella voleva. Ella e sia sora tgi era amò nubila, vivevan be per la mamma et eran contentas, sche ellas la podevan preservar dalla miseria: lur sora però tgi era meridada, era sezza nellas miserias fin al collöz, aschia che ella non saveva far nagut per la mamma; be qualche coppina cun latg ella saveva apportar a sia cara mamma, e quei ella fageva, cur la era possibel. D'intant la Lena era ussa creschida del tot, era granda e flurinta et in ogni cas la flur tranter tot las mattas da Domat; ma per quei ella non era superba (loscha), anzi ella era semper humila e carina cun schenta plü paupera. Ils treis frusts che ellas havevan podiu salvar dal temps, cur la mistralessa aveva stoviu vender siu bel funds per pagar ils grands debits, ellas havevan podiu mantener et ils possedevan aunc oz. In lur vestimenta las duas soras eran adüna stadas modestas; ellas non appartenevan a quella classa da mattas, las qualas pendan lur intèra facultad alla rein per far parada e cun quei escar ils stultus.

Las soras Donda havevan piçen comers cun autras familias; be cun la familia del Florin Junal ellas stavan in relaziuns amiables, et il Caspar Junal vegniva beinduras a visitar las Dondas in casa della mistralessa. In da quellas occasiuns ün discurreva quasi semper dal absent Andrea e fageva da totas sorts supposiziuns, inua el possi esser, tgei el veramein fetgi e co el stetti in terras estras. Al principi cur el era stau svaniu da casa, ün haveva granda tema che el sei mort; ma da plü che el haveva tramessas las treis nuschs alla Lena et a ses geniturs üna charta cur blera moneida tras il giuven da Bonaduz, ün non temeva plü per sia vita, stante che ün saveva, inua el era; ma ün se miravigliava totüna, che el mai non scriveva a casa a sia familia; che las chartas scrittas ad Oporto, non arrivassen per culpa dels mess da posta al lóc de lur destinaziun, els non pensavan. Caspar haveva er scrittas intgünas chartas al frar ad Oporto e credeva che lez las hagi in ogni cas reçertas. Ma quei non era stau il cas; Andrea haveva in tots quels dodesch anns de sia assenza mai reçerta üna

charta da casa. Caspar era semper della opiniun, che siu frar Andrea arrivi forsa ün di inaspectadamein a casa: che quel imblidi del tot casa, geniturs e fradegliuns, el mai non voleva crèr, e Lena era della medema opiniun. Ella e sia mamma infirma havevan orau bler per il brav giuven absent tgi las haveva tramessas avant intgüns anns treis nuschs aschi preziusas.

Arrivand tandem la festa dell' ascensiun, Caspar comparet da novamein in casa della mistralessa Donda, portand alla Lena üna scattulina bein serada e fermada, la quala ün ester haveva remessa la sera avant la festa a ses geniturs cun üna charta a medems et ün pachet, contenend üna bella summa, consistente in glüschintas pezzas d' aur. A peina che Caspar era sortiu, Lena avrit in üna februsa alteraziun la scattulina e cattet in quella üna chartulina del Andrea sper treis botters argentai, ligiai insembel cun fils d' argent. Il prim ella avrit la chartulina e leget las lineas sequentas: „Mia cara amitga, jeu non hai voliu laschar passar la granda festa d' ascensiun, senza ti trametter las treis nuschs, havend buna ocasiun da quellas trametter cun ün compatriot della Surselva, il qual frequenta sia patria e spera dad esser a casa sün la festa d' ascensiun. Gauda questas treis nuschs in pasch cun tia cara mamma e te regorda beinduras da tiu sincer amitg Andrea Junal tgi te salüda cordialmein.“ Quellas poucas lineas caçettan las larmas alla paupera giuvna, che ellas fluivan sün il plançin della stüva. Ella stovet ruassar (reposar) ün' urella, fin che ella cattet la necessaria quietezza per avrir la scattula. Ma tandem ella l' avrit e cattet er questa gada in quella treis botters argentai, nels quals se recattavan 18 pezzas d' aur, in ogni scattula sès. Vezend quella moneida, ella imbraçet sia cara mamma e tottas duas, mamma e figlia, cridavan dalla granda emoziun. „O cara figlia,“ schet tandem la mamma, „il çel ha da novamein fatg misericordia cun nus.“ Et in verdad, questa moneida era vegnida in lur possess dad ün temps che ellas stavan fitg mal in lur finanzas.

Essend Caspar sortiu da stüva immediatamein zieva haver remessa in lur mauns la scattula, ellas non il havevan saviu demandar, inua l' Andrea se recatti da present e tgei che el fetgi. Ellas stovettan dunque remetter al temps da descuvrir quei che ellas bugen havessen saviu. Mamma e figlia fagettan ussa üna ferventa oraziun per ingraziar a Deus et al bun donnatur per quest grand regal. Ellas comunichettan questa lur fortuna be all' altra figlia, alla sora della Lena e non palesettan ad autras persunas inzatgei

davart il regal recert. Il di zieva la festa la Lena jet a Cuira per comprar las plü necessarias caussas in lur öconomia; ella arrivet la sera, grevamein cargada, a casa e la miseria det per intgün temps comgiau alla casa della mistralessa Donda. „Mirei mamma,“ schet Lena, „jeu hai üna gada, cur jeu era amò ün infant, regaladas bleras nuschs al Andrea, che el podet dostar sia fam; quei el ha amò oz mai imblidau e me ha ussa gia remunerada duas gadas cun bellas summas per mia beneficenza: o qual bun cor che questa gratitüd mussa! Andrea eis semper stau e serà senza dubi amò oz ün bun human, ün giuven sco ün catterà, pauès da quels pro nus el er in auters löcs. O sche jeu be il podess vèr amò üna gada per gli saver ingraziar per sia granda generositad nus demussada. Ma la prima gada che jeu vezza il Caspar, siu frar, jeu il demanderà, dinunder l'ester sei arrivau, il qual ha portau a Domat quest regal.“

L'aura era stada tota questa primavèra bellissima e la campagna fageva üna bellissima comparsa: tot che sperava üna annada eccellente e quei na senza buna raschun. Ils èrs paradavan nella plü bella comparsa e la prada fageva gia da quest temps üna comparsa che laschava sperar üna richa fenada. Las bellas alps fütan gia cargadas durant il meins de Matg e gia nella prima metad del Sercladur ün comanzet a fenar cun granda allegrezza, essend la fenada fitg richa. Tot ils contadins eran contents e pleins d'allegrezza, havend tals aspects d'ün bun ann fructifer. Las grandas speranzas non ingannetan il contadins tgi ussa, zieva divers anns infructifers, havevan quest ann in vista üna raccolta fitg abundanta. In conseguenza de quels bels aspects in vischnaunca regeva üna generala contentezza e hilaritad, e quei era nagut da se miravigliar; ils contadins han ogni ann grandas stentas cun la campagna, e fitg suvent la raccolta non corresponda als plü modests aspects. Ün non ascava dunque se miravigliar, che ils contadins eran quest ann aschi contents. Ma ils contadins non sun semper segürs de lur bellas raccoltas; in nossas contradas montagnardas ün eis pür segür de sia ricchezza, cur ün la ha sut tetg; suvent ven à mezza estad üna malaura, magari üna neiv che disfa in paucs dis la speranza d'üna richa raccolta. Ma quest ann l'aura restet semper favoreivla alla vegetaziun et ils contadins savettan er far lur raccolta da bella aura.

Er las novas che arrivettan dallas alps, contentettan ils contadins compleinamein; las vaccas davan bler latg, et las palunnas

de pulment s'ingrandittan nels mürics (cellers) dellas alps di per di, da maniera che er las alps impromettevan ün grand godiment, il che rallegra specialmein las massèras tgi han da menar il scepter in cuschina. Er la poma era grattiada quest ann fitg bein, da maniera che ün poteva torer (seccantar) blera da quella e haveva amò ün bel quantum da quella per far malada (most), il vin da tavola. Quei era spezialmein agreabel per la giuventüna, la quala se profitescha de questa bevranda in ses göcs e tramagls, essend quella meins cara et er plü sanadeivla per schenta giuvna che il vin che mai non ha fatg bun effect nel circul della giuventüna et eis amò oz il tössi che dannegia alla bursa, alla sanitad et alla morala.

Tandem era arrivau il meins de September: ils contadins havevan gia al principi de quest meins comenzau a far resdiv. Il di della Madonna, ils 8 da September, comparet cun ün' aura stupenda, et il plevan da Domat ordinet che ün dovei quest ann extender l'usitada processiu per ün grand tocc. Quella se haveva rendida (resa) sün la planüra sut la vischnaunca, e tot il pövel se haveva partecipau de quella cun granda devoziun. Nel post, inua dovevan esser fatgas las funcziuns, ün haveva postada üna meisa, sün la quala las mattas plazettan il vut della Madonna che ün portava in questa processiu. Durant che füttan fatgas las usitadas funcziuns sün questa piazza, arrivet ün grand e bel signur per la strada, la quala traversava il löc, inua se recattava la processiu. In intgüna distanza il giuven se fermet, turet sia capella e faget las ceremonias sco fageva il pövel della processiu. Finidas las funcziuns, la processiu returnet inavos in baselgia. L'ester sequitava lentamein alla processiu e considerava la schenta cun grandissima atenziun, principalmein las donnauns tgi sun las ultimas in quella. Duas donnas tgi mavan dallas ultimas in processiu, observettan l'interess, il qual quest signur ester mussava per las donnas, et üna de quellas schet all' altra: „Mira tü, Theresa, co quest signur nus considerescha sco sche el aunc mai havess vissas donnas veglias.“ L' altra respondet: „Schi, er jeu hai observau qual interess quest giuven ha da nus considerar. Ma jeu non sai, tgei quei ha da muntar; quest signur mi para dad esser conoschent, jeu non sai però, inua jeu hai gia vissa questa plascheivla phisiognomia.“ — „Tü has raschun, Theresa, er a mi para questa façia dad esser conoschenta.“

Havend quellas duas donnas interrutt lur rosari, ellas continuettan lur discurs per grand disgust dellas autras femnas, tranter las qualas ellas se recattavan; ellas fagevan da tottas sorts supposiziuns, tgi quest ester podessi esser; ma ellas non cattettan il dretg vestitg e stovettan reslar in miraviglias sco las autras femnas. L'ester comenzet ad ir ün pau plü lentamein e laschet intrar la processium in vischnaunca senza la sequitar immediatamein. Dand las duas femnas al pei della collina, sün la quala la baselgia parochiala da Sanct Gian stava üna ögliada inavos, ellas non observettan plü l'ester. Essend la processium returnada in baselgia, il pövel cantet amò il „Salve Regina“ cun granda solemnità, allura il serveç divin füt finiu et il pövel bandonet la baselgia per se render a casa. Durant che il pövel era aunc in baselgia, il signur ester se haveva volt (volviu) alla sinistra et era passau tras üna stradella laterala, la quala menava in direcziun meridionala conter il munt. El era passau ün bel tocc tras il funds e sefermet allura sut ün çerschèr per ruassar ün pau da siu viadi. El era staunchel, havend oz gia fatg ün viadi da circa otg uras: el se stendet dunque all'umbriva del çerschèr, et in curt temps el s'indormentet. Essend l'aura lama, el non se desdet prest; cur el tandem avrit ils ögl, la notg era vicina, que era gia tarda sera. El s'alzet subit, regolet sia vestimenta e se mettet allura in via vers la vischnaunca.

Essend vegniu ün tocc vers la vischnaunca, el diriget ses pass vers las paucas casas sparsas, nomnadas il torchel. Avant la casa del Florin Junal el se fermet e tadlet; la porta era averta et el sentit, che era amò inzatgi in casa: el intret, ascendet la scala e stet prest avant l'üschi della cuschina che era avert. In cuschina se recattava üna persuna, üna femna attempada, occupada cun lavar vaschella e regular la cuschina. Il giuven se fermet el in quest moment la donna tgi era stada occupada cun sia lavur e non haveva fatg atenziun del fracass che il passar del giuven haveva fatg sün la scala da lenn, l'observet cun sorpresa, non aspectand ella da questas uras la visita d'ün ester. „Buna sera, buna donna,“ schet il giuven, „sun jeu nel dretg lœc, volend visitar il Florin Junal?“ — „Schi“, respondet la donna, „ma el non eis quest moment a casa, el eis iu a rosari; ma in ün quart d'ura el serà cert a casa, sche vus voleis vegnir ün moment plü tard.“

„Non asca jeu spetgar qua fin che el arriva?“ demandet l'ester. „Ma schi,“ respondet la donna; „ma allura haveies la buntad d'intrar in stüva!“ Schend quei, ella impizet üna cazola de seiv, avrit

la porta della stüva et invitet il giuven da voler intrar. Quel intret, la donna gli sequitet e mettet la cazola sün la meisa; allura ella se volvet per beneventar l' ester in maniera conveniente. Dand la clarezza della glüm (glisch) in faccia al giuven, la donna füt sorpresa dad ün indeclarabel sentiment; ella non poteva svolver ses ögls dal ester, e totüna ella non era buna da proferir ün plaid. Ella observet che al giuven currevan las larmas in fila e non sa-veva declarar l' emozion de medem; ma il giuven clamet: „Mamma, mia cara mamma, non me conoscheis vus plü?“ Quels plaid tocchettan la veglia sco ün colp electric, ella comenzet a tremblar e crodet nella bracia de siu figl Andrea Junal; el strenschet la mamma a siu cor palpitant e la büçet cun granda tenerezza. Re-vegnind la mamma da sia tema e da sia sorpresa, ella tenet siu car figl in sia bracia, clamand: „O miu car Andrea, o miu car figl, hai jeu amò l' allegrezza da te vèr avant mia mort!“ Et ella continuèt a büçiar siu car figl e da quel strenscher a siu sein matern. Mamma e figl singlottavan il proxim moment, che ne ella, ne il figl savet proferir ün plaid. Ma questas larmas non eran larmas da tristezza e cordöli, dimperse larmas d' allegrezza.

Durant questa beneventaziun del figl da part della mamma, il sunet d' Ave Maria et ün moment plü tard resonet il zenn dellas auras tras il stgür crepuscul che cuvrit la terra cun siu vel impenetrabel. Paucs moments plü tard ün sentit avvicinar pass alla porta della casa, et intrettan prest in stüva ils treis fradegliuns plü giuvens, ün mat e duas mattellas mez creschidas. Quels infants se miravigliettan, vezend tener la mamma in braç ün ester tgi els non havevan amò mai viss; ma la mamma als acclamet cun vusch contenta: „Vegni, mes cars infants, qua eis vos car frar Andrea arrivau, il beneventei cun amur!“ Ils infants stettan il prim moment tot perplexs, ma s' approximettan allura al frar cordialmein, il büçiand cun tenerezza. Andrea strenschet ses fradegliuns plü giuvens a siu sein cun granda intimitad et ils büçet. Tandem arrivettan amò treis dels fradegliuns et il bab, e la beneventaziun voleva prender negüna fin. L' intèra familia se mettet alla meisa, sün la quala ardeva la cazola, et Andrea stovet gia comenzer quella sera a racquintar da sia vita in terras esteras. „Ma inua eis miu frar Caspar?“ demandet Andrea, avant che el comenzi cun siu racquint. „El serà amò iu ün moment in casa della mistralessa Donda, la quala el sola da suvent visitar per la confortar in sia greva malattia,“ respondet il terz figl, ün giuven

quasi creschiu tgi fageva üna stupenda comparsa causa sia grandezza e bella figura; „ma el arriverà prest, essend el intenzionau da damaun levar fitg mamvegl per ir nella selva a pinar gaveglia.“

Et in verdad, in circa desch minutas il Caspar arrivet e restet tot stupiu sün la porta della stüva, vezend radunada alla meisa l'intèra familia che tadlava il discurs d'ün ester, il qual seseva tranter il bab e la mamma. Üna soletta ögliada schet al giudiciu Caspar, che quest ester sappi esser negün auter che siu car frar Andrea. El s'avvicinet alla meisa e porschet il maun al Andrea, schend: „Hai jeu l'allegrezza da beneventar miu frar Andrea?“ Quest ultim s'alzet et imbraçet il Caspar cun impetuosidad, exclamand: „Schi, jeu sun tiu frar pers, jeu sun l'Andrea tgi eis stau privau tants anns della vita in familia; tū però seras miu bun Caspar, miu frar, il qual jeu amava aschi cordialmein.“

Caspar prendet uss er siu post alla meisa et Andrea continuèt siu racquint fin tard la notg. Ma tot annetgamein la mamma saglit in peis e schet: „Jeu stun qua e teidla las novitads et imblida da preparar ün letg a nos car Andrea.“ Ma il Caspar la respondet immediatamein: „L'Andrea sa dormir in miu letg e jeu vögl giaschèr questa notg in clavau sün il fein; damaun allura vus saveis preparar cun tota commoditad il letg per l'Andrea.“ Quest ultim non voleva conceder che il Caspar stoppi manèr (giaschèr) in clavau, ma Caspar declaret che el fetgi quei fitg bugen, el hagi durant l'ultima estad suvent dormiu in clavau.“ E schend quei, el det la buna notg al Andrea, als geniturs e fradegliuns e s'absentet. Allora tots members della familia dettan la buna notg e jettan a letg. La mamma accompagnet l'Andrea al letg del Caspar, e havend amò strenschiu aunc üna gada siu figl al sein matern, er ella jet a dormir, ma pür zieva haver fatga üna longa oraziun per ingraziar a Deus, che El hagi remanau siu car figl alla casa paterna.

Il Caspar non era iu directamein in clavau a dormir, anzi el era iu adascusamein alla casa della mistralessa Donda e pitget cun ün dit alla fenestra. La Lena pigliet üna granda tema, non savend tgei quest pitgar hagi da significar; ma non essend ella amò in letg, ella vegnit alla fenestra per mirar tgi la disturbeschi; conoschend ella tandem il Caspar Junal, ella avrit ün pau la fenestra per demandar il giuven, tgei el vögli che el vegni a spluntar alla fenestra. Caspar la schet da bass: „Jeu non hai voliu ir a dormir, avant che jeu ti hagi portada l'allegreivla nova del arrivo de miu car frar Andrea, savend che questa novitad t'interes-

sescha et allegra. El eis arrivau questa sera in nossa casa tranter rosari. Ussa buna notg, buna amitga, e dorma bein!“ Ma cun il dormir della buna Lena Donda que era finiu per questa sera. Ella crodet in üna granda alteraziun et ün pertratg (impissament) cacciava l'auter. La mamma tgi non dormiva aunc, observet questa inquietezza della cara figlia e la demandet, tgei la maunchi. Lena la communicet la novitad che la haveva alterada in tala maniera. La mamma schet: „L' Andrea del Florin Junal, il frar de Caspar, eis arrivau? Jeu me regorda amò sco ün sömi de quest giuven; quel era tiu amitg, avant che el jet in terras esteras. Il has tü viss?“ Lena respondet: „Na, siu frar Caspar eis passau avant ün moment per nossa streia e me ha portada questa novitad.“ Lena jet uss er a letg, ma na per dormir, dimperse per pensar a siu vegl amitg Andrea Junal.

L' autra damaun la familia Junal s' alzet a bun' ura, havend amò da far resdiv; il bab et ils dus figls se havevan rendii a Saglioms sut per segar lur prau, che la familia possedeva là, et üna mezzura plü tard als sequitettan las duas figlias plü giuvnas per ir ad inserdar. Andrea, essend amò fitg staunchel da siu long viadi, levet pür zieva las sês. Havend allura fatga la colaziun, el jet nel ort avant casa per star üu moment nell' aria fresca; ma quella damaun passettan bleras persunas per la strada alla casa del Florin Junal, e tot se miravigliava da vèr nel ort dels Junals ün signur ester tgi fageva üna aschi stupenda comparsa; blers se fermettan, alla moda dels contadins, ün moment sper la seiv del ort per contentar lur miraviglias. Non conoschend Andrea ils passants tgi per la granda part eran schenta giuvna, Andrea restet tot quiet e non discurret cun negüns da quests lavurants; ma gia da mezzdi era derasada nella intèra vischnaunca la nova, che se recatti ün grand signur in casa dels Junals nel Torchel. Uss era averta la porta allas bleras supposiziuns, tgi quest signur possi esser; ma negün cattet ün cantun per metter a casa l' ester. Tandem passet üna veglia baderlunza er per questa via, e vezend ella il bel giuven, vestiu alla moda dellas citads, ella se fermet avant l' ort e non era resolta da continuar sia via, fin che ella non sappi, tgi quest ester sei. Ella se fermet avant la palèra del ort, consideret las plantas in quel e schet allura al giuven: „Bun di, bun amitg, quest ort fa üna stupenda parada, ün vezza paucs similis in nossa vischnaunca.“ Andrea restet debitur la risposta alla baderlunza Stina Fladèra, la quala el conoscheva amò fitg bein da çells anns innà.

„Non intelligeis vus romansch?“ continuèt la bnderlunza,“ volend a dispüt haver üna risposta del ester; ma Andrea la det er questa gada negüna risposta, e la veglia continuet allura sia via, bruncland sur l'incivilitad della schenta giuvna del temps present. La mamma del Andrea haveva bein observau dalla cuschina questa scena cun la Stina, ma non se laschet vèr da medema, stante che quella se havess volta alla donna per repeter sias demandas, allas qualas la mamma non voleva responder, savend che ella mai non se havess podida liberar dalla veglia, fin che quella non haveva contentadas tot sias miraviglias.

Zieva haver gentau, Andrea declaret alla mamma, che el vögli uss far üna visita al signur plevan, il qual haveva gia funzionau sco tal a Domat avant che l'Andrea banduni casa. Il plevan il recevet cun granda curtesia e haveva üna granda allegrezza, che il giuven Junal se haveva amò regordau dad el tgi era uss ün vegliurd ün pau da mendus. Andrea gli stovet racquintar dallas terras esteras che el haveva vissas e da sia vita nel ester. Finida questa visita, Andrea visitet amò la baselgia et il sonteri che giascha inturn lezza. El jet al principi alla canorta de sia familia e vezet qua allas fossas novas, quants parents eran morts durant sia assenza in terras esteras. El faget er meditaziuns sur la fugacitad del temps e quei il mettet in üna seriosa disposiziun. Returnand tandem a casa, el passet la stradella, nella quala se recattava la casa de sia veglia amitga Lena Donda, et observand la veglia mistralessa, tgi stava a solegl alla fenestra, el intret per salüdar mamma e figlia; ma el cattet be la mamma in stüva. El s'avvicinet a quella e la salüdet; ma non conoschend la vegliurda il giuven, el la stovet dir, tgi el sei. Ella havet üna granda allegrezza de questa visita e discurreva, alla moda de schenta veglia, da totas caussas possiblas; tras la longa malattia siu spirt era indeboliu che ella plidava prest dad üna caussa, l'auter moment dad ün' autra. Fratanl che la veglia amò baderlava, s'avrit la porta della stüva e sün la sava comparet sia figlia Lena tgi era stada absenta l'ultim quart d'ura. Andrea s'alzet s'inclinet avant la giuvna e schet: „Sche jeu non sbaglia mi se presenta qua mia veglia amitga Lena, la quala però jeu non havess conoschida plü, l'intopand in strada.“ Alla giuvna il saun era sagliu in testa che ella füt coçna e tremblava; ma ella superet sia alteraziun, porschet il maun al giuven, schend: „Er jeu non havess conoschiu miu vegl amitg, sche jeu non havess gia saviu, che el sei arrivau a casa.“

„Co tū te has stendida,“ schet Andrea, „cur jeu hai bandonada la patria, tū era amò üna piçna mattella, et uss, uss tū fas üna granda parada, essend a schi granda e ferma.“

„Tū te has er müdar fitg,“ replichet Lena, „tū es bein stau ün pau long e proscherus, ma fitg sutil, cur tū es iu in terras esteras; jeu hai amò tia figura da lez temps avant mes ögls, sco sche tū fusses partiu pür ier.“

„Allura, tū has beinduras er pensau de tiu bun amitg, mia buna Lena,“ remarchet Andrea cun emoziun.“

„Schi,“ schet Lena cun bocca rienta, „jeu hai suvent pensau de tei, essend che tū es stau da lez temps miu meglier amitg e miu protector. Tū mi stos üna gada racquintar da tia vita in terras esteras. Che tū non has hagii nauschs dis, quei ün vezza a tia presenta figura, tū es daventau quasi ün gigant e has üna colur sco il vin e latg.“

Andrea e Lena continuettan lur discurs, plidand dal temps passau, specialmein dallas historias che da quel temps havevan occupaai lur giuvens cors. Er la mistralessa se participet de questa conversaziun; ma havend persa la memoria, ella baderlava da totas caussas possiblas. Zieva üna mezzura circa Andrea s' elevet per se render a casa; el det il maun alla mistralessa, la demandand, sche el la possi visitar ün' altra gada. La veglia respondet che ella hagi fitg bugen, sche el la visiti, que la fagessi ün grand plascher. Sortind Andrea dalla stüva, Lena gli sequitet per l' accompagnar fin alla porta della casa. Ma cur Lena havet serrau l' üsch della stüva, Andrea se fermet avant quel per amò discurren ün pèr plaids cun la giuvna. In tgei consistet quest discurs, nus non sa-vein; ma cur Lena returnet in stüva pro la mamma, ella portava ün bel ané in ün dett et era alterada sco aunc mai. Sia mamma non observet ne l' ané, ne l' alteraziun della figlia, ella discurreva be dal Andrea Junal, de cui visita la haveva allegrada aschi fitg. Ma cur Lena la mettet üna urella plü tard in letg, la veglia daventet quieta, serret ils ögls e perdet totalmein la colur. Lena pigliet granda tema e faget subit clamar il plevan al letg della mamma; cur quel arrivet, la mistralessa non podet plü plidar. Il plevan tgi conoscheva ün pau ils divers grads dellas malattias, capit cun üna gada, che la buna veglia non vivi ditg plü; el la det ils perduns dels moribunds, et üna mezzura plü tard mistralessa Donda era üna bara. Lena e sia sora cridavan per la paupera mamma, cumbein che ellas capivan, che ella era uss liberada dad

üna vita stentusa e dolorusa. Il terz di ün sepellit la buna veglia e Lena stoveva ussa habitar soletta nella casa paterna.

La principala persuna in Domat era uss l' Andrea Junal; cur el la proxima domengia frequentet il serveç divin, tot il considerava sco sche el fuss üna dallas sett miraviglias del mund. Tot il beneventava e voleva discurrer cun el e s'informar da sias façendas in terras esteras. Essend el vestiu bein e noblamein, tot il teneva per ün grand signur cun blera moneida, e la moneida dat la splendur e porta il respect. Andrea se musset corteseivel visavi a tot quels tgi il havettan plidentau; ma da giust contentar tot lur miraviglias, el non era intenzionau. Ils dis proxims el jet cun ses geniturs e fradegliuns sün la campagna e provava da lavurar cun il rasté e cun il trivorç; ma quellas lavurs mavan be lentamente inavant, el non era plü adüsau d' adovrar similis utensils. Üna emda circa zieva la sepultura della mistralessa Donda el faget üna seconda visita a sia amitga Lena. El tenet üna longa conferenza cun sia veglia amitga e bandonet allura la casa sco spus della Lena Donda. El tgi ad Oporto et a Lissabon havess hagiü occasiun da maridar noblas donschellas cun granda facultad, el haveva preferiu da prender sia amitga dal temps de sia giuventüna. Tot quels longs anns durant sia assenza in terras estras el haveva semper portau l'imatg de sia amitga Lena in siu cor, cumbein che el mai non haveva reçertas negünas novas da quella in tot quels anns de sia assenza. Er la buna Lena mai non haveva persa sia amur et inclinaziun per siu vegl amitg Andrea; ella haveva refusau il maun da divers giuvens, ils quals la havessen saviu garantir üna següra existenza, cumbein che ella non conoscheva ils sentiments del Junal. Uss, uss ella era contenta e beada, vezend ademplii ils plü ardents giävüschs de siu cor.

Andrea comunicet a ses geniturs, che el maridaregi la Lena Donda, ma el stoppi amò referir las nozzas, stante che ün stoppi laschar passar circa ün ann la sepultura della mistralessa avant celebrar las nozza. El sei intenzionau da prest ir a Lissabon e d'allura returnar la primavèra proxima a casa per far nozzas. Ils geniturs aprobettan quels plans de lur car figl; che el maridaregi la Lena, els haveva presumaü, conoschend sia inclinaziun per questa buna giuvna. Andrea supplichet ses geniturs da laschar vegnir cun el a Lissabon ün frar et üna sora; el vögli allura haver pisser per quels dus fradegliuns et als detti üna bella paga fin che els seregien contents. Er quei concedettan ils geniturs sut la condiziun,

che il frar e la sora vöglien sezs er ir in questa lontana terra estera, il che però faget negünas questions, stante che tot ils fra-degliuns havevan üna gada u l' autra supplicau l' Andrea da poder vegnir cun el a Lissabon.

Ün dels proxims dis Andrea jet cun sia spusa Lena a Cuira per comprar a quella diversas caussas che ella haveva da bisögn per las nozzas. Ils dus amants havevan adovrada tota precauziun, per che la schenta del vitg non accorschi lur relaziuns. Els non havevan quel di bandonau Domat insembel, anzi l' Andrea era iu circa ün quart d' ura avant; ma giudüm il territori della vischnaunca el se fermet in ün cagliam et aspetget, fin che sia amanta arrivet là; allora els jettan da compagnia nella capitala. Ma els se havevan ingannai, credend da saver far lur viadi a Cuira adas-cusamein. Intgünas autras persunas da Domat eran quel di idas a Cuira avant ils dus amants e quellas persunas havevan viss girar l' Andrea cun sia amitga tras la citad e frequentar insembel diversas stizuns. Da plü non era bisögn per quellas persunas, la combinaziun era prest fatga: „L' Andrea Junal ha per amurusa la Lena Donda.“ In paucs dis era questa novitad derasada nella intèra vischnaunca, e la giuventüna fageva sias remarcas, dictadas dalla gialusia (schalusia) sur quella caussa. La sera ils dus amants fagettan lur viadi a casa in medema maniera; l' Andrea accompagnet la Lena fin alla bova, che forma ils confins tranter Domat e Cuira. Là el se fermet e faget ir sia amitga soletta vers Domat, e pür cur el supposeva, che la giuvna possi prest esser arrivada a casa, el continuet sia via per sendas che manavan dad ün' autra vart in vischnaunca. El credeva che negün lagi observau siu gir cun la giuvna de siu cor a Cuira, ma el se haveva sbagliau, sco nus gia sura havein remarcau. El accorschet quei pür la domengia sequenta. Stand el avant vesperas sün üna piazza publica cun intgüns conoschents, parents e compags, ün dels giuvens gli schet: „Tü Andrea stos cell di haver fatg grandas et importantas façendas a Cuira, pertgei la Lena vegnìt grevamein cargada a casa.“ Observand Andrea las çeras che fagevan ils auters giuvens sün questa remarca del giuven, el savet bein avunda che siu viadi a Cuira cun l' eleta de siu cor sei conoschent nel intèr vitg; ma el non faget risposta a questa remarca, et er ils auters giuvens taschettan, sentind che els non havevan ils dretgs d' interrogar lur bun amitg de quella caussa che alla fin als importava nagut.

Ils matts eran da lez temps, e sun er amò oz ils spiuns tgi descuvrischan tot las novitads secretas che succedan ün di u l' auter in vischnaunca, specialmein nellas casas, inua se recattan mattauns. Els creian da haver l' oblig da pertgürar las giuvencellas, specialmein da giuvens d' autras vischnauncas tgi beinduras vegnan a spiunand in ün vitg ester. Il stáva mal cun ün tal ester, sche el füt cattau in compagnia d' üna giuvna del vitg: el füt senza misericordia tratg in strada e haveva il plaschèr da prender ün bagn nell' aua fresca d' üna fontauna, sche el non se mussava prompt d' invitar ses persecuturs ad ün banchett che immediatamein füt allura teniu nella proxima osteria. In talas occassions il vin fluiva in auals e las testas dels giuvens se scaldavan periculusamein. Da lez temps ils matts giuvens non savevan nagut da frequentar las osterias: lur radunanzas e solazzs els tenevan in casas privatas, inua ün non cattava bevrandas alcoholicas da negüna sort; perquei ün non vezeva negliur giuvens cun nas d' aram e cun üna pel grossa e scabra in faccia, la quala pendeva alla faccia et era exposta al suffel e sminaciava da svolar nell' aria sco la paraçia da nuschs memia madüras. Üna sera del October ils matts descuvrittan ün matt da Rhazün in casa del Gioder Muttin: quest giuven se recattava in stüva sura tot solet cun la l' Urschla, la figlia della casa. Cinc minutas plü tard el se recattava in strada in mauns dels matts tgi eran in precint da dar al pauper captivau ün bagn nell' aua della vicina fontauna. Il giuven rogava e supplicava da far grazia cun el; el pagassi bugen als matts da Domat ün banchett; ma el hagi negüna moneida cun el; el sei er ün pauper giuven tgi non possedi ils meds (mezs) da tractar ses persecuturs cun vin. „E bein, sche tü non nus sas pagar il banchett, sche ve, prenda tiu bagn nella fontauna,“ schet il cassier dels matts da Domat, et el et intgüns auters giuvens pigliettan l' ester e l' alzettan ad ault per il büttar in fontauna.

Questa scena succedet nella vicinanza della casa del Florin Junal, e l' Andrea tgi stava alla fenestra, haveva audiu la sentenza dada dals matts a lur pauper preschunier. El comparet subit in strada e provet da calmar ils matts. El ils faget attents, che üna tala giustia sei üna barbaria e che els non hagien ils dretgs da pretender dal ester ün simil banchett. Scodün ester hagi ils dretgs da frequentar üna casa, sche il patrun de quella non gli snegi l' intrada. In summa Andrea provet in totas manieras d' acquietar ils giuvens, ma quels non volevan desister da lur plan,

cumbein che els non fagevan giust granda opposiziun a quei che l' Andrea haveva pretes. Vezend l' Andrea, che l' ester era, ad onta de sia intercessiun, in pericul d' ün bagn in fortauna, el declaret als giuvens, el als vögli pagar il banchett in pé del matt da Rhazün, et el ils manet nella osteria vicina et als faget portar divers quarts vin, fin che els declarettan dad esser contents cun il tractament. Il matt da Rhazün haveva er stoviu prender part dalla bevida e jet allura zieva immolestau a cassa sia, fagend il propöst da mai plü se laschar traplar in casa dell' Urschla Muttin e riscar ün bagn in üna fontauna.

La vacanza che l' Andrea haveva destinada da far a casa, mava ussa ferm conter la fin, et el era intenzionau da partir in otg dis cun ses fradegliuns per Lissabon. El faget quels dis amò las visitas a parents et amitgs e specialmein a sia amitga Lena Donda la quala sentiva üna granda dolor da perder per long temps siu amau spus. Ils dus amants se havevan convergnii davart la compra dels effects che els tenevan necessaris per las nozzas. Ses dus fradegliuns tgi il dovevan accompagnar, el haveva fatg vestir alla moda della citad, pertgei a Lissabon el non voleva laschar comparer il frar e la sora in vestimenta da cadisch e carpun blau alla moda grischuna.

Tandem arrivet il di della partenza e l' intèra familia Junal era fitg trista; la mamma eridava per ses dus infants, ils quals ella stoveva oz per la prima gada laschar bandonar casa per se render in üna terra aschi lontana. Et in verdad, la partenza d' infants in terras estras eis in serius moment per üna familia e postut per üna mamma tgi specialmein se ha occupada cun l' educaziun de quels. O quantas demandas s' elevan in üna tala ura nel cor d' üna pisserusa mamma; vezza jeu amò üna gada in vita mes infants? Mi returnan els üna gada a casa probs e purs, sco els han bandonada la casa paterna? Negün sa dar üna contenteivla risposta a talas demandas: be l' esperienza mussa, che la giuventüna, la quala ha passentau ün temps nel ester, returna a casa in divers stadis, ils üns cun honor e buna sanitad, auters sut la peisa de vizis, impres in terras esteras. Donna Junal se consolet, savend che ses infants seien sut direcziun del Andrea e che quel ils pertgüraregi da totas nauschas influenzas, ils tenend alla lavur che preserva il meglier la giuventüna dal mal. Il frar Caspar accompagnet ils treis emigrants fin a Thusaun, volend Andrea prender sia via per Genua. Returnau a casa, Caspar comanzet er a far

meditaziuns e plans davart sia sort ventura. El era arrivau als anns, che el poteva pensar al matrimoni; fin uss el mai non se aveva avvicinau ad üna giuvna cun similis plans. El faget passar üna revista las mattas del vitg avant siu ögl intern, e havend allura fatgs longs studis, el se decidet da demandar la Tresa (Theresa) Donda, la ventura quinda de siu frar Andrea, per sia spusa. Sentind la Tresa ils giavüschs del Caspar davart ün matrimoni cun ella, la giuvna acceptet il maun del prudent Caspar, et ils dus amants fütten perüna da celebrar lur nozzas cun quellas del Andrea e della Lena. Ad interim els tenettan adascus lur plan; be alla mamma Tona il Caspar aveva gia ils prims dis communicada questa novitad, e quella se musset contenta cun la schelta de siu bun figl.

Il meins d'October era passau e cun il principi del November comanzet gia l'inviern siu rigurus regiment. Ils contadins eran uss occupai cun far la lenna per l'inviern e caçiavan er lur animals bovins nels primarans (culms). Là se radonavan ils pavlunzs in inquala stüva u stalla per passentar las longas seras in compagnia e tractar tot las novitads della vischnaunca. In talas radunanzas fütten sutapostas alla critica tot las vaccas, trimas, mugias (mujas) e sterlas. Era la discussiun sur ils animals e lur tractament finida, ün comanzava cun las novitads del vitg, las inclinaziuns e pissers secrets dels veus e viduas (guaivds e guaivdas); ordinariamein terminavan talas tractandas cun la presumziun dellas nozzas, las qualas ün aspectava il proxim scheiver. Quest ann aveva er l'Andrea Junal, il qual ils blers tenevan per ün millioner, furniu ün rich material als baderlunzs dels primarans. Che l'Andrea doveva spusar la Lena Donda, üna giuvna senza facultad, quei els non volevan capir; be ün dels presents era dad ün' autra opiniun e recitet la veglia sentenza: „Saveis, mes buns amitgs, la femna porta sia facultad nella mangia.“ Ma basta, la granda parts dels radonai non müdet sia opiniun e credeva, che bels èrs e praus, e magari er capitals, seien in ogni cas da preferir ad üna mangia largia.

Il scheiver sequent che porta d'ordinari ils plü grands cambiamenti nellas familias, era quest ann passau fitg quietamein; tranter la giuventüna del vitg era stau negün tgi aveva hagiü la curascha da comanzar la guerra per vita duranta; be ün veu (vieu, guaivd) da prest settanta ris-chet üna nova guerra cun la Menga „pinca“, üna svelta giuvnetta da circa ventg anns. Quest singular

cas det allura per qualche temps occasiun da metter las buccas in moviment. Plü però da discurrer det ussa üna scussiun d' ün dels richs contadins. Quel invernava sias 5—6 vaccas cun blera muvaglia piçna, et ün il teneva per benestant; ma el haveva üna muglier la quala preferiva la vacanza e tgi haveva er instruidas sias treis figlias da far las signuras senza intrada. Quellas giuvnas lavuravan pauc, vivevan bein e se vestivan alla granda, volend imitar in quest rapport la figlia del podestad Callan, la quala però era richa e possedeva ils meds da se vestir tenor sias lunas e l' exempel dellas donschellas salvaticas della citad da Cuira. Questa predilecziun dellas treis soras per custeivla vestimenta e l' inclinaziun d' evitar, tant sco possibel era, la layur, havet nauschas consequenzas; il bab de casa fageva perquei ogni ann nauschas facendas in sia öconomia, e tandem el perdet tras la scussiun la granda part de sia facultad, principalmein sia facultad giaschenta, bels èrs e stupenda prada. Questa familia servit blers anns per ün exempel, quant lonsch la superbia e la comoditad meini. La giuvna dellas treis soras, la quala haveva il Giacum Ruvinell per amant, perdet tras questa disgrazia siu spus, e las nozzas, gia fixadas per il scheiver, füttan suspesas al termin „maiplü“.

L' inviern intret quest ann pür tard, ma portet üna granda nevada. Il contadins tgi havevan amò lur muvaglia sün ils primarans, podevan be cun granda stenta arrivar a lur clavaus per pavar lur muvaglia. La damaun, cur els volevan returnar a casa nel vitg, els se radonovan nels primarans plü bass per far quest stentus viadi da compagnia. Las sendas che els havevan ruttas il di antecedent, eran d' ordinari disfatgas durant la notg dals suffels e dalla cuffla che els quasi mintga damaun stovevan da novamein rumper via tras l' abundanta nevada. Questa via non era be stentusa, dimperse er periculosa, stante che mavan suvent lavinas in certs locs, specialmein nels vestatgs plü largs. Nel vitg ils humens havevan quest inviern bella vita, non podend menar lenna causa la granda neiv; els podettan dunque ruasar (reposar) da lur grandas stentas e lavurs dellas stagiuns passadas. Cur arrivet allura il scheiver, quel era quest ann plü viv che durant ils anns passai. Ils giuvens tgi mavan a tramagl nellas casas, inua se recattavan plüras mattas, improvettan qua e là da saltar, e naschet tandem in els la cuveida da far üna festa de scheiver, et ün nomnet allura questa festività „il schever bel“. Quest ann dunque quest scheiver bel doveva prender ün pau plü grandas dimensiuns et esser teniu

da „gövgia grassa“, v. d. l' ultima gövgia del scheiver. Havend re-
çert il permess del plevan e del mistral da poder far quest schei-
ver bel, ils matts fagettan las necessarias preparaziuns. Ogni giuven
stoveva haver sia propria saltunza. La musica impostada consistet
in üna violina, ün clarinett et ün basset, ün stupend trio, sunau da
treis parlèrs tgi mai non havevan amò vissa l' aua. Inturn las 8
della damaun quella bella musica jet alla casa che stava giudüm
il vitg. Zieva haver reçert ün frugal ansolver (colaziun), ils dus
saltunzs da quella casa se mettettan in parada nella strada e se-
quitettan nel pass alla musica che sunasa ün marsch (marçia). La
matta portava ün scusal alv e fazolett da festas, il giuven era
vestiu cun sia megliera vestimenta e portava üna capella cilindrica
cun ün grand matg. Passand quest quintett tras la strada del vitg,
la reça de saltunzs s' ingrandit semper, s' unind ils saltunzs dallas
autras casas cun quels tgi havevan comenzau quest tir festiv. Arri-
vai alla osteria, nella quala ün tenet il scheiver, ils saltunzs e las
saltunzas intrettan in casa et allura nel salun de saltar. Dopo haver
saltau treis valsers in lur montura de festas, füt allura müdada la
vestimenta; ils giuven comparevan in caulcias alvas e, sco las
mattas, er a mangias alvas. Ussa comanzet allura il saltar pür in-
dretg; ün ballava e fageva sagliotts che la casa tremblava. Il vin
non füt spargnau quel di, e fin la damaun sequenta ün pèr svö-
dava intgüinas mesüras.

Ils custs de quest ball füttan fatgs a spensas dels matts; per
inconter las saltunzas eran allura obligadas da dar üna çeina als
saltunzs il Marsdi de Pasqua. Quest ann er il Caspar Junal se
haveva partecipau da quest ball cun la Tresa Donda, la quala el
era intenzionau da maridar. Er la Lena Donda era stada deman-
dada per saltunza dal giuven Luci Malm; ma ella non acceptet
quest invit, essend ella spusa del Andrea Junal, e Luci haveva pres
quest refus in mala part, non conoschend el per franc las relaziuns,
nellas qualas Lena stava cun l' Andrea. La primavèra arrivet quest
ann prest; gia alla fin del meins de Mars la pomèra comanzet a
flurir, et essend l' aura consecutivamein bella e favureivla alla vege-
taziun, il sterlèr caçiava gia al principi d' Avril sias bestias sün
ils magers pasculs sur la vischnaunca, et ils vischandèrs et auters
pasturets tgi pertgüravan la muvaglia de privats, fagevan er quest
ann lur göcs e tramagls sco auters anns.

L' Andrea Junal era fortunadamein arrivau a Lissabon e haveva
là cattau siu affar in bun urden: ses imploiai eran stai activs e ha-

vevan fatgas sias façendas a sia compleina contentezza. Perquei el se musset er genus vers ses imploiai e det a scodün üna buna mana. Ussa el instruit siu frar e sia sora nellas lavurs del affar. El als faget er dar instrucziun nella lingua portugisa per che els in sia assenza durant la proxima primavèra seien habels da discurren la lingua portugisa la quala discurreva la granda part de ses impiegai. Il frar e la sora se mussettan fitg adesters et imprendettan, essend Romanschs, in curt temps questa lingua aschia, che els se savettan conversar in quella cun las persunas, cun las qualas els vegnivan in contact. Els ils instruit allura er nels divers rams de siu affar, e havend tots dus buns talents, els havettan prest üna idea e survista dellas lavurs che eran necessarias in quest affar. Ma Andrea haveva in quel ün urden exemplaric; el haveva adüsai tot sia schenta alla exactezza in tots rapport. Imploiai, ils quals non se volevan suttametter a ses comands, el licenciava immediatamein, e quei intemoriva ils auters da tala maniera, che da rar ün riscava la transgressiun del urden stabiliu nel affar. Cumbein che il patrun del affar era per auter fitg human cun ses imploiai, quels tots il temevan pervia de sia exactezza, ma il stovevan er estimar causa sia gentilezza e benevolenza la quala el demussava a tots quels tgi fagevan conscienziusamein lur dovèr. Cur s'approximet la primavèra, Andrea faget las necessarias preparaziuns per saver repatriar. Al contabilist tgi doveva menar siu affar in sia assenza, el det siu frar per assistent, e la sora el mettet in cuschina per che ella assisti alla cuschinunza e possi haver üna survista della öconomia. Havend allura fatgas totas preparaziuns, el partit inaspectadamein per casa; ses imploiai non savevan inua e sei iu e cur el returni.

Il Matg comanzet quest ann cun ün'aura stupenda: bels dis sereins e notgs lamas se camgiavan da maniera che la vegetaziun prosperava excellentamein. Uss arrivet allura a Domat il temps dellas nuschs, v. d. la festa della assunta (assumziun). Las mammas avrittan ils bügls, nels quals ellas conservavan las nuschs et ils botters, et ils infants et er la giuventüna creschida s'allegnavan de quella bella festa che semper als porta tant plaschèr e recreaziun. Tandem il di aschi fitg desiderau arrivet; ils infants currevan la damaun gia a bun'ura per las casas a raccoglièr las „treis nuschs“ et implenivan lur giloffas cun quellas. La giuvna Lena Donda haveva er repartidas intgünas nuschs tranter ils infants de parents e vischins. Inturn las nov circa s'avrit l'üsche de

sia stüva, nella quala ella se recattava soletta, e rodlettan treis bels botters argentai sün il plançin de quella. Ella pigliet üna granda tema, ma s' avvicinet al üsch della stüva per mirar, tgi hagi rod lai quels botters in sia stanza. Avrind la porta, ella vezet siu amant Andrea Junal sün la sava, e quel la schet: „Jeu voless las treis nuschs!“ Lena, extremamein sorpresa et alterada porschet il maun al giuven il qual allura intret in stüva et imbraçet sia amanta cun impetuosidad. „Mia cara Lena,“ schet Andrea, „jeu hai quest ann voliu vegnir a casa per mez (svess) receiver las treis nuschs da tei, e jeu spera, che tü non mi las vegnies a snegar.“ Lena avrit subit üna scaffa; prendet da quella treis bellas nuschs e las porschet a siu spus. Ella demandet allura siu amant: „Ma mi disch, d' inunder vens tü aschi inaspectadamein?“ Ma Andrea la respundet che el sei ier sera arrivau da Lissabon per vegnir a casa in visita; del reminent la sei conoschent tgei intenziuns il hagian menau a casa.

Andrea haveva fatg siu viadi a casa cun tota prescha; el era arrivau per mar a Genua e voleva passar il grand S. Bernardin per arrivar nellas valadas del Rhein; ma questa montagna era amò quasi intransibla causa la granda nevada che giuscheva sün il pass et era in conseguenza dell' aura caulda d'aventada aschi lama, che ün viaggiatur sfundrava da tala maniera, che el a peina se poteva liberar dalla neiv; causa quest impediment el era arrivau per ün di plü tard a casa che quei che el haveva calculau. El era vegniu a casa la sera della vigilia della assunta inturn las ündesch della notg. Negün saveva dunque inzatgei da siu arrivo cun excepziun della familia. Per quest motiv era Lena stada aschi sorpresa, vèzend aschi inaspectadamein avant se siu spus.

Non savend Andrea far üna longa vacanza a casa, el se convegnit cun sia spusa d' immediatamein celebrar lur nozzas; gia la domengia proxima il plevan publichet dalla scancella che l' Andrea Junal e la Lena Donda vöglien intrar in matrimoni. Ma il pövel era amò surpres dad ün' altra novitad; er il Caspar Junal e la Tresa Donda havevan laschau proclamar lur matrimoni cun l' Andrea e la Lena. Desch dis plü tard füttan allura celebradas las duas nozzas cun tota solemnitad. Il past de nozzas füt teniu in casa del Florin Junal, bab dels dus spus. Andrea haveva procurau per tot il necessari per che il convivi correspundi a totas modestas pretensiuns, e quei gli er reüssiu. Alla fin del past comparet sün la meisa üna granda scadella cuverta; tot era in miraviglia, tgei

delicatezza quella scadella contegni. Scuvrind tandem Andrea la scadella, tot s' instupit, observand in quella nuschs e botters, üna tratga che fin ussa amò mai lüt servida alla tavla da nozzas: ma il plevan tgi se recattava sco hosp alla tavla et al qual Andrea haveva hagiù relatau sias relaziuns cun la Lena dal temps de sia infanzia, s' elevet e schet cun granda tenerezza: „Stimatissims hosphs de nozzas, questa tratga de nuschs al convivi d' üna nozza vus para, sche jeu non me sbaglia, ün pau singulara, et in verdad üna tala tratga eis amò mai stada servida ad üna tala meisa. Conoschend jeu il motiv per il qual nos signur spus Andrea ha fatg portar questas nuschs sün la meisa, jeu vus vögl declarar quel. Dal temps cur Andrea era aunc ün mattin fitg giuven, el era d'aventau infirm tras üna disgrazia, successa a Saglioms. El haveva passentai trists dis in siu letg da sofferenza e persa tot sia forza. Las relaziuns della familia Junal eran da quel temps meins agreablas che da present: ils buns geniturs non savevan procurar al infirm tot quella vivanda che fuss stada necessaria per prest restaurar sia possa persa. Durant il temps della infirmitad del giuven arrivet la festa della assunta, e, sco scodün da vus sa, eis in nossa vischnaunca l' usus da regalar nuschs ün al auter. Lena tgi da quel temps era üna mattella da be sès anns, havet granda compassiun cun siu amitg Andrea e gli apportva mintgamai üna ravugliada cun nuschs e botters e dostet in questa maniera bleras fams al piçen pacient. Questa buntad della piçna Lena faget sün l' infirm üna tala impressiun, che el mai non imblidet plü sia piçna amitga; l' imatg del infant beneficent era semper avant ses ögls e profund in siu cor. Las relaziuns dellas duas familias se han, sco scodün da vus sa, müdadas; ma il sentiment de gratitüd nel cor de nos Andrea eis restau, semper restau profund e viv. L' imatg de sia piçna amitga beneficenta il ha semper protect (protegiu) in tot ils periculs che sminañan ad ün giuven in terras esteras. Oz vezein nus tots il resultad che havet la compassiun della piçna Lena; ella ha unida dus cors nel matrimoni, dus cors, ils quals in totas burascas della giuventüna sun restai fidels l' ün al auter. Nus podein haver speranza che l' affecziun duraregi er nel futur e che il matrimoni del grat Andrea e della beneficenta Lena passi in felicitad. Quei eis er miu sincer giavüsch e cert er quel de tots quels tgi sun qua presents.“

Andrea porschet a sia spusa treis botters e quella gli det allura treis auters; la scadella circulet uss e scodün hosp prendet

er sias treis nuschs in regordanza de questas nozzas. Andrea restet ussa be paucs dis a casa; el se preparet da far cun sia giuvna muglier il long viadi a Lissabon. Andrea impromettet a ses buns geniturs da mintgamai far üna visita a casa, cur sias façendas gli impromettien da far quei. La scena del comgiau era fitg trista. La buna mamma Tona imbraçet siu car figl cun impetuosidad, schend cun las larmas nels ögls: „Quei serà bein l'ultima gada che jeu sai imbraçiar miu car Andrea. Jeu ti augura ün bun viadi e felicitad in tiu matrimoni cun la cara Lena e fortuna in tias façendas. Salüda er mes cars infants a Lissabon!“ Havend l'Andrea e la Lena salü dai tot ils members della familia, els ascendettan il carr che ils doveva transportar a Cuira. Zieva ün long e stentus viadi ils dus viaggiaturs arrivettan fortunadamein a Lissabon e l'Andrea cattet siu affar in ün fitg bun stadi. Alla buna muglier Lena il tocchet amò d'imprender bleras caussas novas in sia presenta posiziun, nempe la lingua portugisa e la cuschina tenor la moda della citad. In familia ils dus conjugals et ils dus fradegliuns d'Andrea çiaçavan semper romansch e se regordavan er adüna dels usits de lur vischnaunca nativa. Specialmein els non imblidavan da celebrar la festa della assunta in maniera sco a Domat, e las nuschs formavan per intgüns dis in constant articul süin la tavla, et ils dus conjugals demandavan il di della festa ün dal auter las treis nuschs. Quel tgi era il plü svelt salüdava il di della assunta l'auter, clamand cun vusch commossa:

„Eu less las tres nuschs!“

